

# Shawi

Sahkatu kiriika wa'waru'samare'

4

## Nahpuinsachin nituhtawa

Cuaderno de Trabajo Inicial 4 años



PERÚ

Ministerio  
de Educación

# La ciudadana y el ciudadano que queremos



# Shawi

4

Sahkatau kiriika wa'waru'samare'



Nahpuinsachin nituhtawa



Ministerio de Educación

Dirección General de Educación Básica Alternativa, Intercultural Bilingüe  
y de Servicios Educativos en el Ámbito Rural

Dirección de Educación Intercultural Bilingüe

**Nahpuinsachin nituhtawa**

Cuaderno de trabajo y folder - inicial 4 años Shawi

©Ministerio de Educación  
Av. De la Arqueología cuadra 2, San Borja  
Lima, Perú  
Teléfono: 615-5800  
[www.gob.pe/minedu](http://www.gob.pe/minedu)

Tercera edición, 2020  
Tiraje: 1167 ejemplares  
Impreso en enero 2021

**Elaboración de contenido**  
Margarita Cárdenas Tangoa

**Revisión de contenido**  
Manuel Pizango Huiñapi  
Martha Cecilia Morales Quiróz

**Revisión lingüística**  
Sara Flor Chanchari Pascual

**Asesoría y revisión técnica Digeibira-DEIB**  
Martha Cecilia Morales Quiróz

**Ilustraciones**  
Eder Michel Mamani Gonzales,  
Roxana Ceneteno Cahuasa,  
Archivo Digeibira-DEIB

**Diseño y diagramación**  
César Adolfo Yeckle Castro

**Cuidado de la edición**  
Martha Morales Quiróz

Impreso en EDITORIAL AGÜERO E.I.R.L.

Jr. Las Toronjas Nro. 309 Piso 2 Urb. Naranjal - Independencia  
Lima - Perú  
RUC 20555820411

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del  
Perú: 2020-10168

Este material no se puede reproducir total ni parcialmente sin  
el permiso expreso de los editores.

Impreso en el Perú, *Printed in Peru*



# A'nuinan

A'chinpeike ya'kunsaran ni'tun ihsu kirihkake nuntatenken sha'witaranken. Ihpurasu Ministeriukeran kirihka ketarainken, kahtapainken sahkatatun a'nuuahchin nituteke ta'tui ihpura ketarainke, kemari wa'anentatun a'china'pi kahtapainken nuhyasha sahgateke.

Ihsu kirihka mahkatun sahkaterankeran nuwitaran kema ninanua'wa ya'weteransu, unpu ya'weransuna irahkaraware, inpitasuna ka'taninken peinenke ya'weran, inapita nuwitatun nuyhasha ya'wesaran.

Ihsu kirihkare'ken sahkuwatan nuyahsha kankantatun sahktaran, ya'nipiarian, pichihtaran, ma'sharu'sa nunansaran, ya'ihpi yunki tuwinimasaran, ma'sha ni'sawatun yunkirapiaran. Inapuatun nihsha nihsha sahku nanintapun nihkamasu. Kiyasu yunkipiraiwe nuya pa'yatutun sahktaran ahketechachin kirihka nitutakasu nanitaran tenai. Nuhsuruke ihsu kirihka, newetarinke, apayaransupuchin ni'ke.

**iA'piaiatun nuya kankakeran sahgateke!**







Nininenparinken nishisawatun,  
kemaura ninunanke'.









Sami mahkakasu'



9

Nininen:

# Sami na'kun ya'werinsu inairaru'sa sha'wirinsu

## A'china'pi sahkatakasu'

A'china'pi paatun tatamahshu yunirin, mainairaru'sata wairu, pama inapita ninurinsu sha'witainpuasumare'.

Tatamahshu sha'wichinpuwa, inairaru'sa a'shin, ma'mareta kanpuwasu shawinpuwa nuya inairaru'sa nahtanakasu'.

A'chinpeianake tatamahshu sha'wirinsupita yunkipi, inairaru'santa ninuhtun nihpisupitanta yunkipi.

A'chinapi wa'waru'sa nahtanin.

- ¿Ma'ta tatamahshu sha'witerinpuwa'?
- ¿Ma'ta pamarashi ninurin? ¿Inseketa pamarashisu kenane'?
- ¿Wairu we'sapachina mainairaru'sata sha'witerinpuwa'? ¿Ma'ta unpurapita inairaru'sa sami ninutuna?

- ¿Unpuiterewata inairaru'sa pama ninurinsu ku nahterewawe nahpurini?

I'rateke wa'warusa ya'nipituna inairaru'sa perarinsu yanpuninsu nunanapi. Nihsha nihsha inairaru'sa nininen sha'wirin.

Sahkati kirikata'wake inairaru'sa nunanpisu wa'waru'sa keteke', inamara kenansaran pag. T1.

### ¿Inpitata kahtawatupi?

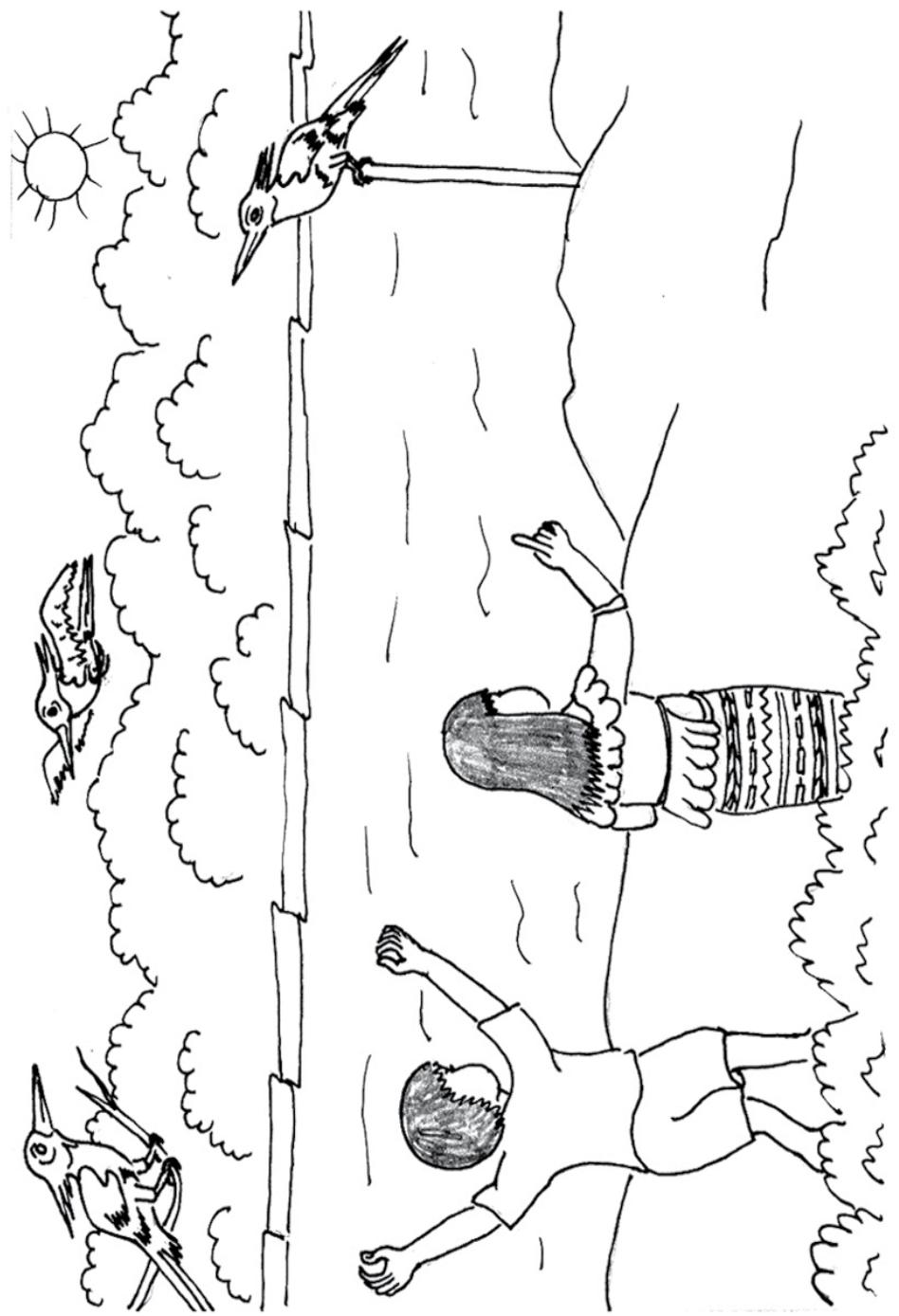
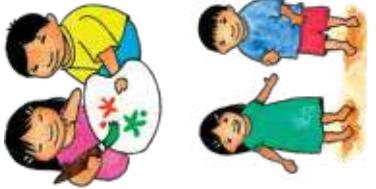
Tatamashu.

### ¿Inseketa nine'?

Tatamahshu peinenke.

Inairaru'sa nunanpisu ni'sawatun, wairu ninurinsupita achinpike'.





# Inairaru'sa a'paiawa'

## A'china'pi sahkatasu'

Tatamahshu sha'wirinsupita yunkike,  
inairaru'sa ma'maresuna neweterinpu'.

A'china'pi sahkatu kiriha wa'waru'sa keterin  
pag N° 11 nihkaimare.

Sahkatu kirihkake ya'werinsu yunkiatuna  
nihsha'witapi.

A'china'pi wa'waru'sa nahtanin.

- ¿Mainairaru'sata i'sharu'sake ya'werin?
- ¿Ma'ta unpusapita inairaru'sa?
- ¿Wa'waru'sa unpurapita'?
- ¿A'na taweri inapuchin kema ni'nan?

Inairaru'sa unpu a'pai'resuna wa'waru'sapitare  
ninuntuku, inapitasu nihpirinwe ma'sha  
ninupachinara kanpuwa sha'witarinpuwa,  
nahpuatun inairaru'sa nuhsura'awa.

**¿Inseketa nine'?**

A'chinpeike.

**¿Ma'ninpitata nuwanterewa?**

Sahkatu kiriha, pahshinanu'sa, ya'werewake  
nihsha nihsha ma'sharusa ya'werinsu'.

**Nunanpisu ni'sawatun, wa'waru'sa inairau'sa newetatuna a'paisapisupita pahshiteke'.  
Sha'wike ma'mareta inairaru'sa a'paikasu.**





# Kunpanama sami nininsu'

--	--	--

Nininen:

# Kunpanama sami nininsu'

## A'china'pi sahkatakasu'

Pa'awa tatamahshu peinenke ni'kunatewa nahtanwa Kunpanama sami akurinsu sha'wichinpuwa'.

A'chinpeianake tatamahshu sha'witerinpuasu yunkia'awa.

A'china'pi wa'warusa nahtanin :

- ¿Makeranta Kunpanama sami ninin?
- ¿Ma'mareta Kunpanama sami ninin?
- ¿Unpuitunta ku sami ya'werinwe nahpurini?

Nani ma'sharu'sa ya'werewake ya'werinsu kamayatun ya'nipiteke unpu akurinsuna Kunpanama sami ina nunanke.

Sahkata kiriha yu'ke inaran nunanpisu nihkuninke ya'werinsu pag. N° 15.

**¿Inpitata kahtawatupi?**

Tatamahshu.

**¿Inseketa ni'ne?**

A'chinpeike.

**¿Maninpitata nuwantere'?**

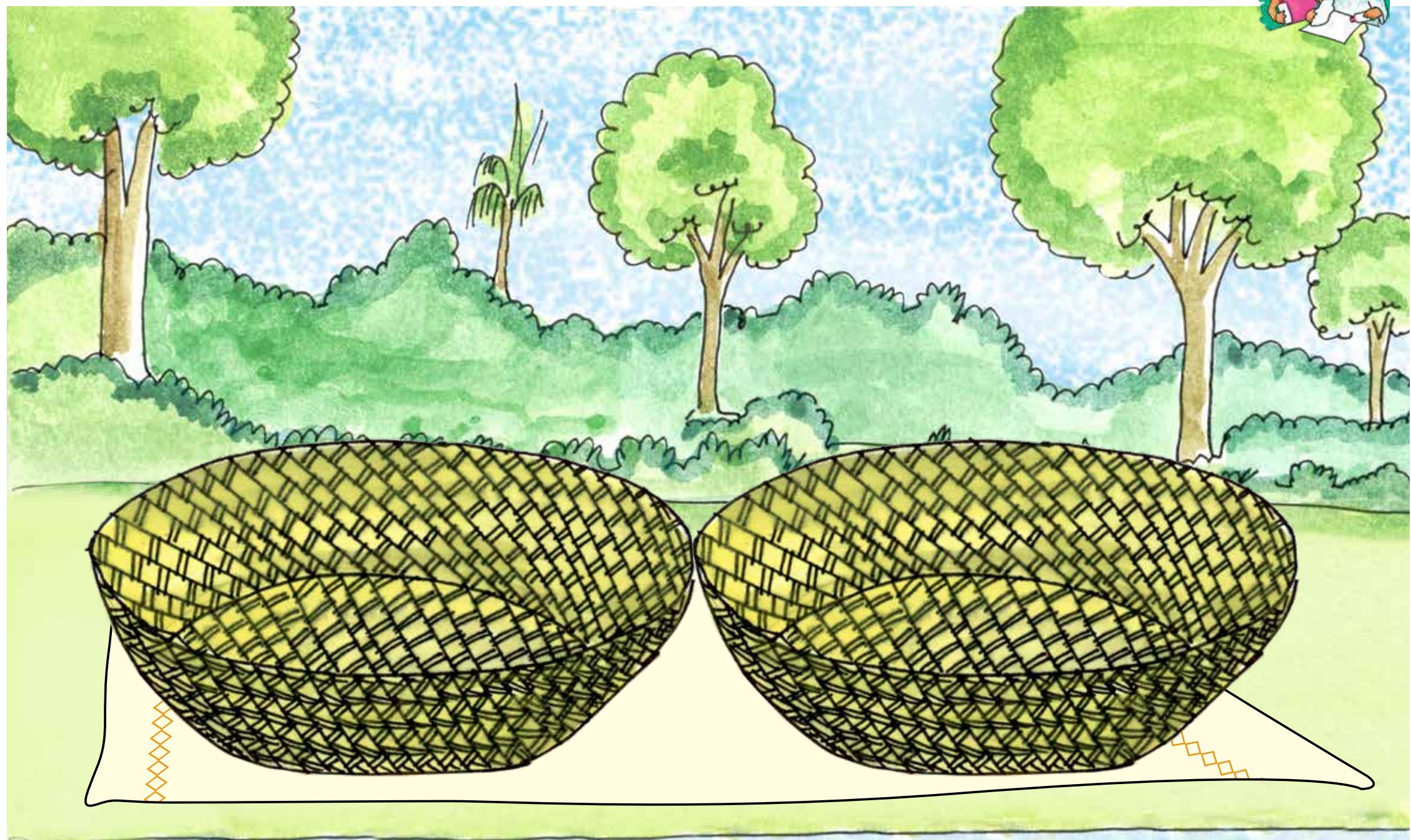
Sahkata kiriha pag. N° 13 inakeran pag. N° 15.

**Nunanpisu chi'nipiatun anuyateke', inaran sahkata kirikata'wake achinpike'.  
Unpurinsuna Kunpanama ina apayaransupita sha'witeke.**





**Nunanpisu ni'sawatun yahshiteke.**



# Ninanu ya'werewake sami ya'werinsu'

## A'china'pi unpu sahkatakasuna

Yunkike, masamiru'sata kunpanama ninin.  
Masamita tataparin maninsu, ina kirihibitke  
nunanke.  
Niipayaransupita sha'witeke masamiru'sata  
nunanansu, nininen sha'wike.  
Nahpupinahchin samiru'sa niyuntunke,  
inaeran a'chinpeike achinpike'.  
Kahtuya kahtuya niwentunku sahkatamare,  
inapihkeran K1 werun pichi nihkuninke  
samiru'sa nunanpisu ma'pateke.

Ni'sawatuma ninuntarama, unpuinta nihka  
ina samiru'sa, inapihkeran nahpuinsahchin  
nininsupita yuntunsarama.

Sahkata kirihsa ma'pateke pag. N° 17  
werunke nininsu inaran nunanpisu T1.

**¿Inseketa nine'?**

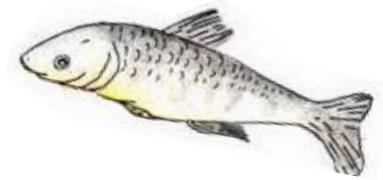
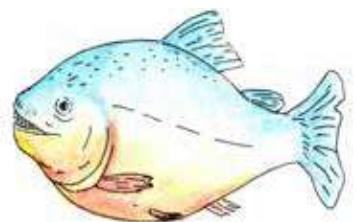
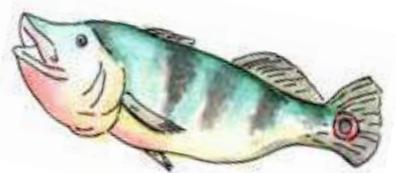
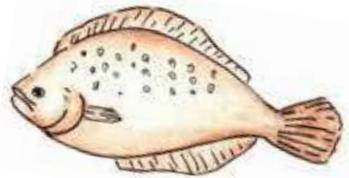
A'chinpeike.

**¿Maninpitata nuwantere'?**

Wiri kirihibitke inakeran pahshinanu'sa.  
Samirusa, kirihibitke, nunanpisu, shaaru'sa  
shawete.

**Samiru'sa nahpupinahchin nininsupita achinpiteke inakeran nipayaramasupita  
sha'witeke ma'mareta inapuchin niteran.**





# I'shanenpuwa nuyai nininsu'

## A'china'pi sahkatakasu'

Samira'wa pa'sarinsu irininsu ayanke.

### Samira'wa pa'sarin

Sanira'wa //pa'sarin//samira'wa pa'sarin.

Pa'sarin kanpuataran.

//Ku chahchin weyuru tiyaitarewa nahpuatun  
samira pa'sarin//.

Nani ayaransu pihkeran wawaru'sa nahtanke:

- ¿Ayarewake inta yunkirewa'?
- ¿Unpuantunta samira'wa pa'sapi?
- ¿Unpuinta i'shanema ninanura'wa ya'kariya nininsu'?
- ¿Ma'ta unpurinta i'sharu'sa neweiterewa nahpurini? ¿Unpu'itunaweta samiru'sa?
- ¿Unpurinta i'shanema ya'kariya nininsu?

A'china'pi wa'waru'sa sha'witerin unpurinta samiru'sa ishake kirihkateru'sa, puteriaru'sa, weyururu'sa inapita te'yaituwatera.

### ¿Inseketa nine'?

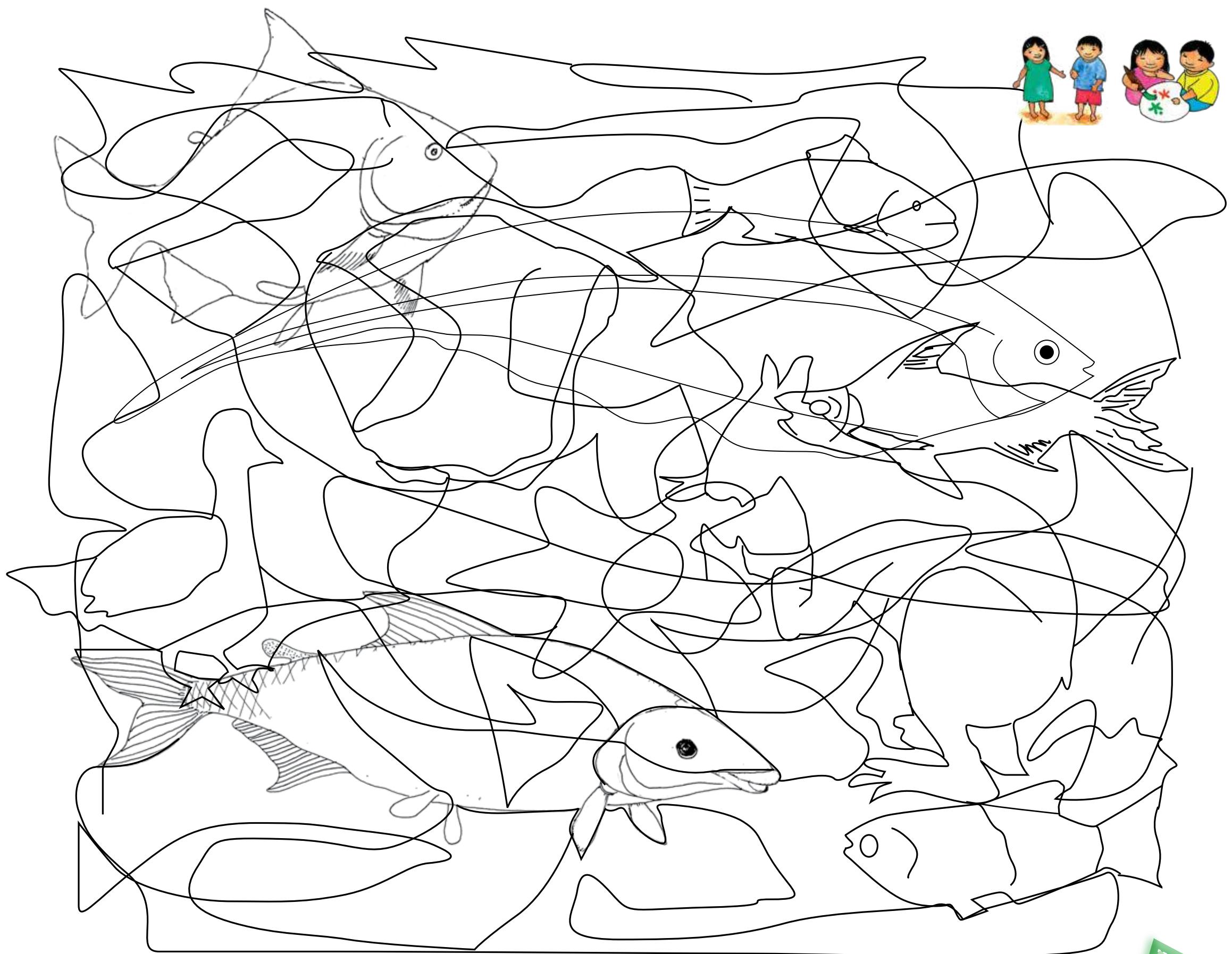
A'chinpeike, i'irateke.

### ¿Maninpitata nuwantere'?

Sahkata kirihka a'nete'pa nihkuninke pag. N° 19.

**Inseketa samiru'sa ya'wepachina nuya kankantapuna, inake wi'shaatun kepake'.**





Nininen:

# ¿Masamita ku nuyawe kapakasu?

## A'china'pi sahkatakasu'

Pa'awa mampaya pera'awa a'chinchinpuwa,  
masamiru'sata wa'waru'sanenpuwa ku  
nuyawe kapakasu'.

Nihsha nihsha samiru'sa yuranatun  
yahshiteke'. Ina wawaru'sa anuteke  
wayuntuna maina insuta ku nuyawe  
kapakaisu.

Unpurinta wa'waru'sa su'surawatuna tu'warin,  
shi'wiru, ka'pachinara.

Yunkike, unpupita tu'warin, shi'wiru  
wa'waru'sa ka'pachina su'supike.

Wa'waru'sa nahtanke masamita ya'werin ku  
ka'nesuwe ina nishawichina'.

## ¿Inpitata kahtawatupi?

Mampaya.

## ¿Inseketa ni'ne?

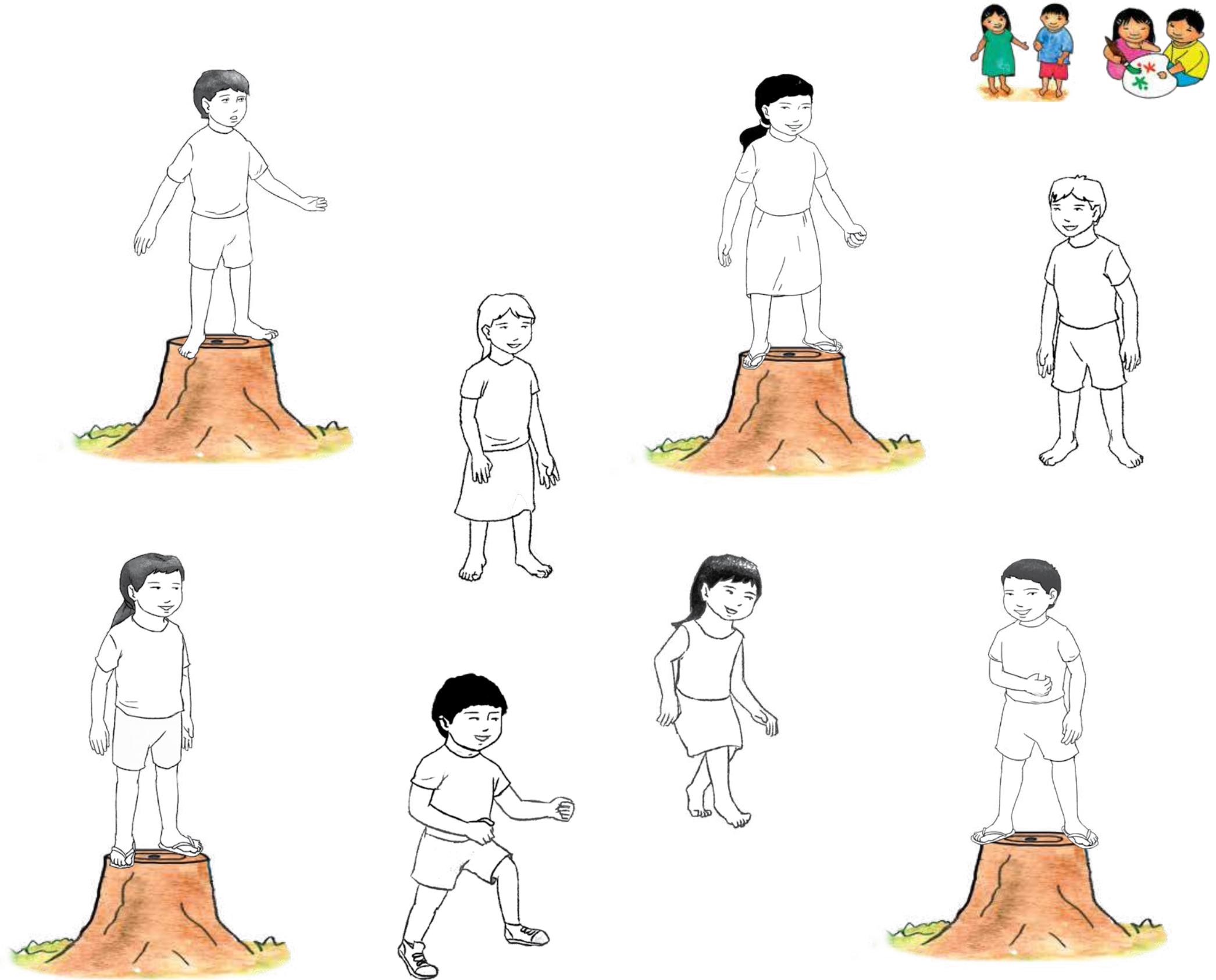
A'chinpeike.

## ¿Maninpitata nuwantere'?

Sami yunranpisu yahshitepisu, tu'warin,  
mihkara, wanki, yanan, ya'wansami, shihte,  
mema'.

**Samiru'sa ku ka'nansuwe yuranpisu ni'sawatun pa'shiteke'.**





Nininen:

# Ni'kena sapana mahchinken

## A'china'pi sahkatakasu'

Nahtanke wa'waru'sa wichinken sapana nuwitupisu.  
Wa'waru'sa sha'witeke sapana nunanatuna ya'nipichina'.  
Yunirewa a'na wa'washa sapanapuchin nihkamare', a'napitasu samirachina sapana na'pitakaisumare'.  
Wa'waru'sa a'naya a'naya sha'wipi masamita yanininsu ya'nipikaisumare'.  
Wenpanan i'rateke akupi ya'nipikaimare'.  
Unpuinsuna ya'nipikaisu a'china'pi sha'wisarin:  
Irinan nahtanpachina wa'waru'sa ta'asapi, inakeran sapanari imahsarin mahkatun sapana atarantakasumare, ku nihpun tehsarewa sapana we'sarin tuhpachina , wa'waru'sa wenpananke nanperapi, sapanari

mahpachina ina ya'were sapana tarantasarin. Nahkeranchin ya'nipiantake wa'waru'sa amikaware'.

Nani tihiwatama wa'waru'sapitare'ken ninuntuku':

- ¿Inseketa kanpitasu ninama sapana ku we'shantaterasuwe?
- ¿Inseketa ninama ni'tun ku sapana maninkemawe?
- ¿Unpuinta nihka sapana?

¿Inseketa nine'?

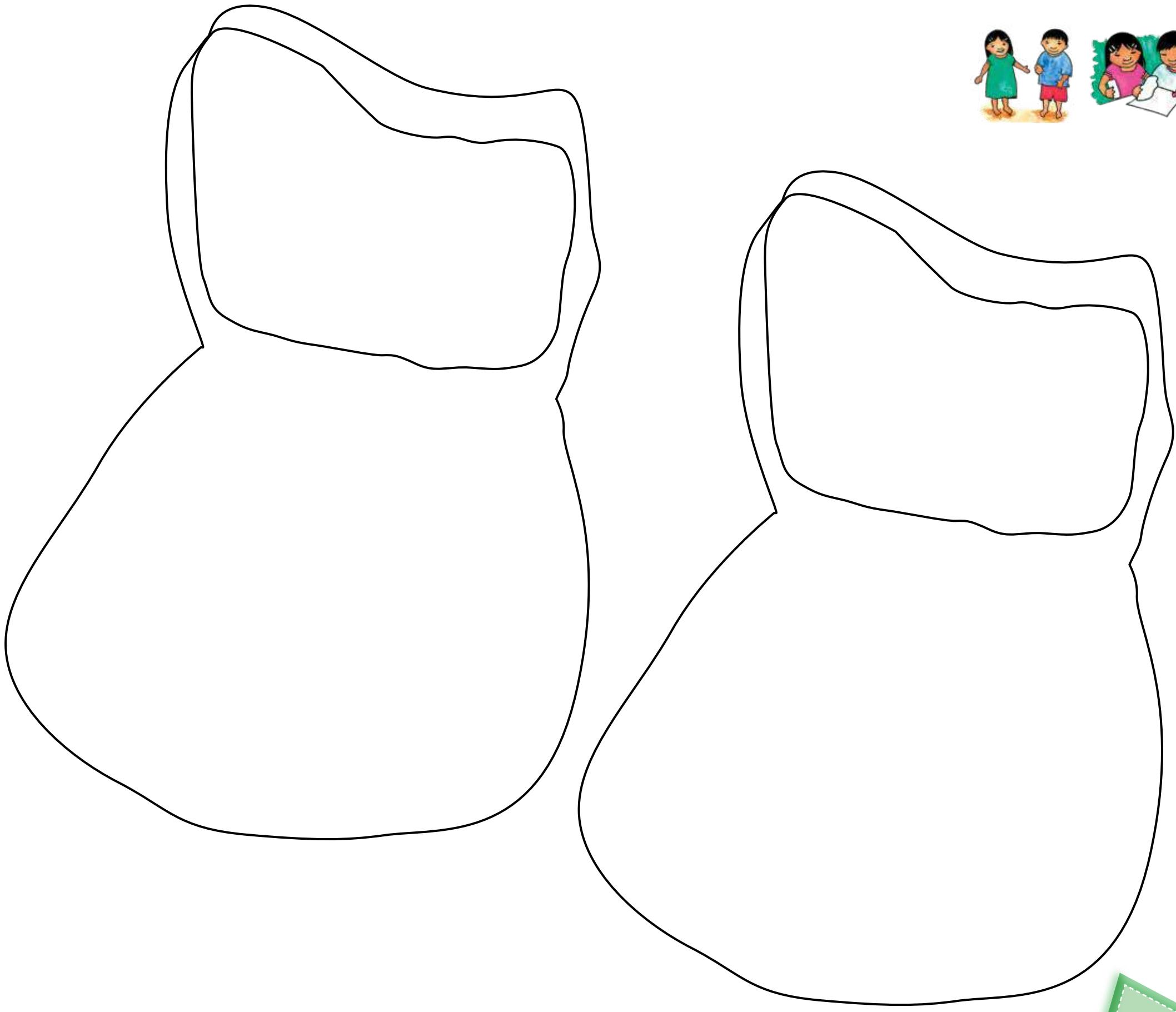
I'rateke.

¿Maninpitata nuwantere'?

Panka wenpa wa'waru'sa inake nanpekaimare.

**¿Ya'nipiranke insehketa kemasu waniran? Kema waniranke wa'washa wanirinsu, pashiteke'.**





Nininen:

# Pe'ike ya'npiresu'

## A'china'pi sahkatakasu'

Pe'iate ka'nesupita nihsha nihsha nunanpisu a'nuke.

Ninanua'wanenpuke nihsha nihsha pe'i ya'werinsu yunkiatewa ninuntawa'.

Kemupinenpita pe'ipisu ina wa'waru'sa nunanapi.

Pe'ikasu ya'nipia'awa inamare nuwantarewa nihsha nihsha werunu'sa, yuntunakasu.

Nihsha nihsha werunu'sa ne'pea'wa.

Pa'awa nuyaru'ke yunitewa ya'nipia'wa.

Nihsha nihsha werunu'sa yuntunansu uwateke'.

A'na terahpu wawaru'sa wentunen wentunen a'kurawatun ne'mete keteke tarahpa tarantakaisu.

Nani wentunu'sa tarahpa te'yatapuna, inaeran nu'pake sami nininsupita sa'yake pu'muke.

Nani inanahpuchachin wentunu'sa ya'nipisu tihiwachin panka wa'wishin nininsupita nihsha akuke.

Sahkata kirihka ma'pateke werunke nininsu inaran nunanpisu S1.

### ¿Inpitata kahtawatupi?

Tataru'sa, nihsha nihsha werunu'sa nepepi, a'china'piri pahkuanterapirapun.

### ¿Inseketa nine'?

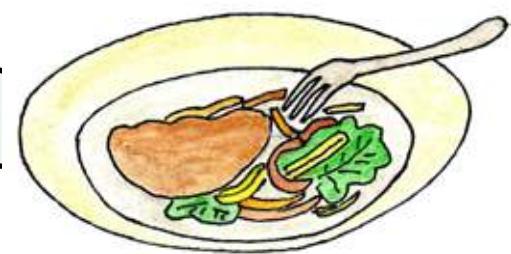
A'chinpeike ku nihpun aipiranke.

### ¿Maninpitata nuwantere'?

Nihsha nihsha nara werunu'sa panka, wawishin, yanime, sha'piwitun, kanura inaran nihsha nihsha kuweru'sa yd'wetupisu'.

**Nahpupinachin samiru'sa pankaterinsu wayunansu sa'yake achinpike.**





# Pa'awa wi'sea'wa

## A'china'pi sahkatakasu'

Pa'awa mama sami pihsarapi nininsu ka'pa'awa.  
Mama sami pihsarinsu a'chininsu nihkapa'awa.  
Sami pihsarapi mama nininsu wensatewa kushatawa.  
A'chinapi wa'waru'sa nahtanin: ¿Unpuinta imirannenma nihsarin? ¿Nuya nihka newe imirasachin kushatakasu'?  
Wa'waru'sa sha'witeke unpuatunta yakushatewata wi'sere, inaeran chi'chirepihkeran wi'sere.  
Unpu wi'seresuna wa'waru'sa a'chintek'.  
Nani taweri yakushatewata, chi'chire pihkeran yunkia'awa wi'sekasu'.

Sami pihsarapi mama keninsu wa'waru'sa ka'pi.

**¿Inpitata kahtawatupi?**

Mama.

**¿Maninpitata nuwantere'?**

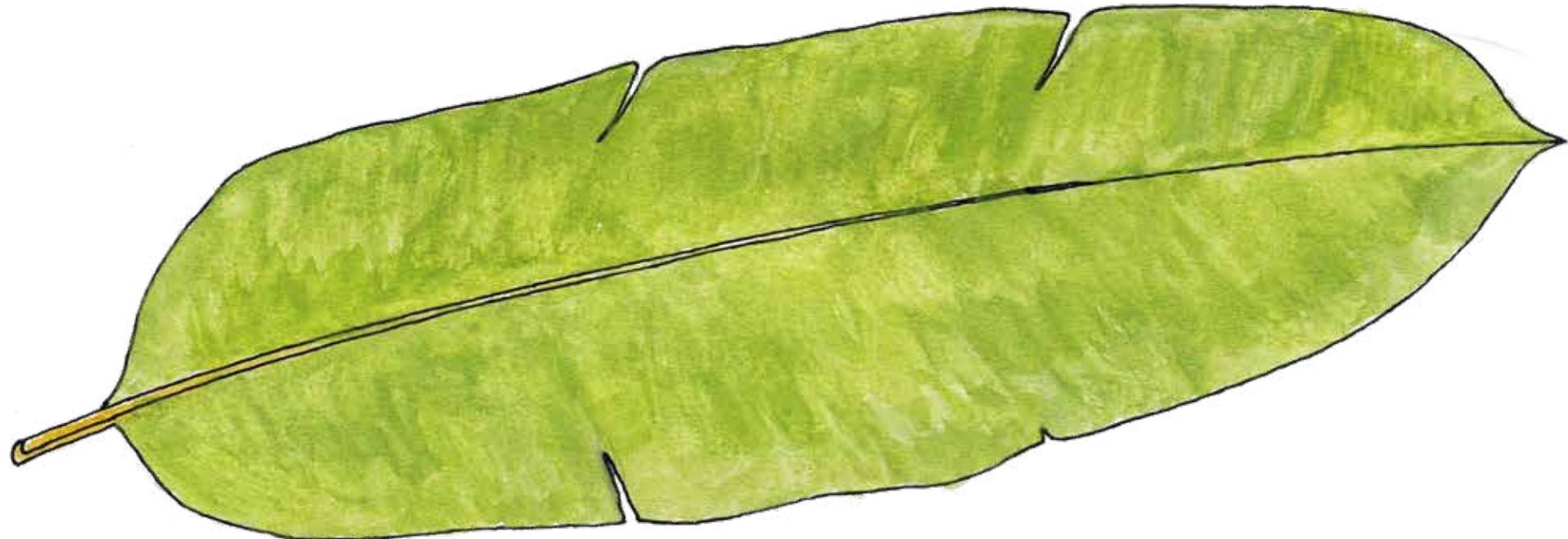
I'sha, shapun, pantihka, ne'mete pa'chi.

**Ni'ke wa'waru'sa, ¿insupitata nani yakushatapi? Ira nunanteke ina wa'waru'sa pa'tatuna kusharu u'winpikepa kankunakaisumare'.**





1. Unpu akureta sami akikasu ina nunanke. Akiruwa nihkakasu masamiru'sata nuwanteresu achinpiteke'.



2. Nunanpisu pawaninke ananitun niapayaramasupita sha'witeke.



# Sami akikasu'

## A'china'pi sahkatasu'

Pa'awa mama sha'wita'awa a'chinchinpu  
sami akihtamare.

Mama sha'wirinsu nahtanku, inapihkeran  
kahtawatupi sami wayunakaisu, werun mama  
iwehtakasu unpuinsuna a'chinterinpuasu  
inapuchin niawa'.

Kañariterinkeraware unpu akiresuna. Inapita  
mama sha'wisarin.

Mama sha'witarinpuwa unpu nituhereta nani  
akiruwa piihpachina.

Nani piihpachina wi'serawatuna kushatupi.

Mama a'chininsu yunkia'awa'.

- ¿Unpuinta samira mama akiterin?
- ¿Unpu nituhereta akiruwa pi'irinsu?  
¿Akiruwa nihkamare unpu werunta  
nuwantere?
- ¿Unpuinta imiranenpu nihpachina werun  
samira mahkate akire'?

Sahkata kirihka ma'pateke inaran pichi werun  
nihkuninke pag. N° 29 nunanpisupita inanta  
mahke S1.

**¿Inpitata kahtawatupi?**

Mamá.

**¿Inseketa ni'ne?**

A'chinpeike.

**¿Maninpitata nuwantere'?**

Werun, nunin, sami, yamura, suhpuyu'.

**Ma'suna unpukasu a'china'pi sha'wirinsu nahtanke'.**





Nininen:

## ¿Ma'ta nituterewa?

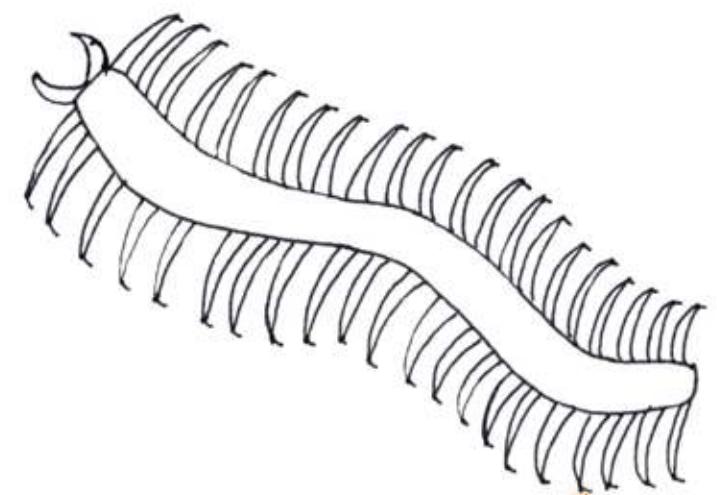
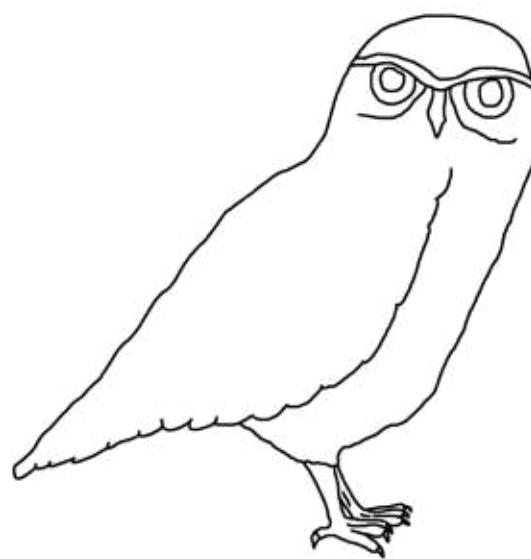
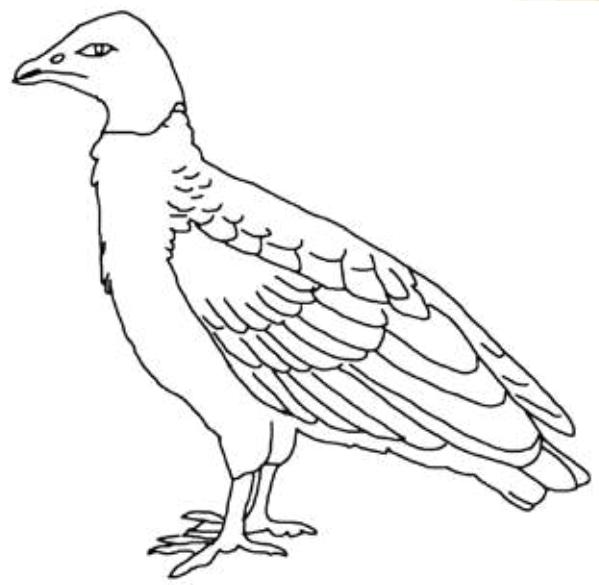
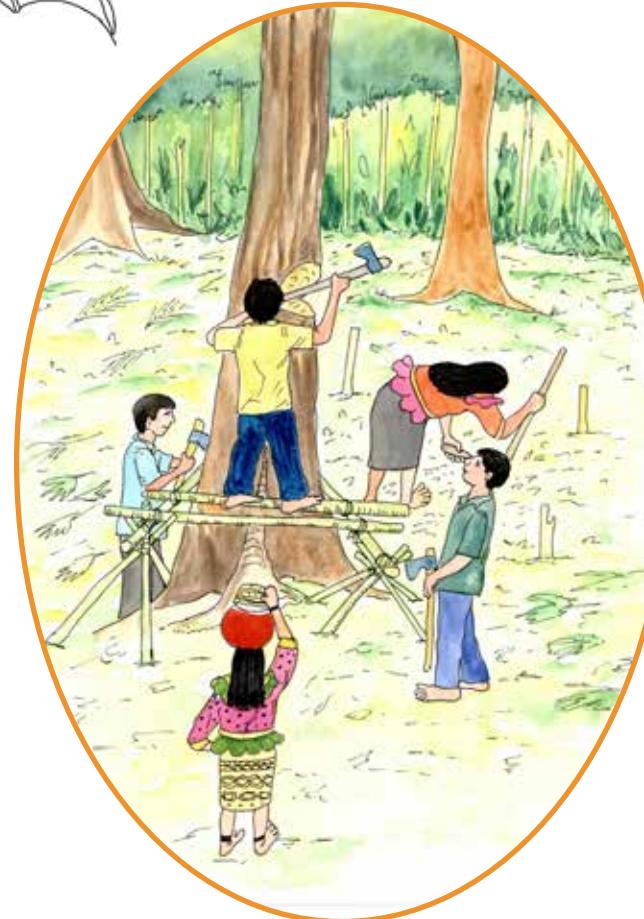
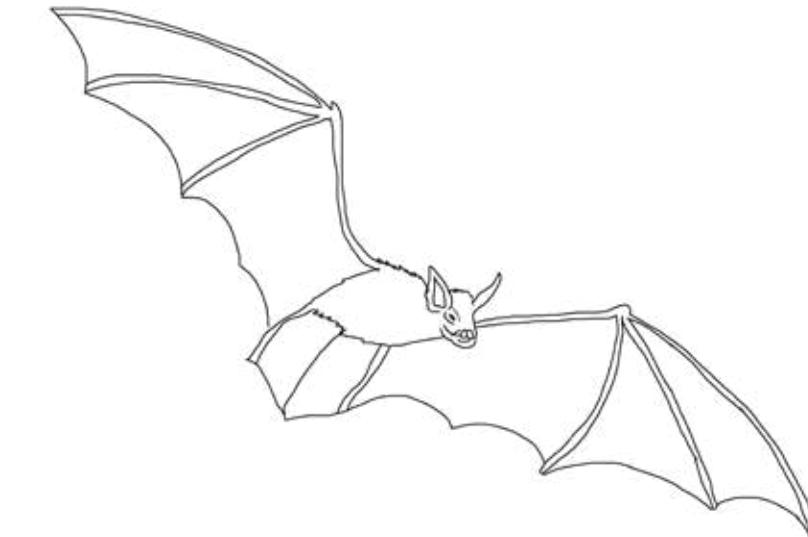
- ✓ Sahkatu ninamasu yunkiatun, wa'waru'sa sha'witeke'.
- ✓ Kirikanenke nishike, ma'suna nituteransu yunkikasumare'.
- ✓ Wa'waru'sa sha'witeke, ma'ta na'kun na'kun pa'yatupisu.
- ✓ Inaran nunansawatuna pahshichina'.







Imin nihkakasu  
nitutawa'



Nininen:

# Amanshura sha'wirapiresu nahtanke'

## A'china'pi sahkatakasu'

Pa'awa wa'waru'sapitare tatamahshu ni'kunatewa sha'wichinpuwa amanshura sha'winan.

### Amanshura sha'winan

Irahka a'na paya kara wa'winpita ya'weterin, karachachin asu'yarapiarin, a'nasu suhpu su'yaterin. A'nanta ihse su'yaterin, a'nanta amanshura su'yaterin, inapita mi'seterin, inawasu sa'asawatuna, sahkatakaisu yunkiatuna pa'pi nu'pa kunitatuna iminakaisumare, sanapiru'sasu ma'ma a'itupi su'ina ka'kimakaisumare.

Amanshura sa'insu kainpitari iterin. Kemahu su'yan chiruhite, yunup'iware papunawe a'naruahchin u'mantarain, itupi, naputatuna ma'ma ya'pira a'kapi. A'na taweri sanapiru'sasu su'ina nihkapuna pa'pi, pa'pirinawe suhpusu na'pi tu'tasahrin. Muhten pamurawatun temen ka'sahrin. Inake itupi, inapuchin kemasu nanopiaran itupi ni'tun inaura tahpanennke suhpu taransawatun ta'arin. Inakeran ihse paapantapi, inanta nuniruke wentenatun wekatahrin. Inanta sanapiru'sari pineantapi, ihse taransawatun pa'nin. Inakeran amanshura paapantapi, inasu panka imin ninin, nahpuatun inasu a'shateni, imurunpitari na'kun nuhsurupi.

Nahpuatun irahka amanshura piyapi nihpun, panka imin a'chinikeran kanpuanta ihpurawanta kemapiro'sa pankaana iminatuna ya'wepi tuhpi mashukuru'sa. Wa'waru'sa ta'tatuna nahtanpi. ¿Inta irahka imin a'chinin? ¿Inpitata irahka amanshurare ya'wekai? ¿Ma'ta kemasu pa'yateran? ¿Inta irahka kara wa'winpita ya'weterin?

A'china'pi wa'waru'sa kahtaparin amamshura sha'winan nantanpisu sha'wiantakaisumare'.

A'china'pi wa'waru'sa nahtanin:

¿Ma'ta amanshura a'chinin piyapi nihkapun?  
Sahkati kiriha yu'ke.

¿Inpitata kahtawatupi?

Tatamahshu.

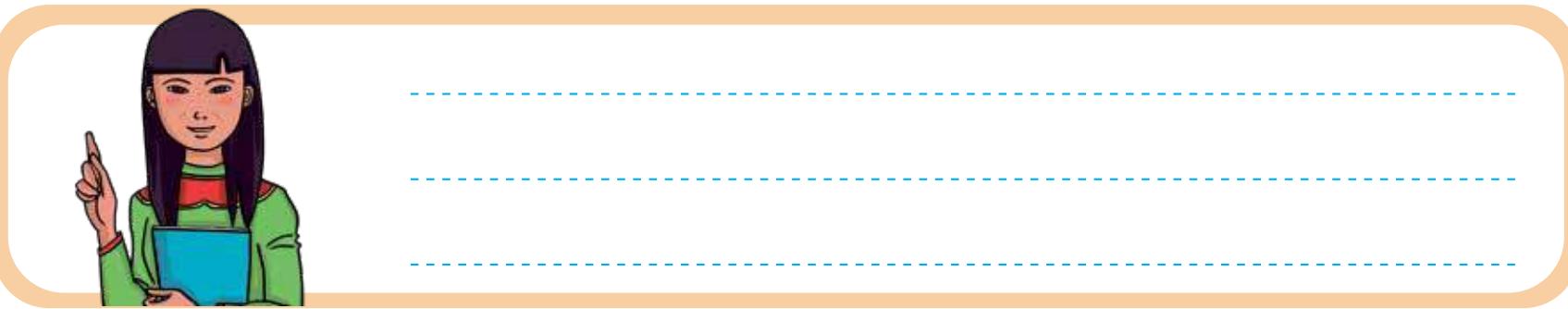
¿Inseketa nihsapi?

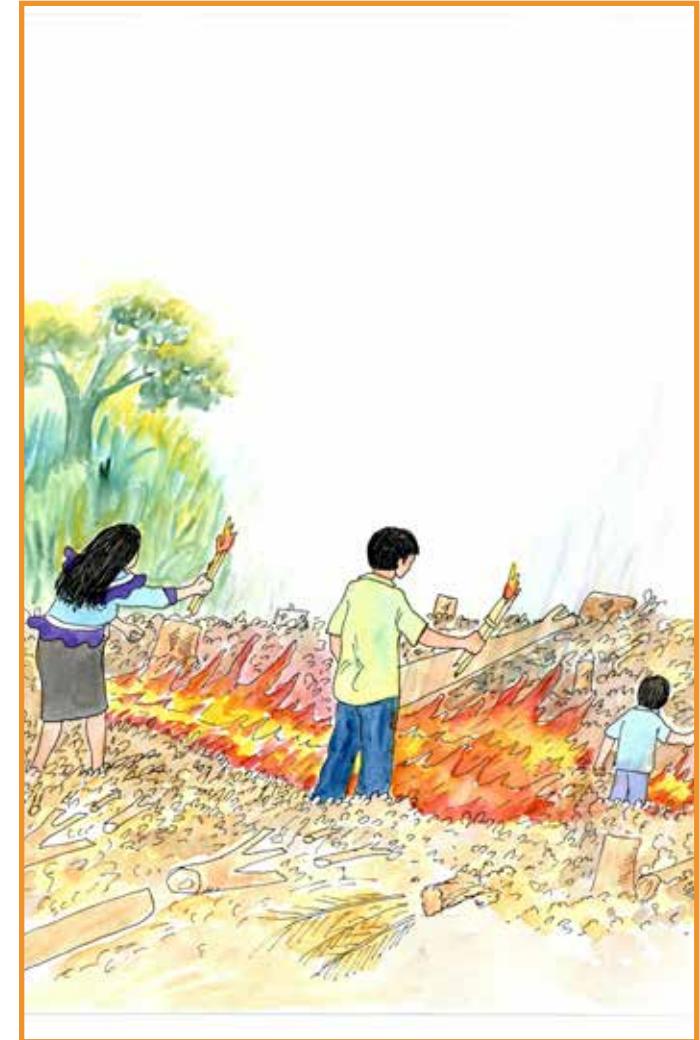
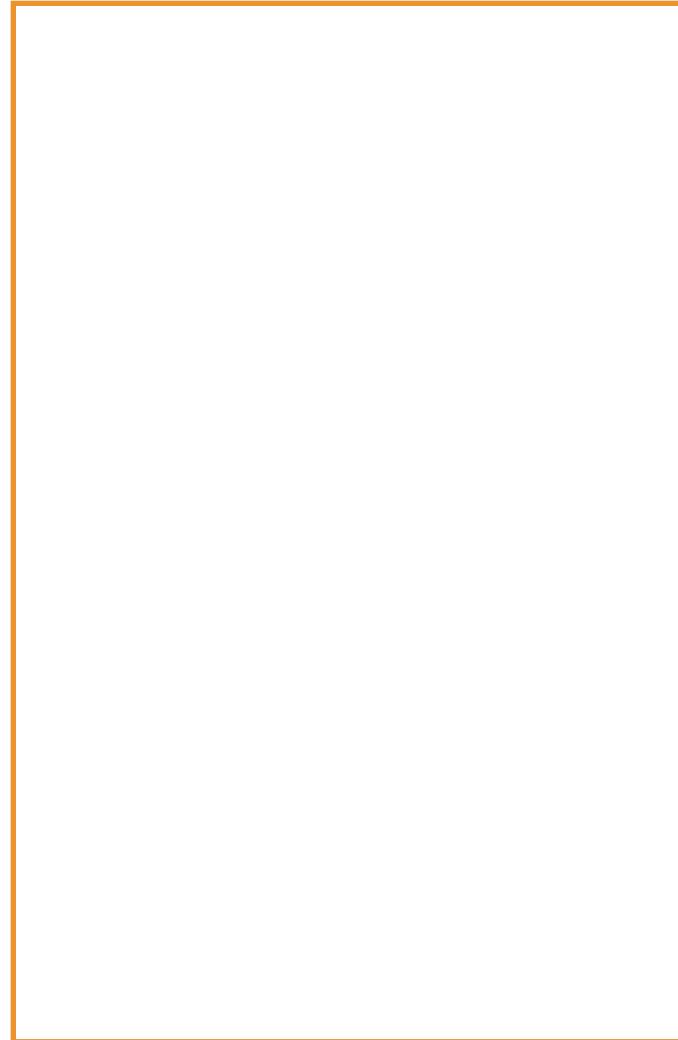
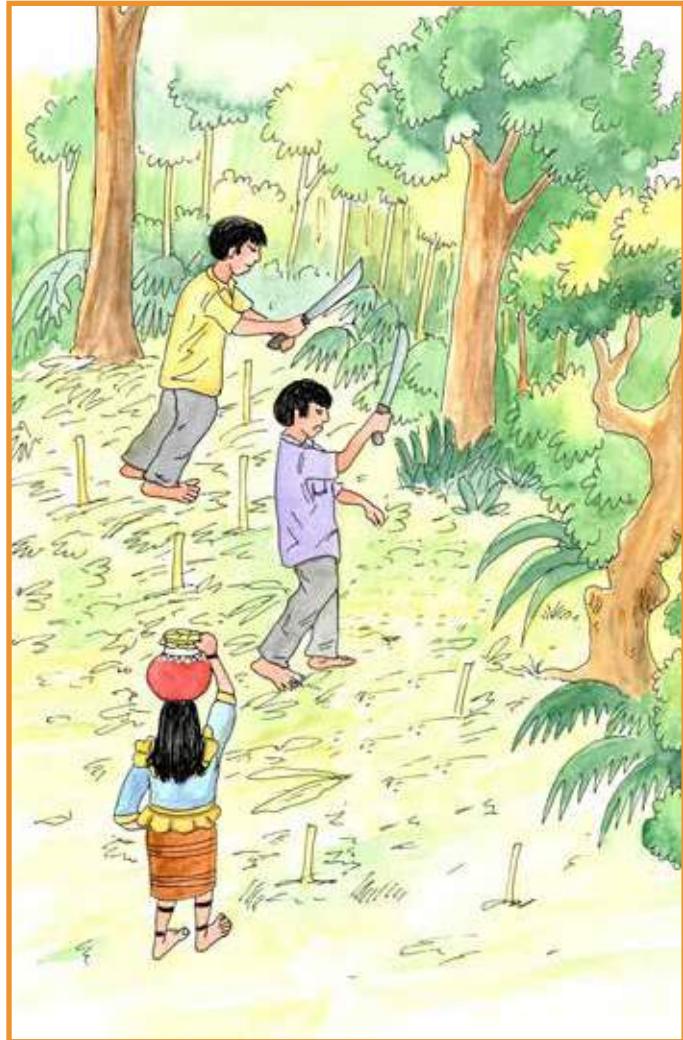
Tatamahshu peinenke.

¿Maninpitata nuwantere?

Ya'werewake pahshinanu'sa ya'werinsu inaran pa'chi.

Imira'wanen pahshiru'sake pahshitawatun sahkatuna'pi nihkamare a'chininsu ina pahshiteke.





# ¿Unpu nineta imin?

## A'china'pi sahkatakasu'

A'chinpeike tata pera'awa wekatun sha'wichinpuwa unpu ninesuna imin.

Nani imin nihkakasu sha'wiwachina, yunire nu'pa, imianatere', nara a'netere, i'chinpitere'. Inakeran sha'witere inasu kemupinenpitere yamutuna sahkatusu. A'na taweri wa'waru'santa imimke imahterin. Nihpirinwen a'payatuna pa'pi kakan, i'su kemupinenpitare yamutuna sahkatupi'. Inakesu su'suru'sahchin pa'pi, wa'waru'santa wihtunu'sa a'paiatuna iminke kahtawatupi.

Inakeran a'chinpeike yunkipi tata a'chininsu'.

Sahkati kiriha yu'ke inakeran kenanke ya'werinke pág. N° 37.

A'china'pi wa'waru'sa nahtanin:

- ¿Unpureta ku imianatewaterawe sha'tamare?
- ¿Unpureta ku imianatewaterawe sha'tamare?

Pa'pinare wa'waru'sa paatuna imianatupisu, a'netupisu, i'chinpipisu sha'tupisu sha'wipi.

Sahkati kihkihka yu'ke inakeran kenanke nunanpisupita pag. N° T2.

**¿Inpitata kahtawatupi?**

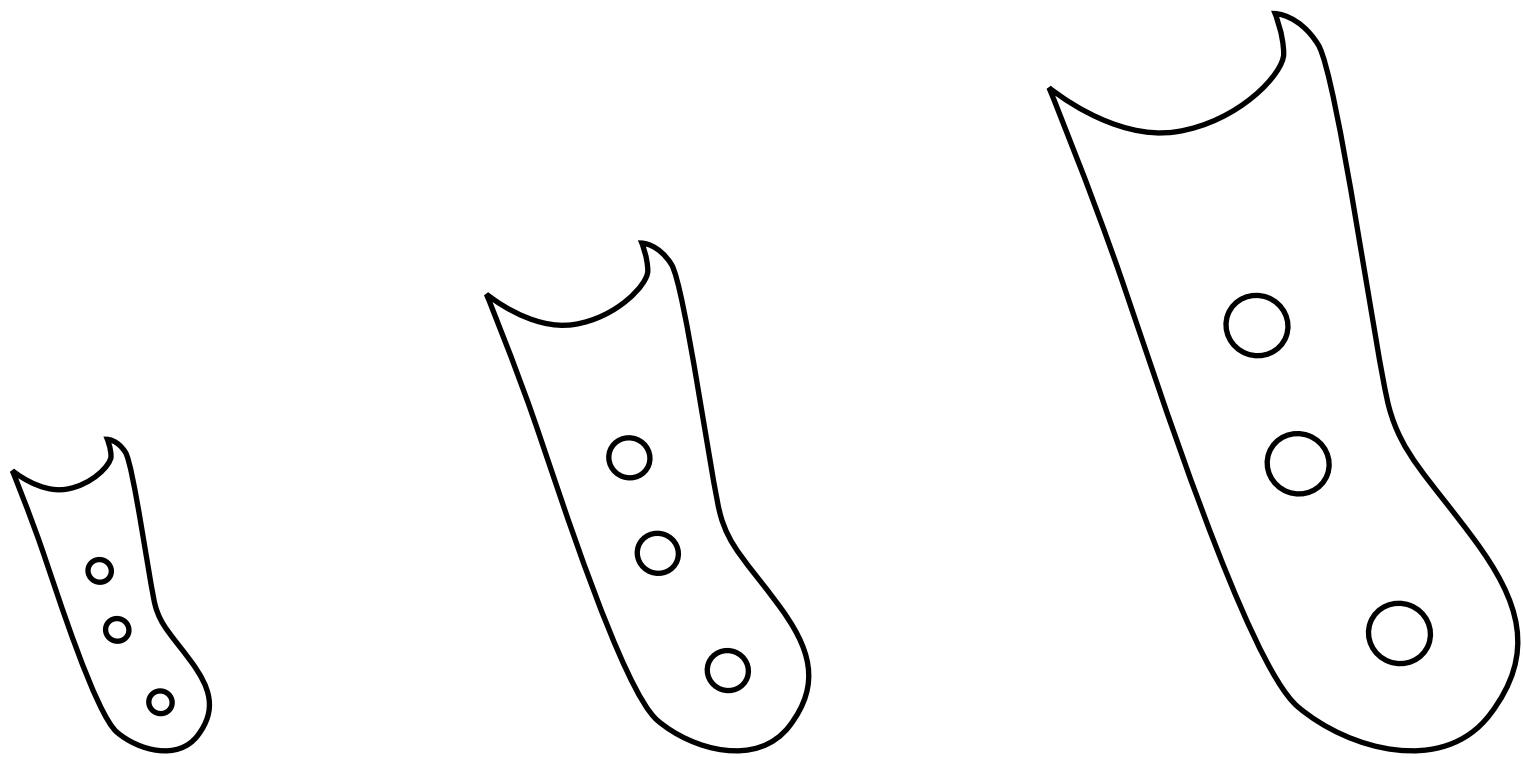
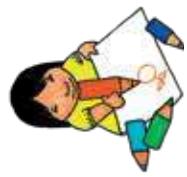
Tataru'sa.

**¿Inseketa nihsapi?**

A'chinpeike.

**I'wananinke achinpike'. Unpu iminesuna ina apayaransupita sha'witeke'.**





Nininen:

Nininen

# Imin nihkakasumare nuwanteresupita

## A'china'pi sahkatakasu'

A'china'pi wa'waru'sa niyuntunawatun ninuresu nahtanin.

### Ninutun

“Sahkatuna’pi nihpirawe ku piyapinkuwe ku sahkatukeran chinuhteraiwe ku unpurunta sahkatukeran kanuhterayewe”.

¿Maninta?

A'china'pi ma'sha nuwanteresupita imin nihkate sha'takasu a'nurarin.

Wa'waru'sa ma'pitasuna nuwanterinsupita unpuinta ma'sharu'sa iminke pahkataksu nuwanteresu sha'wisapi.

A'china'pi wa'naru'sa nininen sha'wirarin, inakera unpu sahateresuna wa'waru'sa nunansapi.

A'china'pi wa'naru'sa nunanpisu wa'waru'sa a'nutarin.

Wa'waru'sa kahtu kahtu niyuntunpi wenpakeran saweni nunanpisu kara puchin nihshaterinsu ketarin.

A'china'pi wa'waru'sa nahtanin nahpuinachin nihka ya'ipi isupita saweniru'sa.

A'china'pi wa'waru'sa nahtanin ma'mareta panka saweni nuwantere.

¿Unpuinpuchinta ina nihka?

A'china'pi sha'wirin unpuinta iminke.

Ma'pitamareta a'na saweni nuwantere.

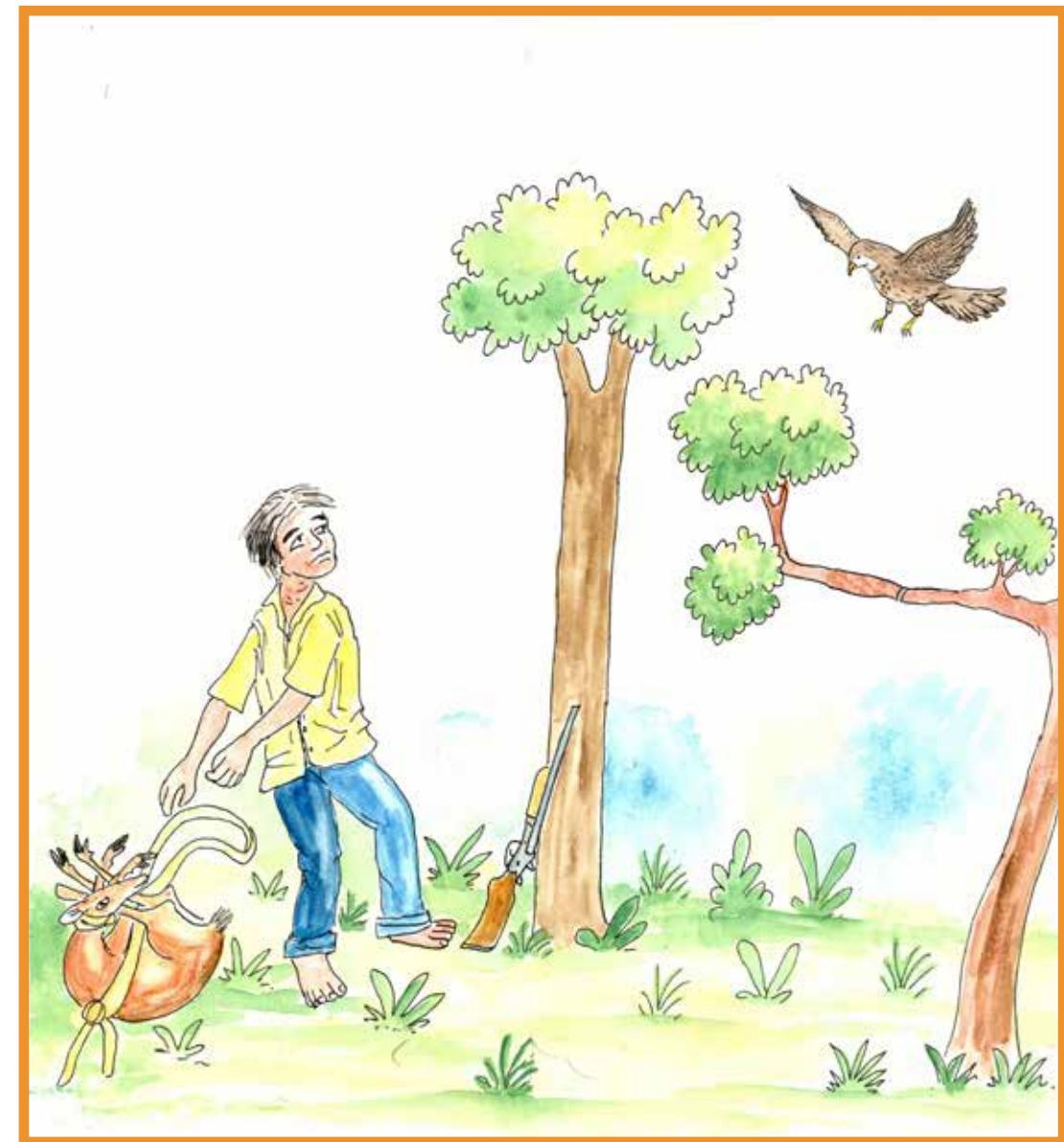
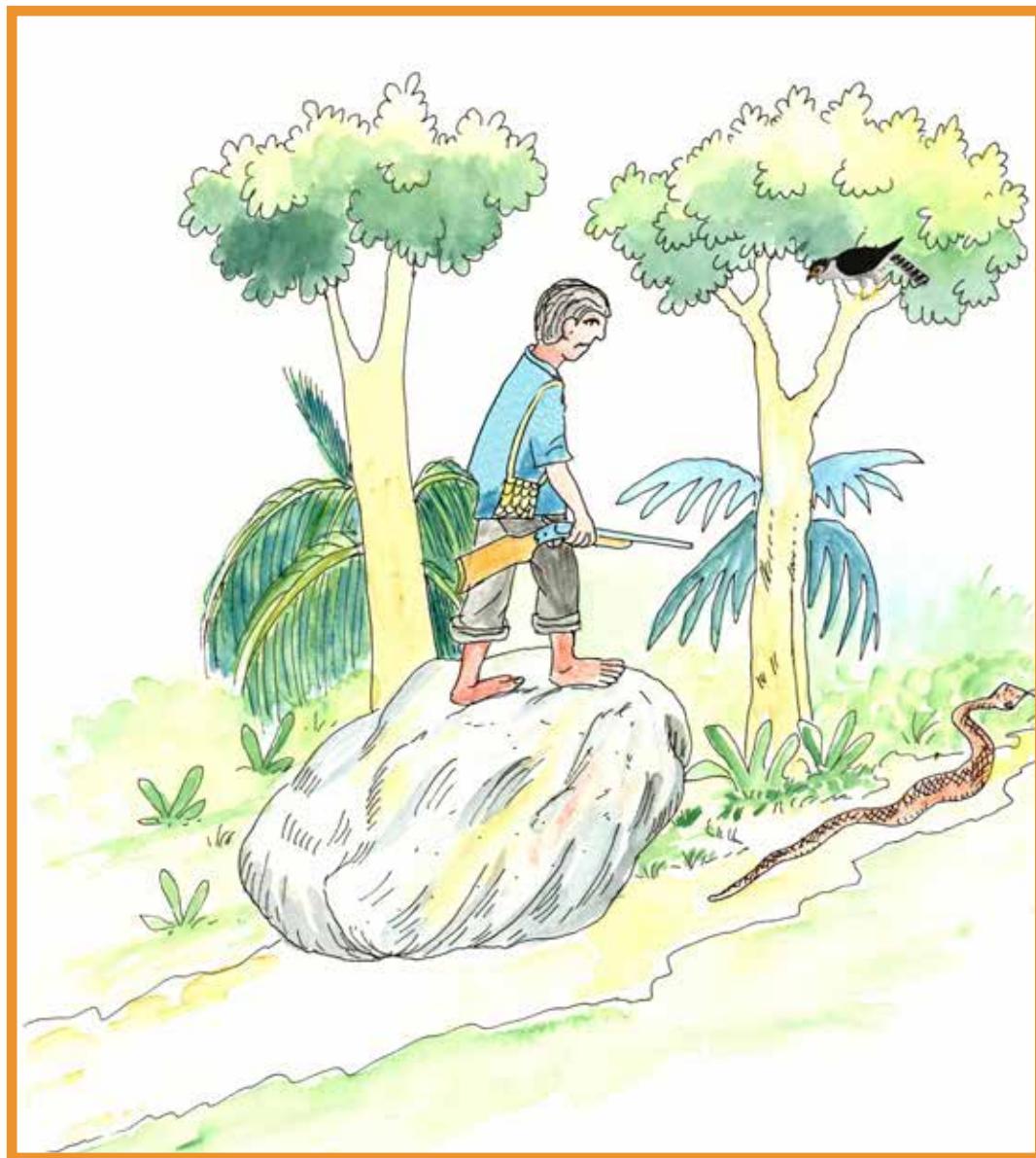
Sahkati kirihka yu'ke inakeran yunihke ya'werinke pag. N° 39.

### ¿Ma'ninpitata nuwantere'?

Kahtu kahtu wa'waru'sa niyuntunpisu nuwanteren kara saweni wenpakeran nihpisu panka, wa'wishi, wa'wishira'wa.

**Saweni muhtu nunanpisu ni'sawatun kemari nunanatun tihkike'. Inaran unpuiinsuna tataparinken saweni uwararin, insu nanita saweni ya'weterin ina apayaransu sha'witeke'.**





# Inairaru'sa ma'sha unpukasu ninurinsu'

## A'china'pi sahkatakasu'

A'china'pi wa'waru'sapitare pa'pi nihkapuna tatamahshu natanakaisumare insu inairaru'sata nayuwa ninurinsu.

Tatamahshu sha'wirin:

- Mi'mite yanpunitun perahpachin sha'witerinpu nuya nanan. Yawere ushahkeran sehtatun perapachin nahpunin nanan sha'witarinpu.
- Sha'yu yanpunitun perapachin shawitarinpu kemupinenpu chiminapun.
- Wan ka'yura insekesu paaseke nuya perapachina ma'sha yunkiresu kenane, sehtatun perahpachin nahpunin nanan sha'witarinpu'.
- Ahshirashi pahshi pahshi tatum perapachin nuya nanan sha'witarinken, ya'were wenseatun sehtahpachin nahpunin nanan sha'witarinken.

A'chinpeike ninuntupi tatamahshu yaipi inairaru'sa sha'wirinsu unpuanta ihsu nuya nahtanakasu inairaru'sa perarinsu'.

A'chinpeike wa'waru'sa ninuntupi, yunkipi tatamahshu sha'wirinsu nairaru'sa nayuwa ninurinsupita. Inapuchin perahpachin a'payatun nuya ya'weke.

Inairaru'sa nunanpisu anuyahteke inakeran sahkatu kirihsa yunihke ya'werinke pag. K2.

**¿Inpitata kahtawatupi?**

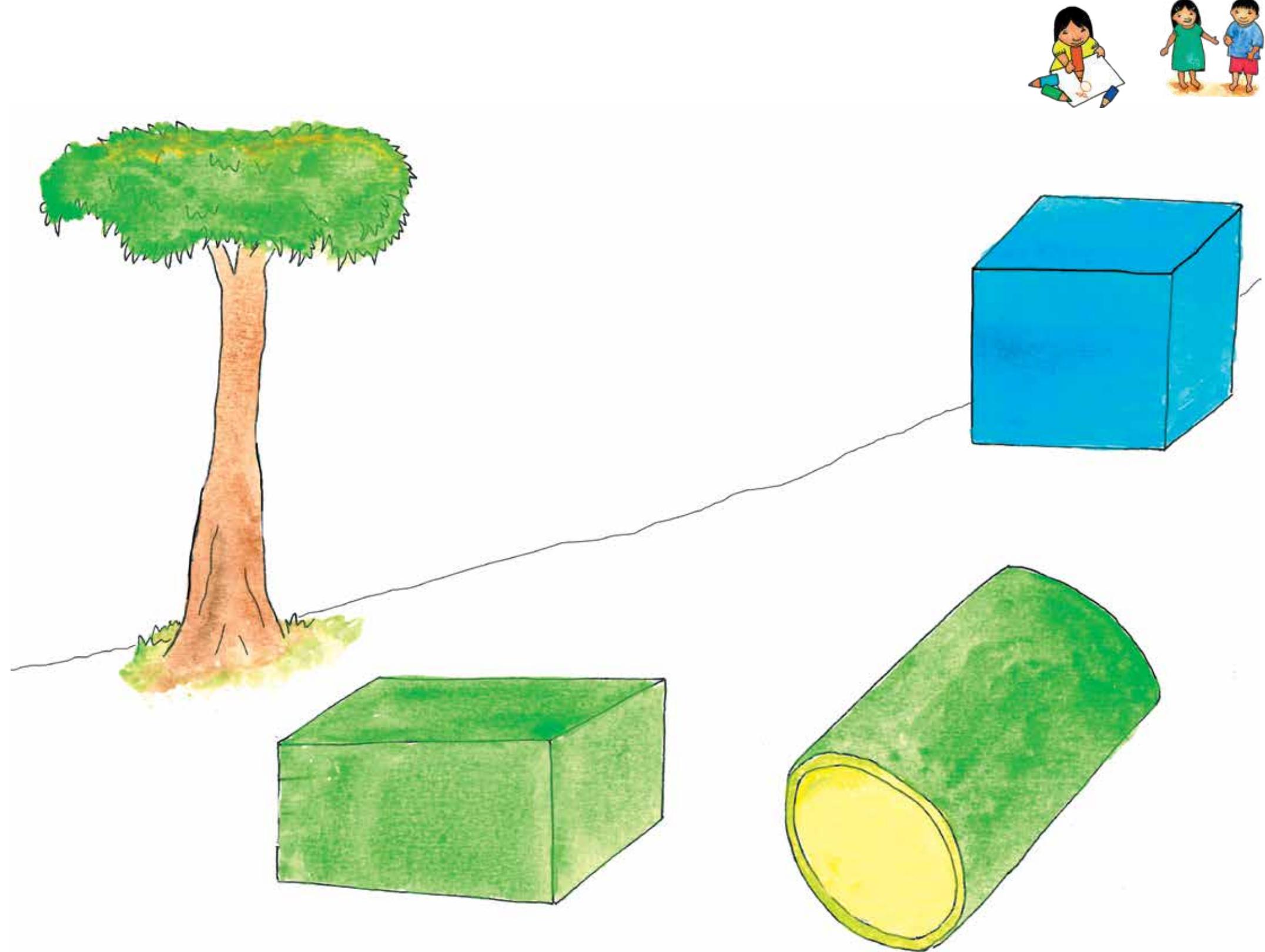
Tatamahshu.

**¿Inseketa nihsapi?**

Tatamahshu peinenke.

**Sahkatu kirihsake nunanpisu ni'sawatun ma'pitasa unpusapi ina apayaransupita sha'witeke'.**





43

Nininen:

# Tananwa'yan ya'nipi ya'nipia'awa

## A'china'pi sahkatakasu'

I'rateke wa'warusa tananwa'yan ya'nipi nihsapi.  
A'na wa'washa tananwa'yan taransarin.  
A'napita wa'waru'sasu tawituna ya'nipisapi.  
Wa'waru'sa tawituna ya'nipiasu tananwa'yansu  
ku wa'waru'sa ni'tasu pa'nin na'pipun.  
Nani tawituna nitihkiwachina, wa'waru'sa ta'api  
tananwa'yan yunipuna.  
Tananwa'yansu nihpiriwen winsahrin na'pitu  
wa'waru'sari yunituna kenanakaisumare'.  
Nani kenanpachinara, piyapi taranin inaeran  
insu wa'washarita kenaninsu inanta tarantasarin  
tananwa'yan.  
A'china'pi pihchitarin wa'ki wa'ki keran  
shuhkaru' (10).

Ku anurachin kenanpachinawe wa'waru'sa  
nahkeranchachi ya'nipi ayantumanwatuna  
tawiantasapi.

A'china'pi wa'waru'sa nahtanin ya'nipipisu.

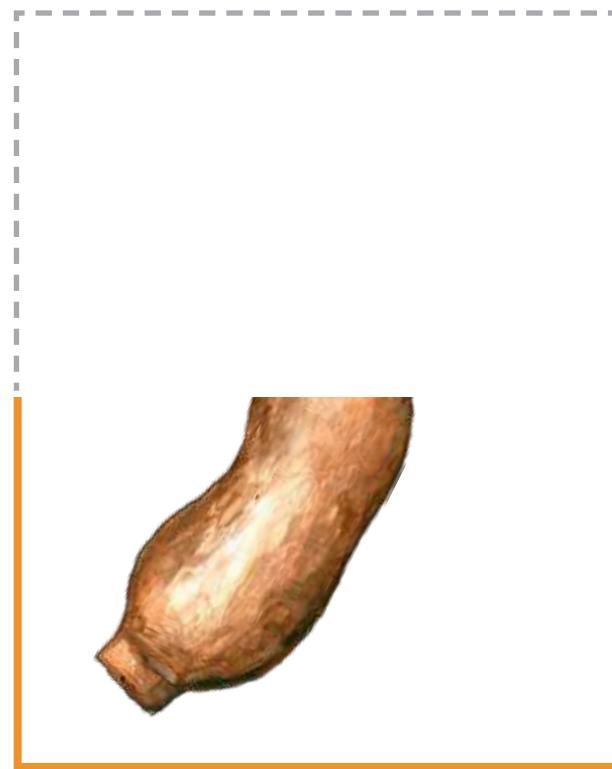
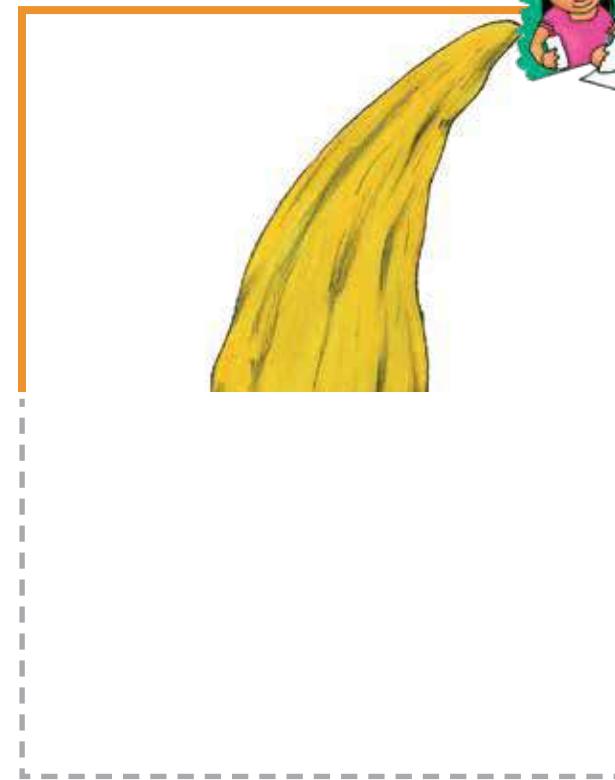
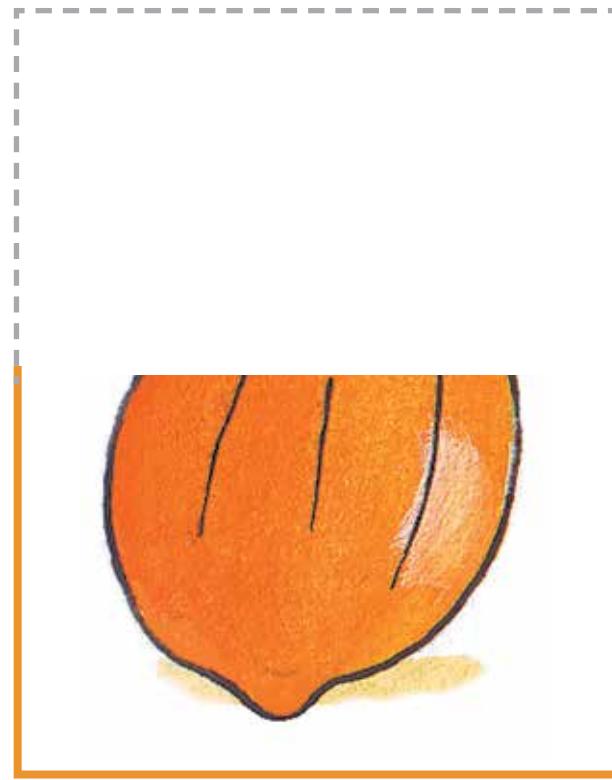
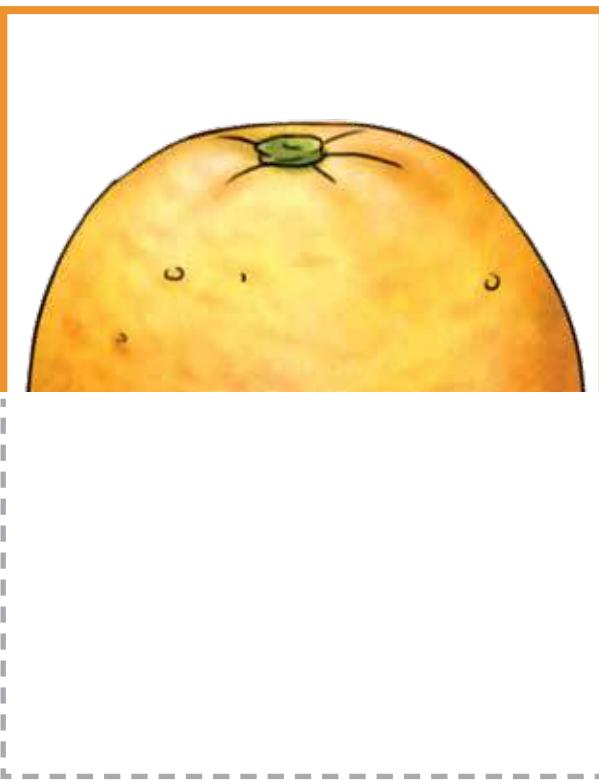
- ¿Inseketa tananwa'yan nisahpiriwe'?
- ¿A'naruahchin kenanama'?
- ¿Unpurinta tananwa'yan kanpitari  
yakenanama ni'tun?

### ¿Inseketa nihsapi?

A'chinpeike, i'rateke.

**Tanan wa'yan nunansawatun inaran apayaransupita nunanke'. Nani nunanpatan  
a'chinapirun sha'witeke insekesuna nunanansu'.**





# Ya'werewasu ninanuke shaaru'sa sha'newasu'

## A'chinapi nikakasu'

A'china'pi keparin kahtu shaaru'sa  
ninanunenpuake sha'newasu, a'nayara,  
a'naraya purusake pu'murin.

A'na wa'washa perarin ya'kariatun se'watun  
sha'wikamare.

Wa'washa pihipirinsu yunkirapiatun nunsarin  
ma'suna ya'werinsu purusake inaeran  
niapayarinsupitari kahtawasarin.

Nani nuwituachinara a'china'pi nahtansarin:

- ¿Isu shaaru'sa mama iminke sha'nin?
- ¿Ma'ninpitata a'naken mamapayaru'sa  
sha'pi?

A'na kirihkateke ma'sha sha'nesupita  
nunanke. A'china'pi wa'waru'sa a'paisarin.

Wa'waru'sa sha'wisapi ma'ninsuna nunanpisu,  
inaeran unpu ka'ninsuta peinenke.

A'china'pi pihsarake ahkusarin wa'waru'sa  
nunaninsu nahtanamare, inakeran  
nahtansarin.

- ¿Insuta nahpupinachin nininsu'?

Wa'waru'sa nunanpisu wayunsapi  
nahpupinachin ya'werinsu.

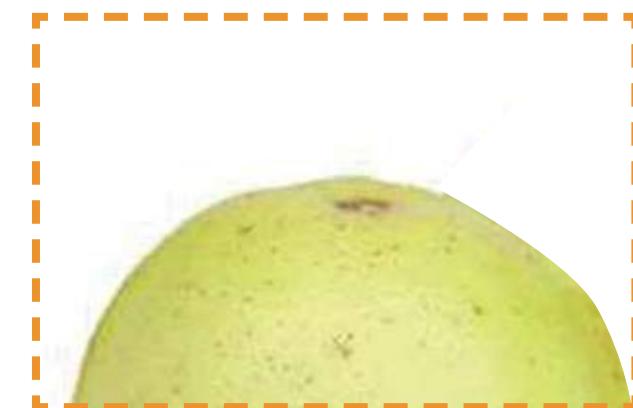
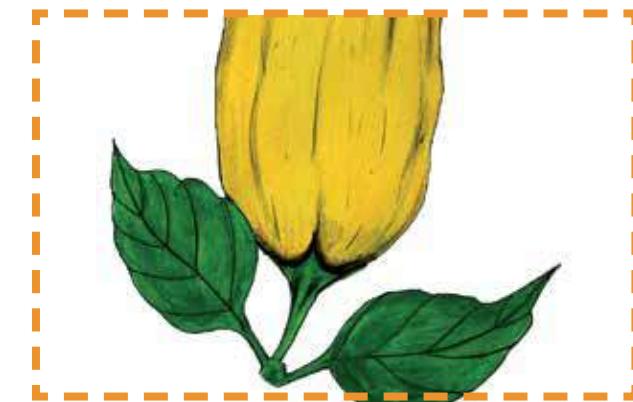
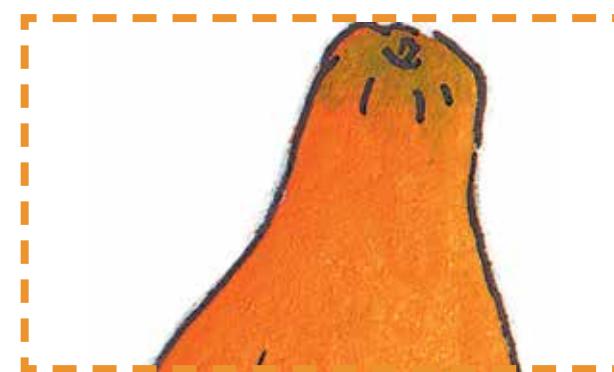
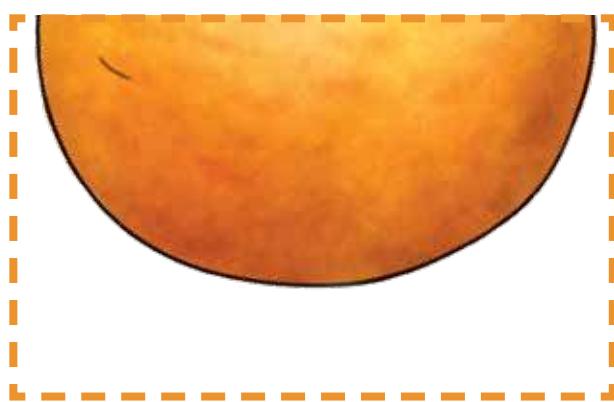
Sahkatu kirihkate yu'ke inakeran nunanpisu  
yunitun kenanke a'nate'pa ya'werinke,  
pag. n° 47.

### ¿Maninpitata nuwantere?

Nihsha nihsha shaarayaru'sa.

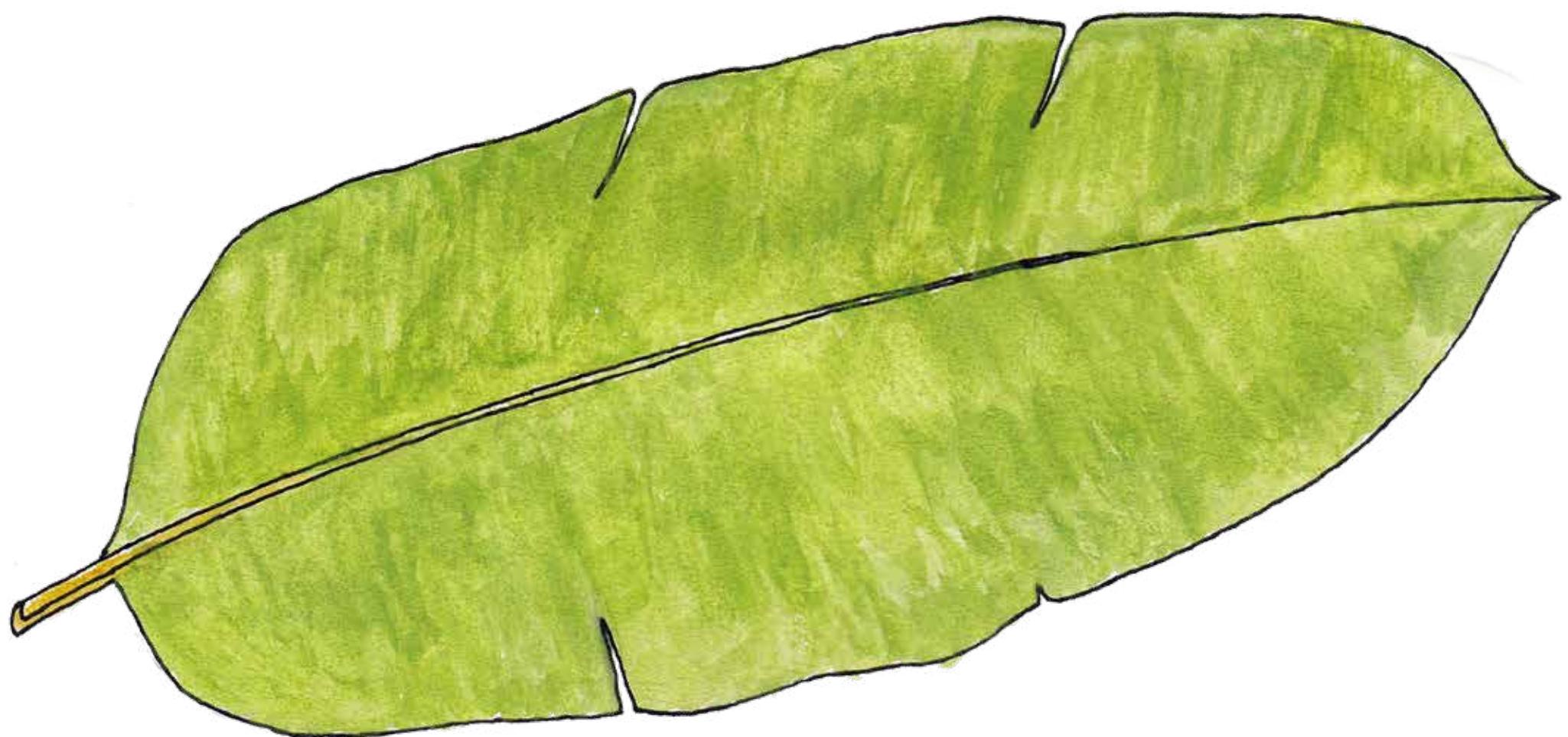
**Nunanpisu yahshitetupi ni'tun a'nateen pawanterinsupita kenantatun 47 werun  
nihkuninke achinpiteke'. Achinpituwatan, ¿ma'ta ya'nurin? Inta sha'wirike insupitata  
inapuchinsachin ya'nurin.**





Nininen:





49

Nininen:

# Shahkakasumare shaaraya wayunesu

## A'china'pi sahkatakasu'

A'china'pi a'chinpeike keparin sha'yukarararu'sa shi'shi, pantanamuhtu ya'wira.

A'china'pi wa'waru'sa nahtanin:

- ¿Ihsupita shaa'ru'sa nuya shahkakasumare nihka?
- ¿Unputereta sha'kakasumare?

Nahtansarin wa'waru'sa nu'tehken sha'wirinsu'.

Pa'pi mamapaya nihkapuna a'chintamare unputereta yasha'patera sha'yukara.

Mamapaya a'chinin unpu sha'nesuna nanpiun inakeran itarin kane'nachin nanpiun i'shawatera shu'miri ka'nin.

Wa'waru'sari mamapaya kahtawasarin kamaiterinsu wayunatakaisumare sha'yukara, shi'shi inapita sha'witarin.

A'chinpeike isupita a'panitapi:

- ¿Ma'ta achinin mamapaya?
- ¿Masharayaru'sa wayune?
- ¿Unpurinta ku wayunatarirawe sha'patera?
- ¿Unpurinta kane'nanachin shayayaru'sa sha'patera?

Sahkatu kirikata'wake inairaru'sa nunanpisu wa'waru'sa keteke', inamara kenansaran pag. T2.

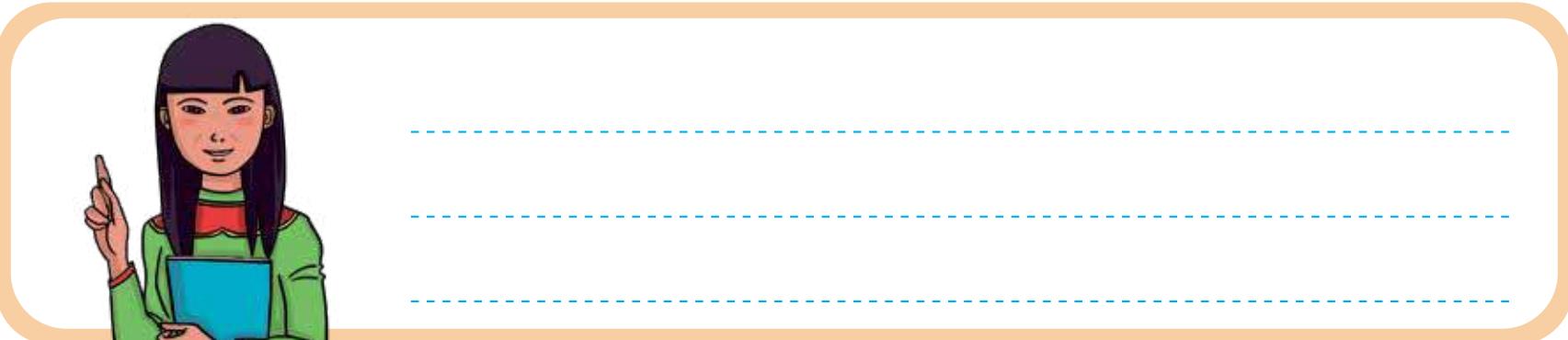
**¿Inseketa nihsapi?**

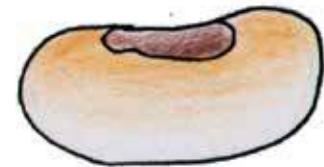
Mamapaya peinenke.

**¿Maninpitata nuwantere'?**

Nanpiyun, shi'shi, mahkira.

**Nani shaarayaru'sa wayunpinan shahkamare nininsu ina pantanameke achinpike.**





A'na taweri	Kahtu taweri	Kara taweri	Kahtapini taweri	A'naterahpu taweri

# Unpu pahputerinta shaaraya

## A'china'pi sahkatakasu'

A'china'pi nahtanterin:

- ¿Unpurinta nihka shaaraya nu'paruke sha'patera?
- ¿Nu'puru ke pu'mure tawerichahchin ya'ipi paputerin nihka?

A'china'pi wa'warusa' nishirapiarin inakeran nanitupisupita wa'waru'sa nutehken nininsu nunansapi.

A'china'pi shaaraya akusarin nihkakaisumare unpu pahpurinsuna.

Wa'waru'sa mahkira ma'patapi nuya nininsupita wayunatatuna shahkakaisumare.

Pi'shiru ashipirutatuna inake shaaraya akupi nu'paanakepuchin pahputamare'.

Nuya ni'ke, pi'shiru ashipiruteransu.

Nani pahputawachin kepake nuya nu'paruke nininke pahputamare.

Sahkata kirihka yu'ke.

**¿Inseketa nihsapi?**

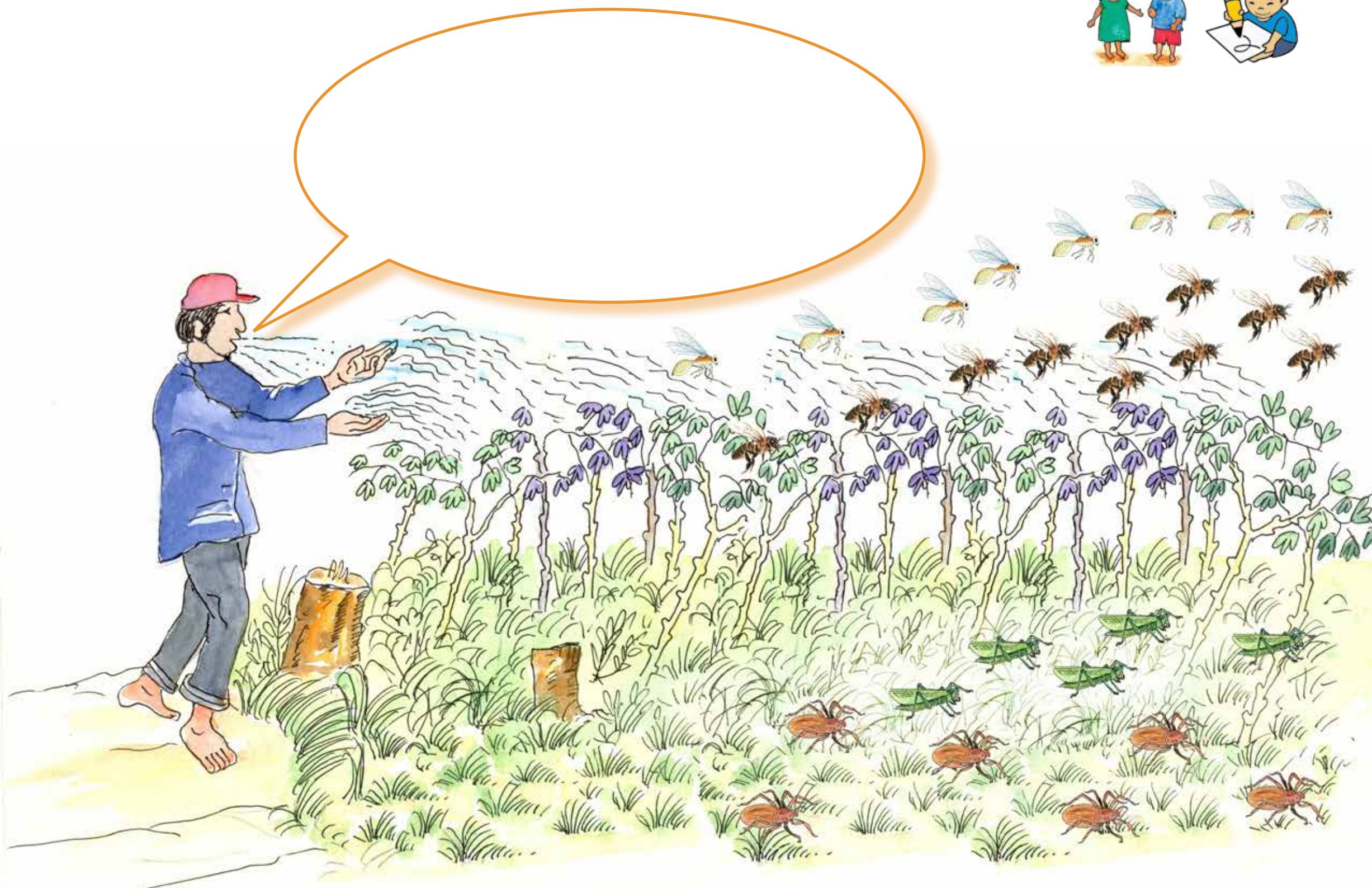
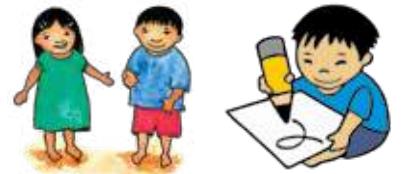
A'chinpeike, imimke.

**¿Maninpitata nuwantere?**

Makiraraya, pi'shiru pa'chi.

**Shaarayaru'sa nani taweri pahputatun nihsha nihsha nirasarinsu ina nunanke.**





53

Nininen:

# Wihtunusa waanenpita peraanteresu nita'atamare'

## A'china'pi nikakasu'

A'china'pi wa'waru'sapitare yunkirapi nihsha  
nihsha wihtunu'sa iminke ya'werinsu.

A'china'pi keparin iminke wawaru'sa  
wihtunu'sa nihkakaisumare.

Iminke kenankunpi tatamahshu sha'tarin.  
Inake nahtanpi unpu perantereta wihtunu'sa  
niata'atamare.

Tatamahshuri sha'witerin wawaru'sasu  
nahtanpi.

Kanka, nente, ta'akamare perarin, ihtata,  
ihsenpi, i'su ta'atamare perarin, shihku,  
inaeran surunte'.

Tatamahshu nahtanawatuna a'chinpeike  
nisha'witupi unpu peranteresuna wihtunu'sa  
niata'atamare.

**¿Inpitata kahtawatupi?**

Tatamahshu.

**¿Inseketa nihsapi?**

Iminke.

**Wihtunu'sa iminke na'ahpachina, ata'atakasumare a'shinenpita peraanteresu  
tatamahshu sha'wirinsu yunkiatun nishiteke'.**





# Inta ka'nin inta

Irishu nanpiyun ka'nin.



Shu'mi nanpiyun  
pahpushi kanin.



Ya'wan shu'mi kenanin.



# ¿Inta ka'nin inta?

## A'china'pi sahkatasu'

A'china'pi wa'waru'sare yunkisapi nanpiun i'sharipuchin ka'patera ma'ta unpurinta nihka.

A'china'pi sahkatu kiriha yu'sarin inaeran na'tansarin:

- ¿Masha'winanta nunteran?
- ¿Ma'ta yunkiran unpuanta nihka i'supuchin yunkipi?

Nishirapiri wa'waru'sa nu'tehken sha'wirinsu'.

Nuntapi uhshakeranmiachin.

### ¿Inta ka'nin inta'?

Irishu peinenke nanpiun napiyunaya ka'nin, shu'miri nahtanawatun iminke pa'nin. Iminke kankunawatun nanpiyun pahputerinsu ka'nin.

Ineke ya'wani shu'mi kenanatun ka'nin.

Irishu papini ya'wan yunirin tehpakasumare nihpirinwe ta'arin. Mi'miteri ya'wansu we'esarin kenanatun ka'nin.

A'china'pi wa'waru'sa nahtanin, kañariterinkeran, nuya a'paniterin. Nahkeranchachin wa'waru'sa nahtanke.

- ¿Unpurinta Irihshu peinenke?
- ¿Unpurinta shu'mi?
- ¿Ma'ta Irishu pa'pin kenanin?
- ¿Ma'ta kenanin mi'mite?

Sahkatu kirikata'wake inairaru'sa nunanpisu wa'waru'sa ketek'e', inamara kenansaran pag. T3.

**A'china'pi nunterinsu nahtanke inakeran nunanpisu ni'sawatun pawaninke achinpike.**





Nininen:

## ¿Ma'ta nituterewa?

- ✓ ¿Ma'ta nituterewa'?
- ✓ Sahkatu ninamasu yunkiatun, wa'waru'sa sha'witeke'.
- ✓ Kirikanenke nishike, ma'suna nituteransu yunkikasumare'.

**Wa'waru'sa sha'witeke, ma'ta na'kun na'kun pa'yatupisu.  
Inaran nunansawatuna pahshichina'.**







Kashinu'sa  
mahkakasu'



Nininen:

# ¿Intuata tanan kashin ya'werin?

## A'china'pi sahkatasu'

Pa'awa tatamahshu ni'kunatewa sha'wichinpuwa inseketa kashinu'sa ya'werin, ma'pitata inapiurayan ya'werin, maka'nanu'sata sha'wirin inseketa ina kashinu'sa ya'werinsu.

Nahtantawa mapenuita ya'werin nuyahpiachin kashin mahkakasu, inakeran unpuru pi'ipuchinta kashinu'sa mane'.

Inapihkeran sha'wichinpuwa makashinu'sata ka'nanu'sarihchin ka'nin.

Tatamahshu nihsha nihsha i'nanaru'sa kashinu'sa mahkamare ya'werinsu a'nurin, unpu maneta i'nanaru'sake sha'witarinpuwa.

A'chinpeianake tatamahshu sha'witerinsu yunkipi.

Kemupinpitare unpu mahpita kashinu'sa'. Ina sha'wirapi.

Kemupinpitare'ken kashin manansu nisaha'wituku.

A'china'pi wa'waru'sa nahtanin:

- ¿Tatare'ken tananke pa'nanke makashinta kenan?
- ¿Kashinu'sake makananu'sata kenane?

Sahkati kirihka yu'ke nihkuninke nunanpisu ni'sawatun yunihke pag. N°T3.

**¿Inseketa'?**

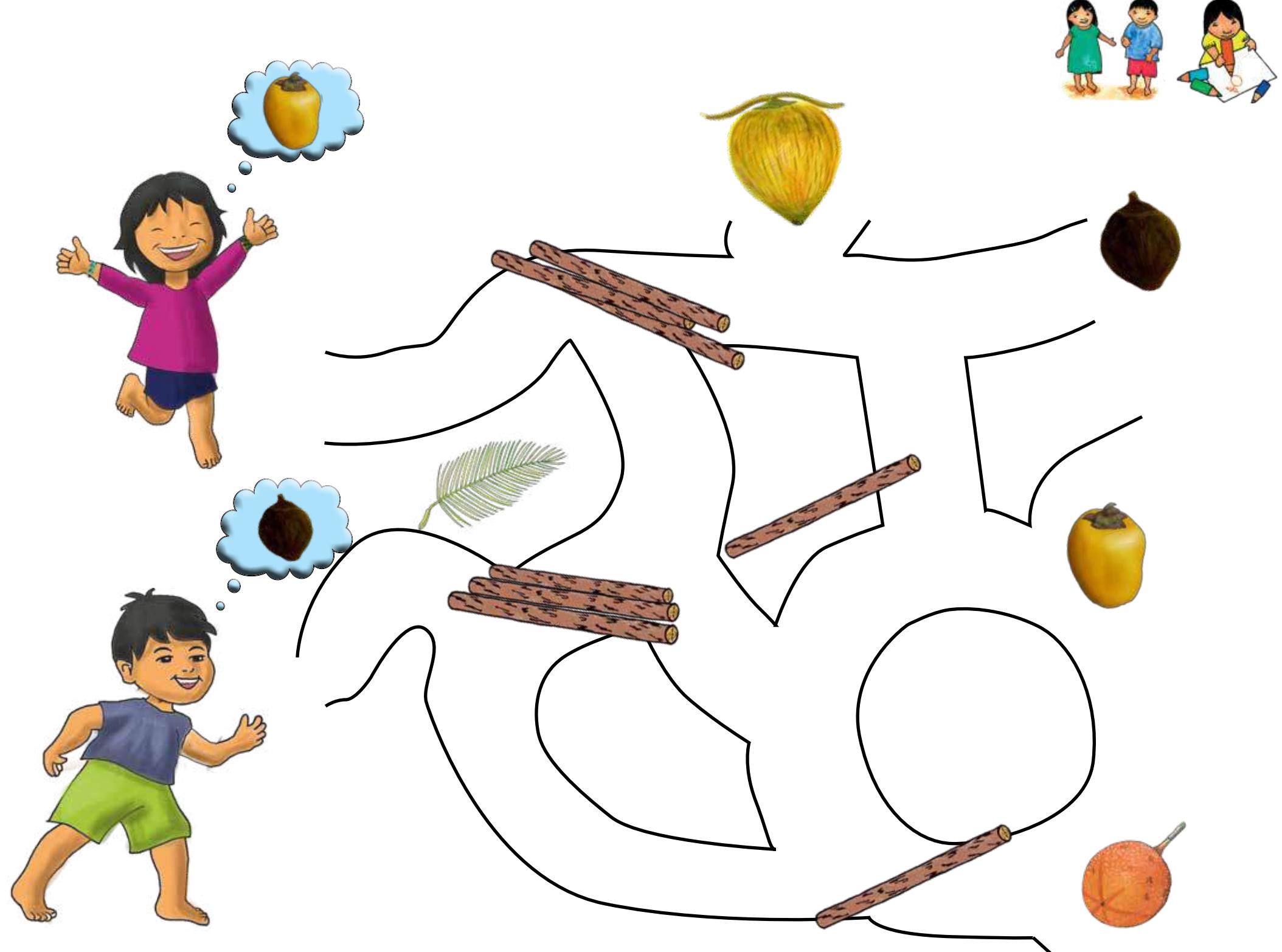
Tatamahshu peinenke.

**¿Ma'pitata nuwantupi?**

I'nanaru'sa kashin maneke.

**Nunanpisu ni'sawatun a'chinpike. Unpuinketa kashinu'sa ya'werinsu inapita apayaransu sha'witeke.**





Nininen:

# Kashin yunia'awa

## A'china'pi sahkatakasu'

Wa'waru'sa a'china'pire yunkipi tatamahshuri sha'witerinsu makananu'sata kashinu'sa ka'ninsu yunkia'awa.

Ninuntapi unpu nuwitupita ka'nanu'sasu kashin ya'karia ya'werinsu.

I'rateke kahtapini, kahtapini wa'waru'sa niyuntunpi, nani wentun ka'nanu'sa nininen yunkiatuna niakutupi nihkaimare.

Panka kashin nunanpisu nihke nihke i'rateke akupi.

Nani wentunkeran nininsu a'na wa'washa wayunapi inakeran tunpurayatapi.

Ina wa'washa wayunpisu nipayarinsupitari sha'witapi insu kashinta nunanpisu mahkamare. Inapitari sha'witarin yunihkamare petete parihchi, pe'nate parihchi, nininpiten parihchi itapi.

Nani nitihkiwachina ya'nipituna yunkiapi unpunktia ina ya'nipi sahkai nihka ku sahkaiwe nihka.

Sahkatu werun yu'ke.

**¿Inseketa nihsapi?**

Tatamahshu peinenke'.

**¿Ma'ninpitata ma'sharu'sa nuwantere?**

Nihsha nihsha kashin nunanpisu.

**Wa'waru'sa kashin yairuatuna ira a'paatuna kashinu'sata'pa kankunpisu nunanke'. Unpuatunsuna kankunansu ina apayaransu sha'witeke'.**





**Pa'yaterawe ...**

**Ku pa'yaterawe'...**

# Kashinu'sa pa'yaterawesu

## A'china'pi sahatasu'

A'china'pi kashin a'na imetea'wake tenkerapitatuñ keparin.

Kahtu wa'waru'sasu kemapia'wa, sanapia'wa, tunpurayapi, kashin i'mekerañ uhkuirawatuna ketapi. Imeatuna pi'nikaisu, se'wakaisu ninukamare'.

A'napitasu ta'tehrantapuna.

Ninuwachinara a'napitanta kashin pi'nipuna, imeapuna. Inaeran makashinta ina nininen, unpuinta sha'wipuna.

Ni'sapi a'china'pi nihsha kashinu'sa nunaninsu. Inaeran sha'wirapi pi'niwachinarasu makashinta ina.

Tawinan wanirawatuna nahtantun tu'tatuinan ya'nipiapi.

Wa'washa tu'tainan se'wapachinasu kashin nininen sha'wirarin. Inaeran a'na ti'yanantatun tuhsarin: ¿Makashinta pa'yateran?

Ya'piru'sachachin niti'yanantakaisu ya'werin. Sahku werun, pahshinanu'sa ma'pateke.

**¿Insehketa nihsapi?**

Aipiranke.

**¿Ma'pitata ma'sharu'sa nuwantere'?**

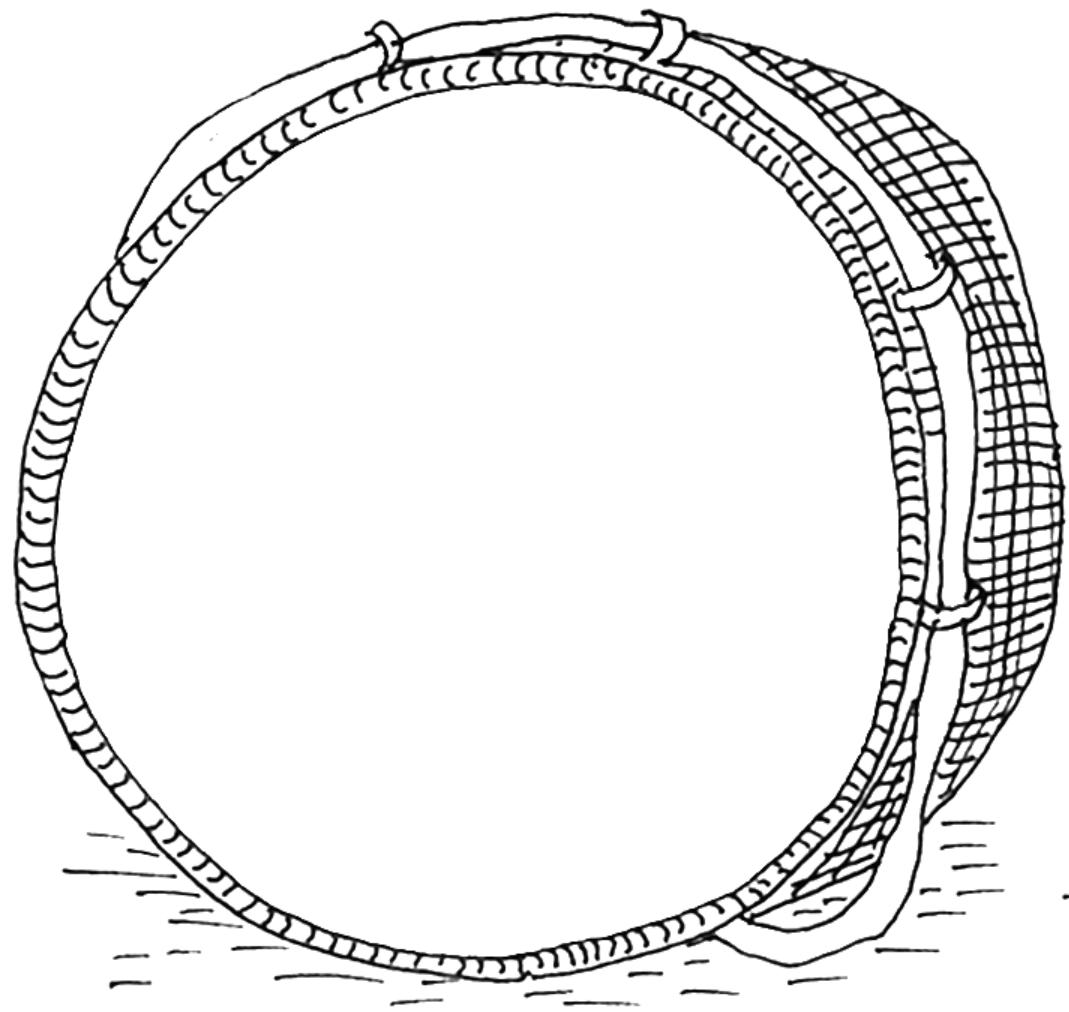
I'me 4 kashin ya'weterinsu: kahtu kashin, 1 ain, 1 nekahken.

Nihsha nihsha kashinu'sa kiriukata'wake nunanpisu.

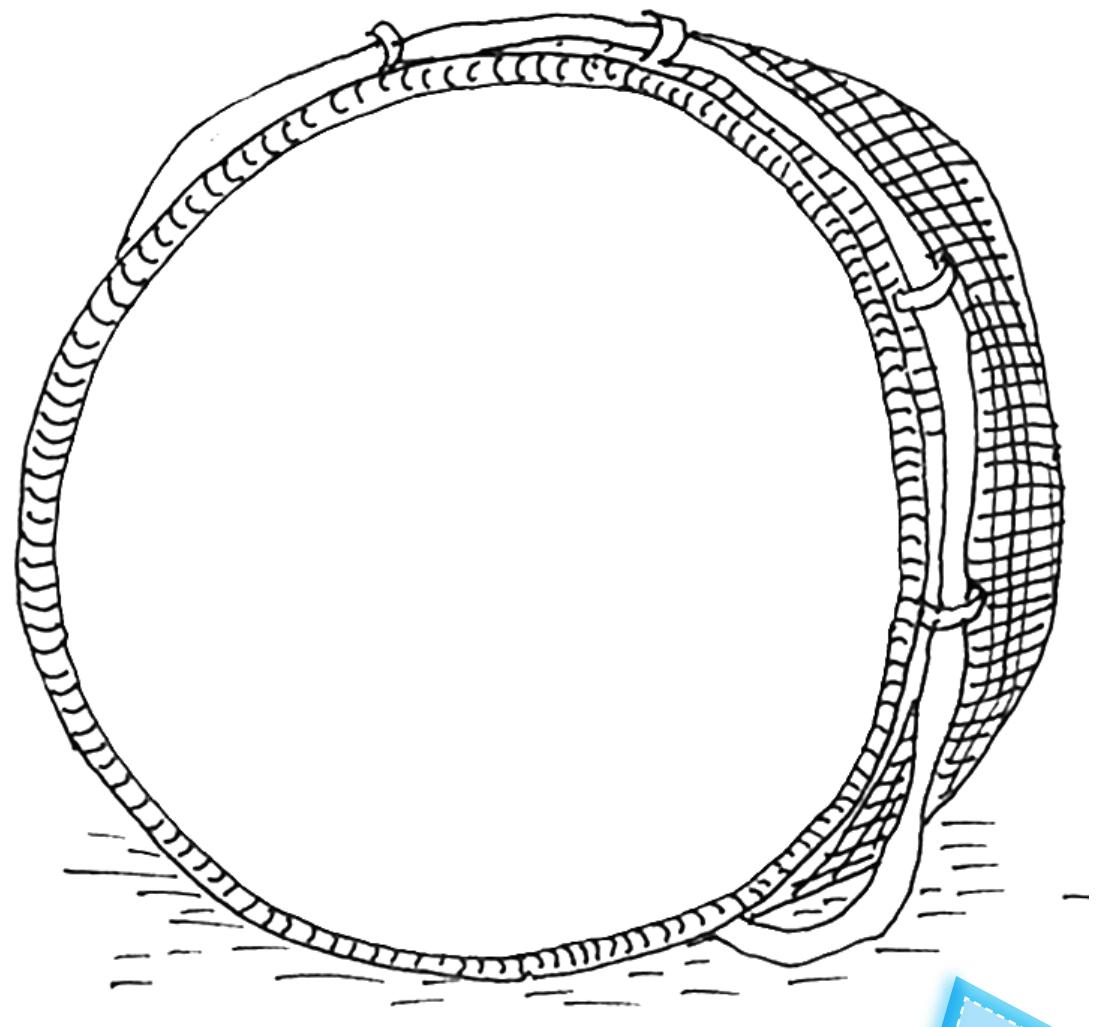
Pantanamuke tu'tatuinan nihpisu.

**Pahtuana'wa kanintun nininke kashinu'sa pa'yateransu nunanke'. Kewanen pahtuana'wake ku pa'yateransuwe nunanke'. Kashinu'sa nininen nishike'.**





**Shaaru'sa nihterinsu kashinu'sa.**



**Shaaru'sa nihterinsu aihshinu'sa.**

67

Nininen:

# Kashinu'sa mahkatewa ya'nipitawa

## A'china'pi sahkatakasu'

A'china'pi wa'waru'sa kahtawarin yunkikaimare unpu maneta kashinu'sa tananke inaran ma'pitata nuwanteresu.

A'chinpeike aipiranke pe'tena'pirake kashinu'sa.

A'naterahpu wa'waru'sa yuntunatewa i'nakeran i'me ketek'. A'naya a'naya nara nihterinsu i'tateke, manansu i'meke pu'rake.

Nani tihkiwachina i'mekera kashinu'sa nunanpisu uhkuirawatun a'nupi.

Kashinu'sa kashin nininsu ku kashin nininsu chi'winkake.

A'china'pi nahtanterin. ¿Unputa naniwentuke ya'werin?

Nani a'paniterinsu nahtanewapihkeran yuntunawate wayuntare unpuinpitata kashin nunanpisu ya'werin.

Yuntunpike ninahtanapi. ¿Unputa naniwentuke ya'werin?

Sahkata kirihka ma'pateke pag. N°67 inaeran kashinu'sa nunanpisu nihkuninke S2.

### ¿Inseketa ta nihsapi?

Aipiran.

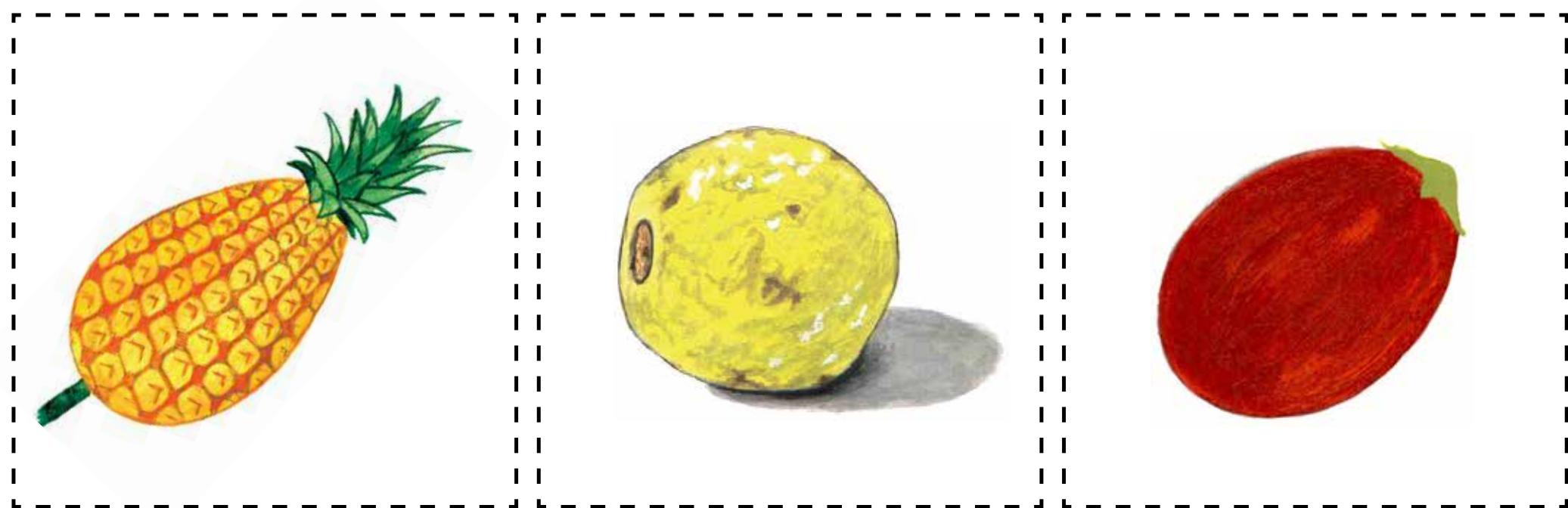
### ¿Ma'pitata ma'sharu'sa nuwantere'?

Kirihkata'wa nunanpinan, kehpa, wi'wi nimun, uhkuna'pi.

Niyuntuinan a'napita kashinu'sa ainu'sa nininsu'. Pe'teinan ya'weterinsu pe'tenamare ku sahkaiyawe mahkamare'.

**Shaaru'sa nihterinsupita nunanpisu ni'sawatun, inupitasuna kashin pi'niransupita a'na nantipike achinpike', inaran a'na nantipikenta aishinu'sasachin achinpike'. ¿Unputa kashin nininsupita ya'werin? ¿Unputa ain nininsupita ya'werin?**





# Ninutu ninutuinan ya'nipia'awa

## A'china'pi sahkatakasu'

A'china'pi ninutunan nuntarin.

Sha'pitunku, yahshin irurinaku  
iruwachinakura yakinewekeran ane'wehterawe  
nihpirinwe uhparinaweke kahturaya  
ya'weterinku.  
¿Ma'ninkuta?

Wa'waru'sa a'panitupisu ninishirapike'.

A'naya a'naya nunteke ninupisu ni'sake nuya  
nihka a'panitapi nu'teen nininsu kenanaware.

Kirihkata'wake kashin nunapisu yu'ke  
peinenke kepatuna yahshitatuna anuyahchina  
ya'nipitakaisumare', anuyahtakaisumare  
kepakamare'.

Sahkata kirihka yu'ke nihkuninke pag. N° 69,  
inaran nunapisu nihkuninke K3 nuyahsha  
chiwinkake.

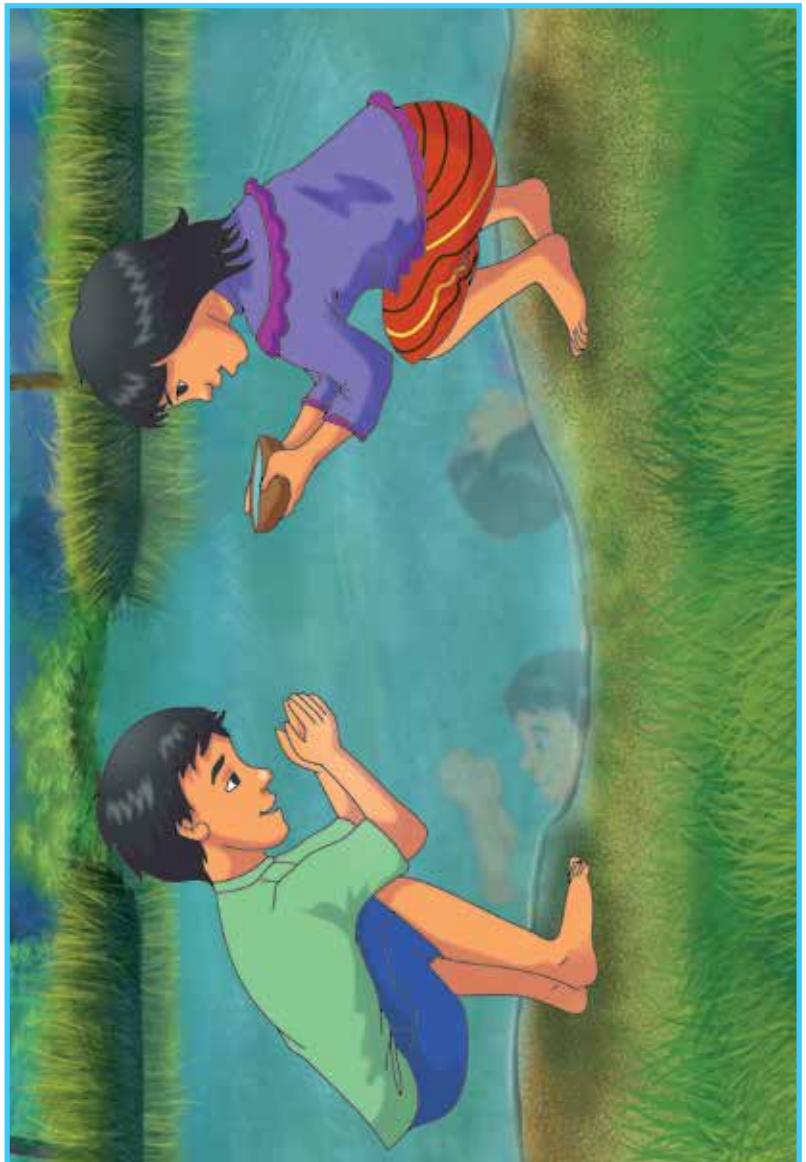
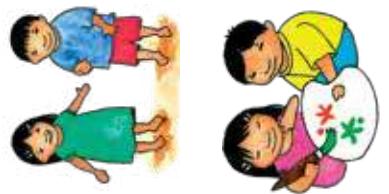
Nani tihiwachina sha'witeke wa'waru'sa  
kirihkatawake ninutunan nunapisu wayuninsu  
a'china'piri kahtawasarin nuntakaisumare  
nutehken a'paniterinsu, sahkata kirihkake  
achinpiina.

**¿Inseketa ta nihsapi?**

Aipiran.

**Nunanpisu yahshiteke'. Nahtanke a'china'pirun KI ninutu nunterinsu'. Insehkesuna  
achinpikasu nininke achinpike'.**





Nininen:

# I'sha inpii u'wawa

## A'china'pi sahkatakasu'

Unputatunata kashinu'sa irupisu sha'wirapi.

A'china'pi nahtantarin mai'shaketa kayapin  
se'muatuna peinemake u'urama.

Ninuntapi unpuin i'shata peike u'uhpi inaeran  
unpuatunta nuya i'sha inpii u'uhkasu.

A'china'pi a'chinarin unpuinta tehkein i'sha  
ni'ne ku inpiiteyaterasu inaran unpurupuchinta  
wa'ki'rin inpiitatu u'uhkamare'.

I'sha inpihtamare akure. Inpiitasu a'china'pisu  
sha'wirarin unpuinta nine ku i'sha inpii  
u'uhpaterawe'.

Nani inpiitasu a'china'pi wa'waru'sapitare  
ayararin, a'na minuhtupuchin wa'kirinsu.

Nunsapi i'sha inpiitasu ku ya'karikasumarewe.

Sahkata kirihka yu'ke.

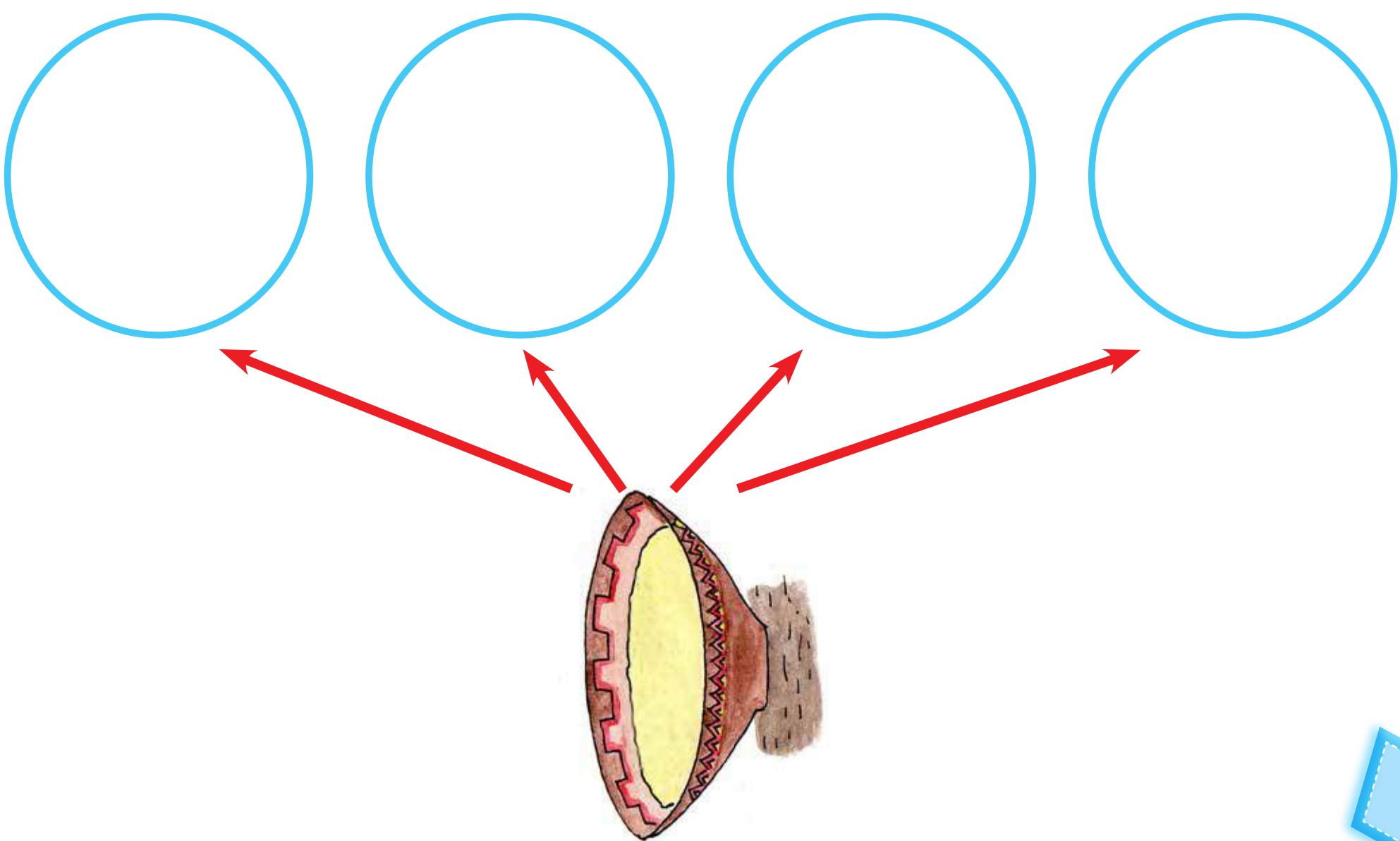
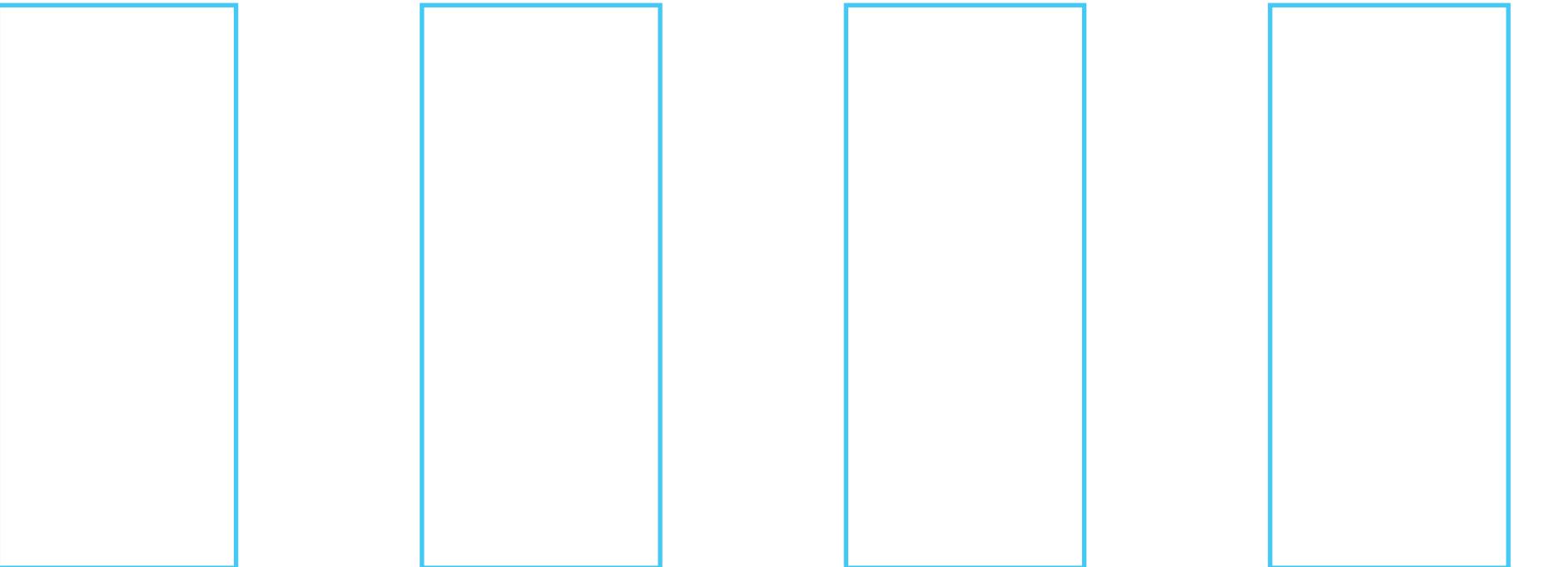
**¿Ma'pitata ma'sharu'sa nuwantere'?**

We'ehta i'sha inpiitamere'.

I'sha ya'kei.

**Nunanpisu ni'sawatun, insupitasuna wa'waru'sa ku tewetatunawe nuya nihsapi, pintura  
se'wasatun inapita pahshiteke'.**





Nininen:

Nininen

# Pa'awa kayapin se'mua'awa

## A'china'pi sahkatakasu'

Wa'waru'sa yunpi peinenkeran kayapin kehkatuna a'itatuna se'mukaisumare.

Kara wentun wa'waru'sa nihpuna: "A'na wentunsu kayapin i'shakaimare, a'na wentunsu pahsatakaimare, a'nasu se'mukaimare".

Ku'wara kayapin se'muyahterasuwe wi'sekaisu yunkirapi.

Kayapin inpihtasu a'china'pi wa'waru'sa ayunkirin ma'sharu'sa kamairesu se'muinan, pahsanan ku ne'wehsachin nihkunakasuve'.

Ku'wara kayapin pahsachahterasu unpuinta i'shake se'mukamare nuwantere.

Kayapin pahsatawatuna se'murapi.

Nani kayapin se'murawatuna yunkipi unpupita kayapin se'mukaisu.

Ninuntapi ma'ta a'na ya'werin se'muate u'uresu'.

Sahkati kirihka ma'patapi inakeran nunanpisu nihkuninke pag. N° S2.

## ¿Ma'pitata ma'sharu'sa nuwantere?

Panta'pi kayapin, sha'pun kayapin.

Se'muinan, pahsanan, 3 pa'chita'wa, we'ehta, i'sha inpii.

Pa'chi kayapii ta'panamare'.

**Nunanpisu ni'sawatun ma'pitatasuna nuwantere kayapin se'mukamare nininen nishipiatun ina achinpike.**



A large, empty blue rectangular box with a thin blue border, occupying most of the page area below the header.

Nininen:

# Kashinu'sa nara nuya newetawa'

## A'china'pi sahkatakasu'

Wa'waru'sapitare sha'winan nunteke'.

### Sha'winan ku tihkiresuwe

Kuanshasu pa'pin, mamapayanen  
inapitare ya'werin. A'nataweri kuanshasu  
pa'pini pa'a shihpi ma'a, mahke saweni,  
imuhtu sa'ya iterin. Ma'sha mahsawatuna  
pa'piwachi. Iratapunapuchin a'mishura  
kenankunpi, kenanawatuna a'nepi, ku  
a'shin nahtanpunaraiwe a'nepi ni'tun  
chanaterahchin a'nepi, a'naken shunari  
pe'yarin. Tananpitawatuna shihpi'pa pa'pi.  
Kankunawatuna Kuansha pa'pinsu shihpi  
na'kun na'kun nihterinsu yunirin. Imuhtu  
mahsawatun shihpi a'nerin, sa'yake yuntunpi,  
nani mentatawatuna u'mantapi. Peike  
kankimawachinara kuansha mamapayanensu  
nani kusharu nihkatun ninatahrin.

Kushatapunapuchin mamapaya tenin:  
"Manuyata shihpi kapakasu kemarama,  
temeransahchin nihkunpirinwen". Ahke nihka  
mahkakasu. Piyapiru'sasu nararu'sa a'nepi.  
Kuwachi i'nanake mahpiwe, ku nitumahpiwe  
wanirinkeran.

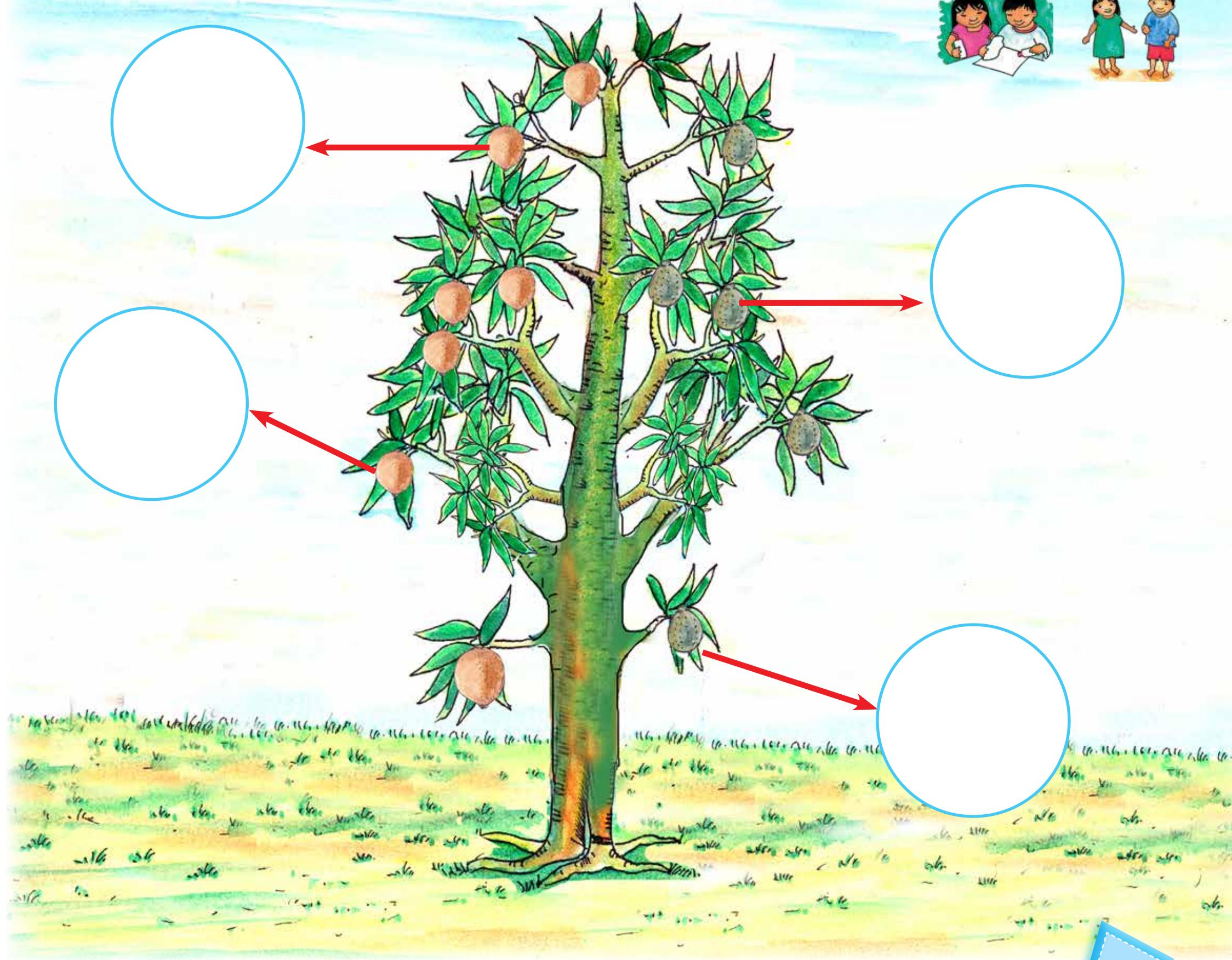
A'china'pi nahtanterin:

- ¿Ma'ta tehka Kuansha pa'pin mamapaya nahtanatun?
- ¿Unpuinta Kuansha ninahtanka?
- ¿Sha'wika Kuansha pa'pine unpu mahpisuta shihpi?

A'china'pi wa'waru'sa kahtawarin sha'winan  
a'panitatuna tihkikaisumare. Nani sha'winan  
tihkiwatan nahkeranchachin sha'wiantake.

Nunanke unpuinsuna sha'winan tihkimarinke ninamasu'.





# A'nahken kashin nararu'sa nuneninpusupita nuwitawa'

## A'china'pi sahkatakasu'

A'chna'pi ihsamunu, kehpamunu a'nurarin.

Nahtantarin:

- ¿Ma'mareta ihsupita werunnu'sa nuwantere'?
- ¿Inta nanitere nahtanakasu'?

A'panitupisu a'china'piri nishirarin.

A'chinpeike nahtantupisu yunkiatuna ninuntapi.

Sahkatu kihka nunanpisu ma'pateke nihkuninke pag. N°S3.

## ¿Inpitata kahtawatupi?

Tatamahshu.

## ¿Inseketa nihsapi?

Aipiranke.

## ¿Ma'pitata ma'sharu'sa nuwantere'?

Ihsamunu ku nihpun kirihkateke nunanpisu.

**Sahkatu kirikata'wa S3 ya'werinsu ma'patawatun shawi piyapiru'sa ma'maresuna isake nuwatupi, ina sha'wipisu achinpike'.**





Nininen:

## ¿Ma'ta nituterewa?

- ✓ ¿Ma'ta nituterewa'?
- ✓ Sahkatu ninamasu yunkiatun, wa'waru'sa sha'witeke'.
- ✓ Kirikanenke nishike, ma'suna nituteransu yunkikasumare'.

**Wa'waru'sa sha'witeke, ma'ta na'kun na'kun pa'yatupisu.  
Inaran nunansawatuna pahshichina'.**







Pei nihkakasu'



Nininen:

# Peinenpuwa'

## A'china'pi sahkatasu'

Achina'pi wa'waru'sa ketarin  
naratanpara'wayaru'sa ya'nipitakaisumare'.

A'china'pi sahkatu kiriha yu'sarin peinena  
ya'wepisu nunanakaimare'.

A'naya, a'naya wa'waru'sa nunanpisu  
achinpisapi peinena unpuinsun nininsu  
sha'wikaimare.

Unpuinta payuranen, mawerunkeranta pei  
ninama, inseketa d'kutatuma ka'nama, inpitata  
ya'wepi ya'weranke.

A'china'pi wa'warusa nahtanin:

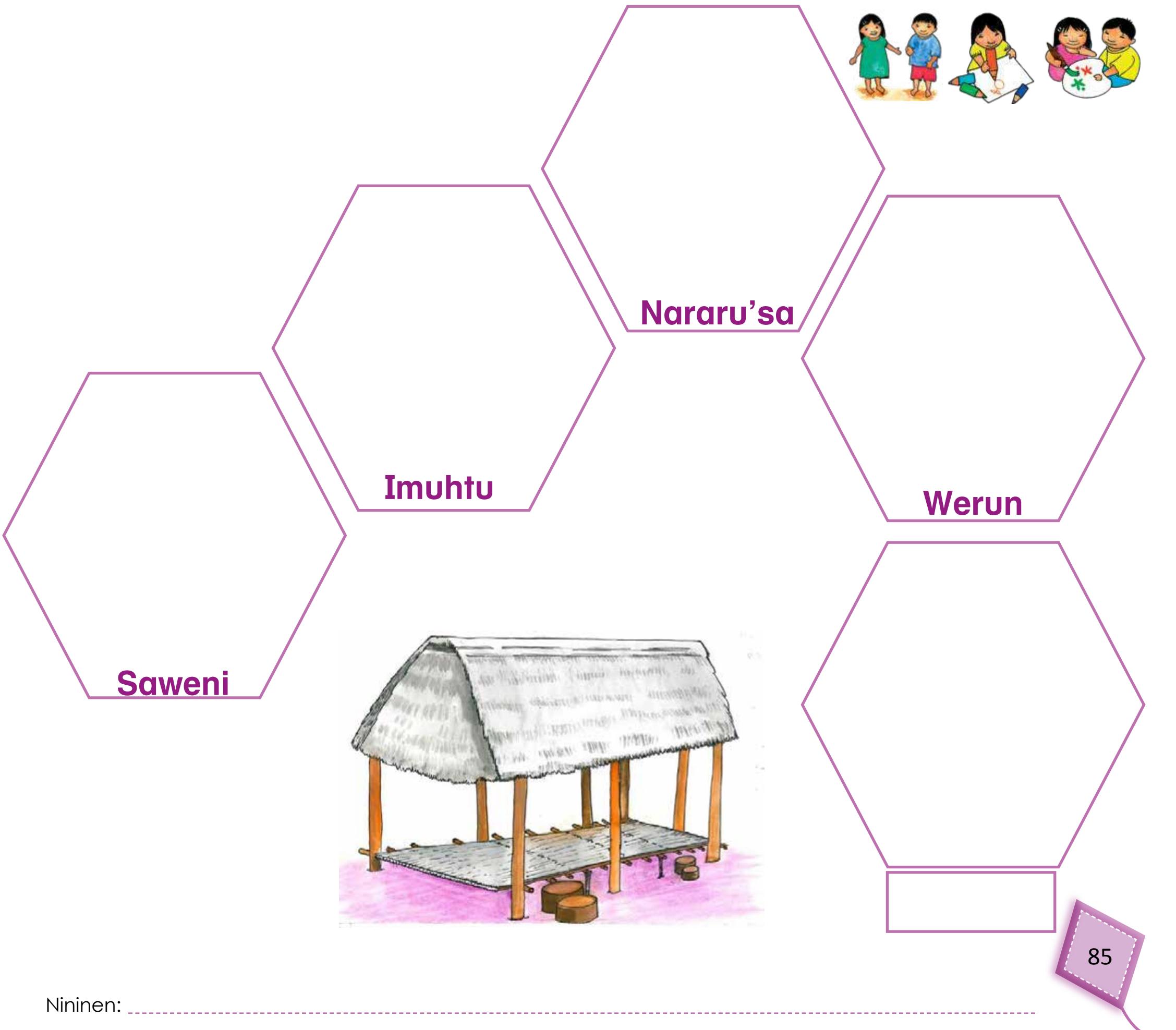
- ¿Kemahken pei inkarita ninin?  
¿Kahtawateran?
- ¿Unpu nineta pei?

## ¿Maninpitata nuwantere'?

Naratanpara'wayaru'sa, inaran ma'sha  
achinpikasu ya'werinsu.

**Peiparinken nunansawatun unpuinsuna nininsu sha'wike'.**





# Unpu nineta pei nitutawa

## A'china'pi unpu sahkatakasuna

A'china'pi wa'waru'sare pa'pi nihkapuna tata  
pei nihsarinsu'.

Pei wa'aneni a'chintarin pei unpu ninesuta,  
nuyahsha nihkate ya'wekasu'. Inara ma'ta  
unputereta wa'kikasumare.

A'china'pi wa'waru'sa nahtanin:

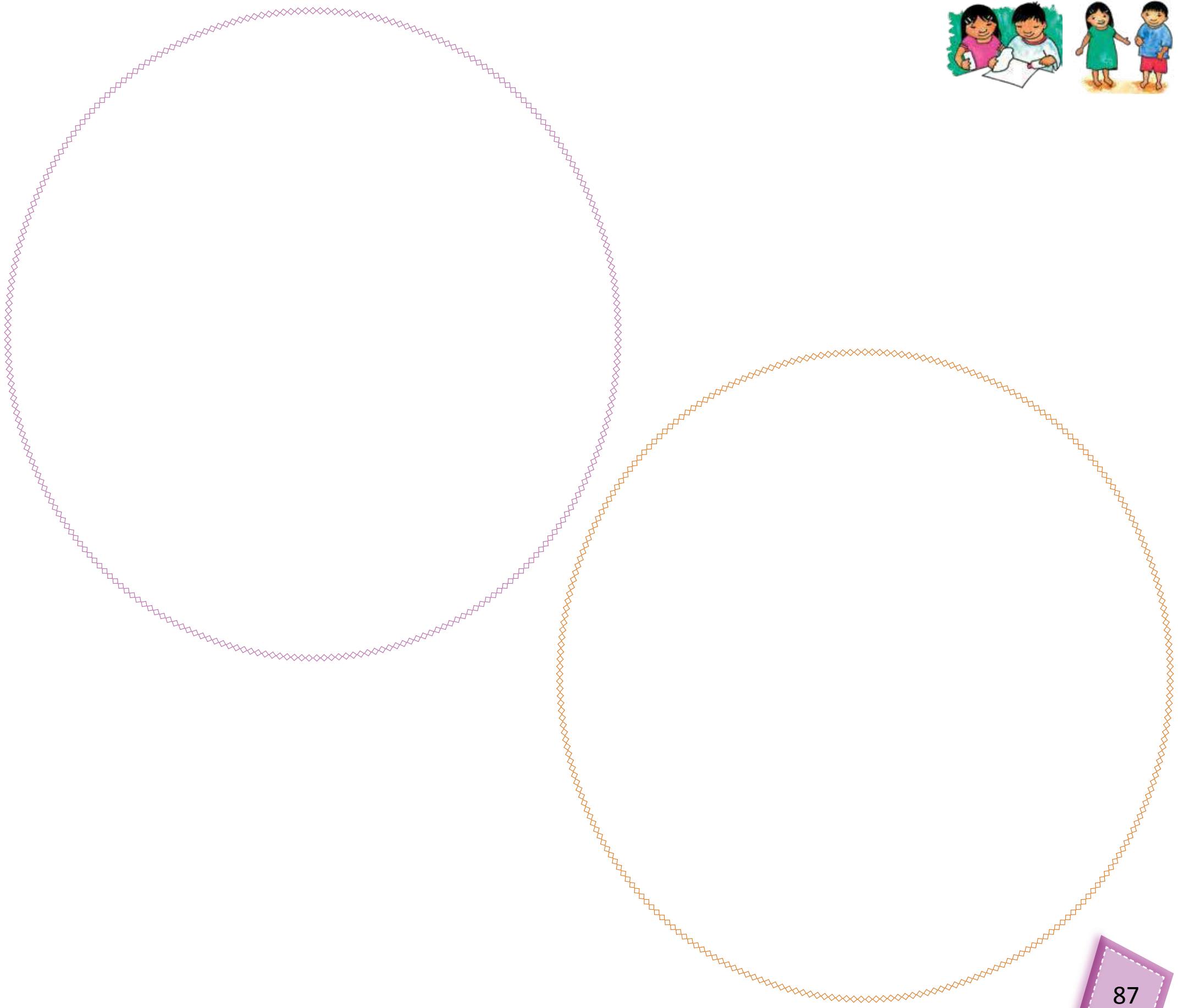
- ¿Ma'ta nuwantere pei nihkakasumare'?
- ¿Ma'pitata nuwantere pei nikasumare'?
- ¿Ma'pita narata nuwantere'?

- ¿Unpu piyunu'sata nuwantere'?
- ¿Unpu nineta?
- ¿Inpitata inake kahtawatupi?

Sahkatu kirihka yu'ke.

**A'china'pi nuntarinken nahtanke pei nihkamare nuwanteresupita nunanatun ananike.  
Pahtuana'wa ya'natuntarinke nunanke ma'ta a'na pawain.**





87

# Ya'weraweke peiru'sa ya'werinsupita

## A'china'pi unpu sahkatakasuna

A'china'pi wa'waru'sapitare pasapi  
ninanura'wa kunitapuna nihsha nihsha pei  
ya'werinsu nihkakaisumare.

Ninanura'wa kunitapuchina a'china'pi  
sha'witarin peiru'sa ya'werinsu makeranta  
nihpisu.

A'china'pi wa'waru'sa nahtanin.

- ¿Na'pupinahchin  
ninanunenpuakepeiru'sa ya'werinsu  
ni'nama?
- ¿Unpuinta peiru'sa ni'newa'?

Pisarake wa'waru'sa nihsha nihsha pei nininsu  
nunansapi.

- ¿Unpu peita werunkeran pa'tupisu  
kenanema'?

- ¿Unputa sin pei pa'tupisu kenanema'?
- ¿Unpu peita ku pa'tupisuwe kenanema'?

Sahkata kirihkate pag. K4 werunke ya'werinsu  
keteke'.

Wa'waru'sa niyuntunawatuna nahpuinahchin  
peiru'sa nunanpisu ni'pisu nihsha akupi.

A'china'pi wa'waru'sa nahtanin:

- ¿Unputa a'nawentunke ya'werin?
- Sa'katu kirihkatera'wake ya'werinsu nihkunike  
pag. N°T4.

**Pei nunanpisu a'china'pirun keterinkensu ni'sawatun insupitasuna inapuchinsachin ya'nurin,  
inapita inapiyuyaran achinpike'. ¿Unpu peira'waru'sata ya'werin?**





Nininen:

# A'chinpeinake peinenpuwa niawa'

## A'china'pi unpu sahkatakasuna

A'china'pi wa'waru'sa nahtanin.

- ¿Nanitere a'chinpeike peira'wa nihkakasu'?
- ¿Unpuinpuchinta nihka nuwanterama'?
- ¿Ma'ta nuwanterewa pei nihkakasumare'?

A'china'pi wa'waru'sa yuntunin sahkatu nikakaisumare': ma'pitata nuwantere pei nihkamare nara yuntune, piyun a'sune, werun mane, pei pa'taka susuwihite.

Nani sahkatu tihkiwatan.

Sahkatu kirihkate yu'ke'.

**A'chinpeike ya'kunanke unpuinsuna ninahtanan pei kahtapatatun, ina apayaransu sha'witeke'.**





Nininen:

## Pei tihkiwachinara uruntupisu'

Nani pei pa'tatuna tihkipachinara pei  
wa'aneni, saine ninuntatuna uruntupi.

Panpe munu na'werinsu yashitepisu  
yuntunpi pei wankana a'petakaisumare'.

Inake tumutarin pei wa'yan  
nita'atakaisumare'.

Ya'ipi werun a'pesapi pei tihkiwachinara.

Inapihkeran pei ahpurintupi, piyapiru'sa  
kemupiru'sa ahkete wekaisumare pihta  
nihpi.

Irahka kemapiro'sa tutun pi'nipi, nunti  
piwipi, ihpurasu ku inapuchin nihpiwe.

Inapuchin pihta nihpachinara,  
sanapiro'santa ayapi.

# Ayaateresu pei nani tihkiwaterna

## A'china'pi unpu sahkatakasuna

A'china'pi kirikhate yu'sarin sahkatakaisumare, insekesuna ya'werinke 91.

Wa'waru'sa sanapiawaru'sa inapita yamutuna nuntapi.

- ¿Inpitata kahtawatupi?
- ¿Inseketa nihsapi?
- ¿Maninpitata nuwantere'?

Wa'waru'sa nahtanke ninanura'wa ya'weranke ni'nama pei tihkiwachinara inapuchin nihpisu. Wa'waru'sapitare ninunteke unpureta nuyahsha pei nihkamare wa'yan nita'atamare. Sahkatu kirikhka nihkunike yu'ke a'nate'pa nihkuninke.

A'china'pirune'ken nuntunan nunteke'.



1. ¿Ma'pitata nihpi shawiru'sa pei wa'yan ta'akamare?



2. ¿Unpurinta pei ahpurintuwatera inaran pihta nihpatera?



3. ¿Ma'ta nihsapi sanapiro'sa kemapiro'sa nahsha peike pihta nihkaimare ina nunanke?



## Ayaateresu pei nani tihkiwatern

A'china'pirun nahtanturu'sa nunterinsu nahtanatun nu'teen a'panitu nininsu pahshiteke'.





Nininen:

# Upuinpitasuna peiru'sa ya'werinsu'

## A'china'pi sahkatasu'

A'china'pi sahkatu kiriha yu'sarin, a'nate'pa nihkuninke pag. N° 95.

Wa'waru'sa nunanpisu nikakaisumare'.

A'china'pi wa'waru'sa nahtanin:

- ¿Unpuinpata peiru'sa ya'werin?
- ¿Unputa ya'kuana ya'weterin?
- ¿Unputa neweitenan ya'weterin?
- ¿Inpitata ina peike ya'werin?

A'china'pi sha'wisarin.

Irahka ninanura'wa ya'werewake ihsupin peiru'sa tatamahshunenpua ya'weterin.

A'china'pi pisarake nunanin shuwehte nahpurupite inaran wa'waru'sa nahtanin:

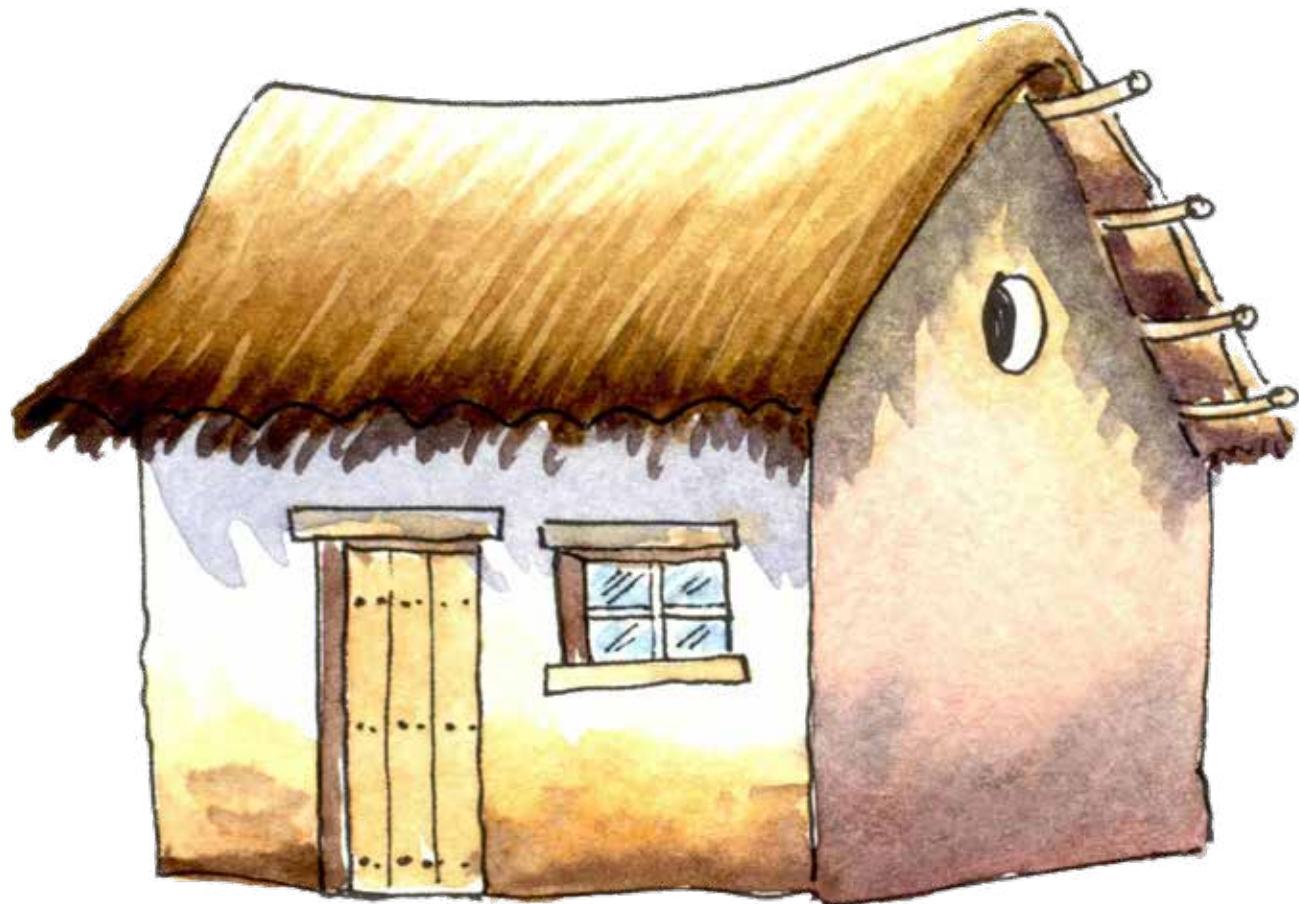
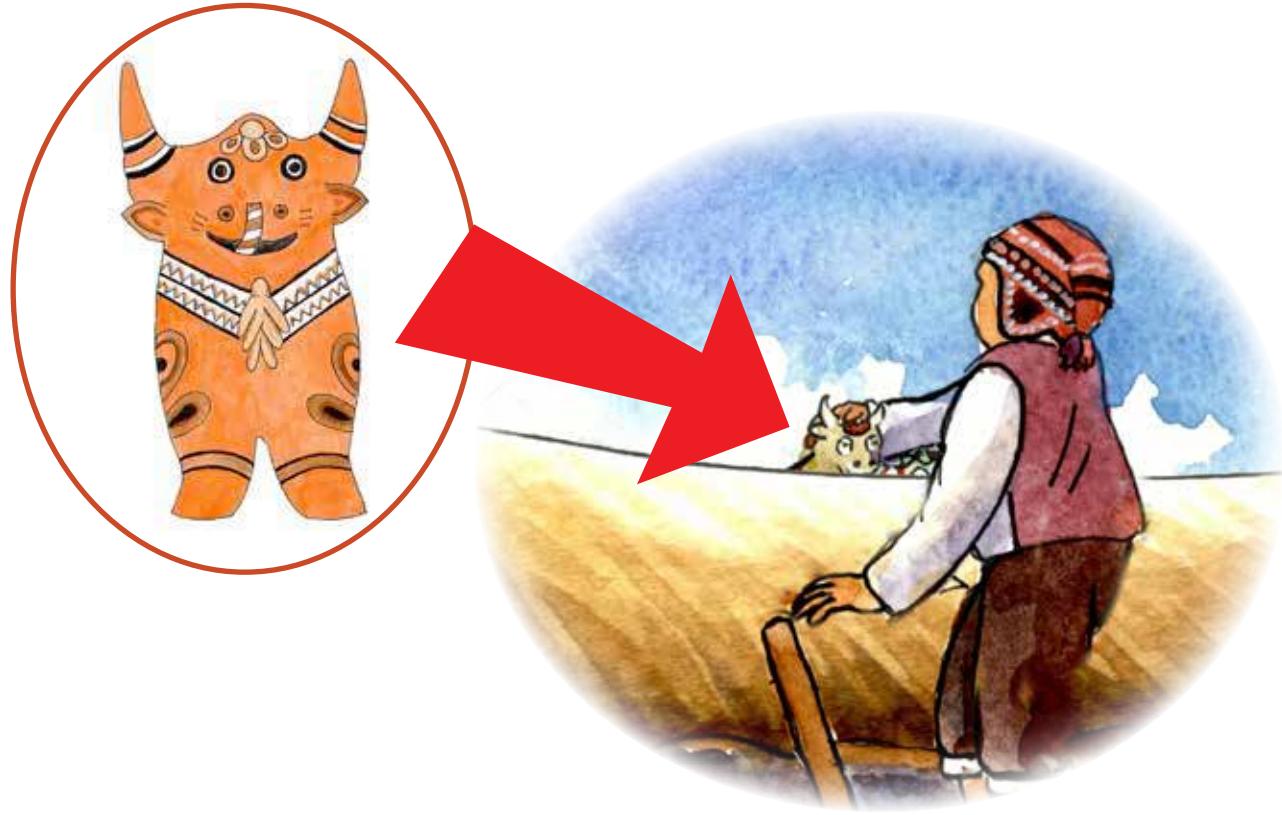
- ¿Insu peiketa inapuchin ya'nurin ni'nan?

Inapihkeran a'nahken peiru'sa neweitenanen mu'kutepuchin ya'weterin. Ataripei kenan shuwehte ya'weterin.

A'na semanapuchin a'chinpeike shuwehteru'sapuchin ya'nurinsu a'nuteke.

**Sahkatu kirikata'wa ni'ke'. Inaran kenanke, ¿unpuinta peiru'sa ya'werin? Inpitasuna ina peike ya'wepisupita inapita nunanke'.**





## Kuansha peinen

Kuanshasu ya'werinke  
sewen.

Peinen pa'shintupi  
nu'pakeran, peipite  
nanterakeran pa'tupi,  
inakeran a'naichin ya'kuana  
ya'wetrin neweitenansu  
wa'wishin ama sewen  
ya'kunakasumarewe. Pei  
muhtunanke turura'wa  
akupi nu'pakeran nihpisu pei  
ka'tanamare.

# A'naparichi peiru'sa ya'werinsu'

## A'china'pi sahkatakasu'

Sahkatu kiriukate yu'sarin a'nate'paihunike pag. N° 97.

A'china'pi wa'waru'sa nahtanin.

- ¿Unpuita nihka panpe peisu'?
- ¿Ninanura'wa ya'weranke inapuchin pei ni'nan?
- ¿Wenuka, sewen ya'winke inapuchinke peikeya'wepi nihka?
- ¿Unpu nituhterewata'?

- ¿Ma'ta nihka kiriukateke nishitupi?
- ¿A'china'pi sahku kiriukka nuntarin sha'wirinsu nahtanke?

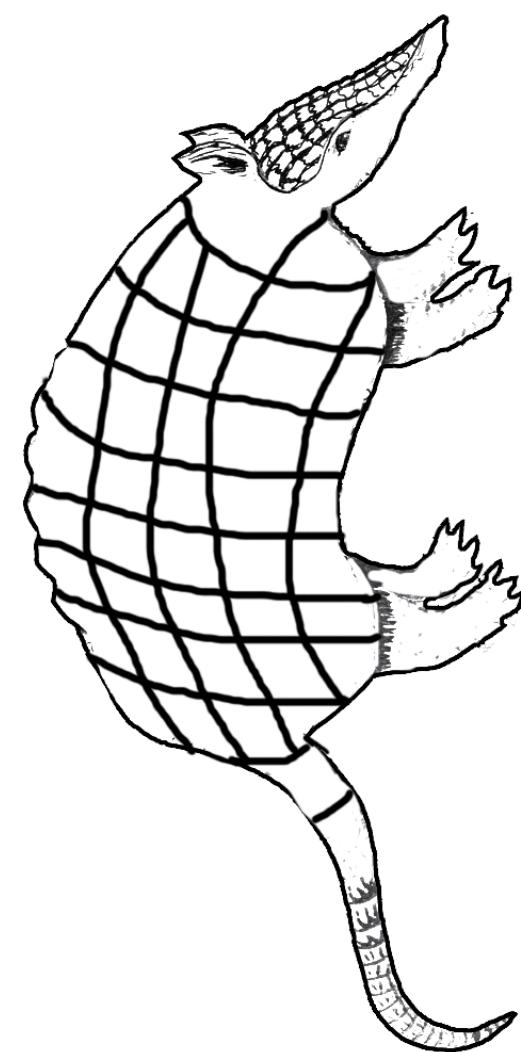
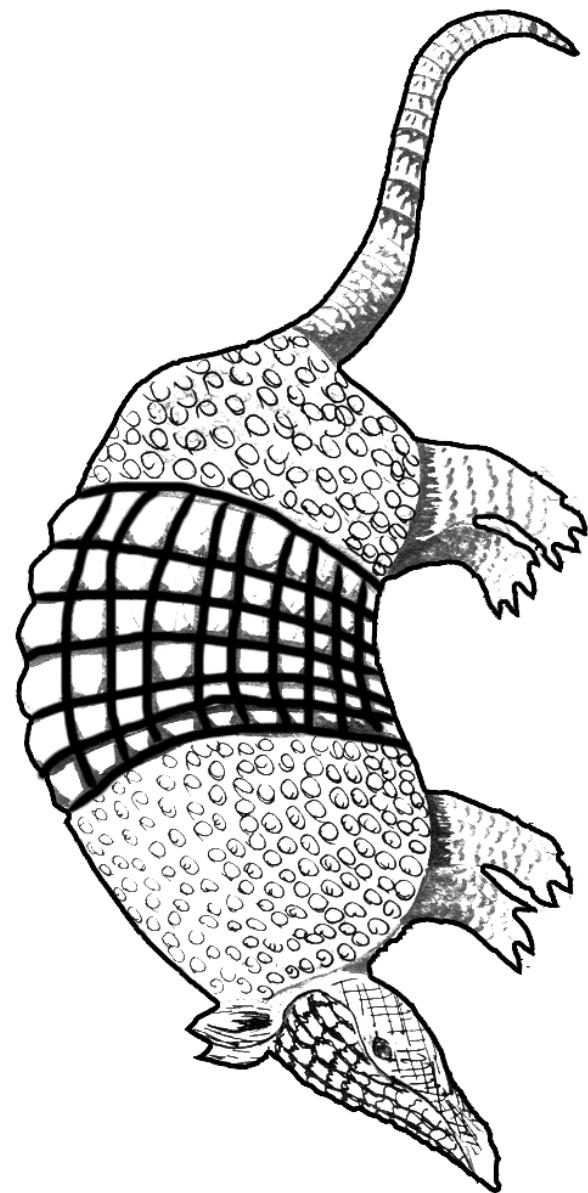
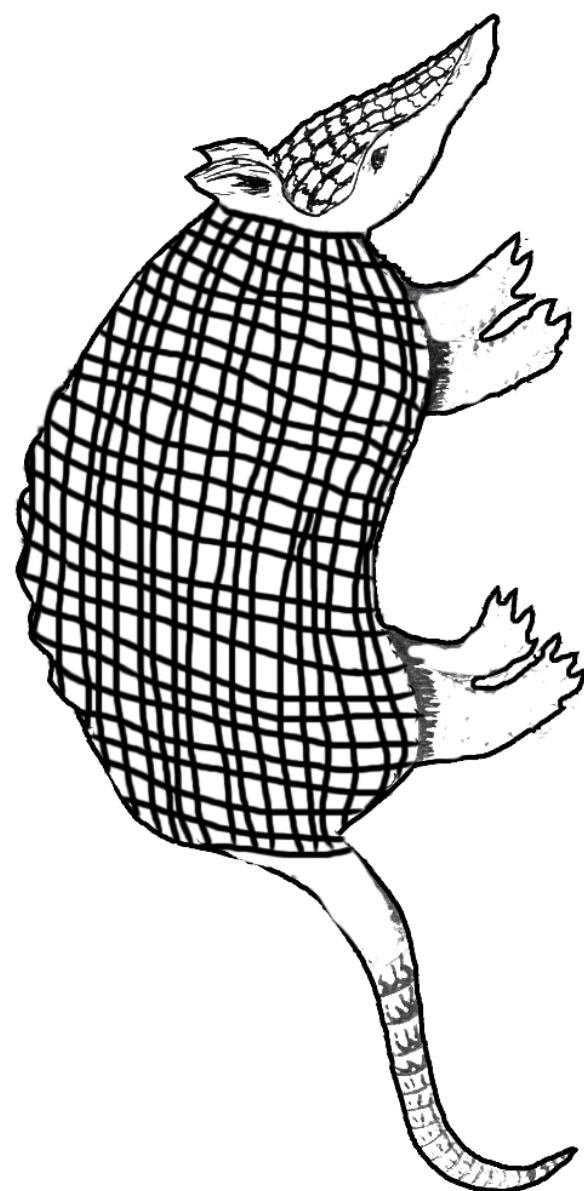
Nahtanke wa'warusa shawirinsupita.

Inakeran wa'waru'sa nahtanin:

- ¿Unpuinta peinenpuwa nihshaterinsu ya'nurin? ¿Inseranta nishaterin?

**A'china'pirune'ken nuntunan nunteke'. Nani nunteransu pihkeran apayaransu sha'witeke unpuinsuna kemasu pei ya'weteran.**





Nininen:

Nininen

# Te'neshawe pei pa'takasu a'chinterinpuwa'

## A'china'pi sahkatakasu'

Tatamahshu nihkapuna pa'pi sha'witainpuamare'. Te'nesha'we pei' pa'takaimre a'chininsu'.

A'chinpeike, wa'waru'sa, pei nunanpisu ni'sawatuna yunkirapi tatamahshu sha'wirinsu.

A'china'pi wa'waru'sa nahtanin:

- ¿Inkarita shawiru'sasu a'chiterin pei pahtakaisu'?
- ¿Unpurinta ya'nanihkapuna'?
- ¿Unpu nineta pei'?
- ¿Ma'mareta nuwanterin nuyahsha patakasumare'?
- ¿Inkarita kahtaparin pei pahtakasu'?

- ¿Unpuinta mi'sensu pei pa'tapirinwe'?
- ¿Ma'ta unpurin te'nesha'we peinen nahpunin pa'tupi nitun?
- ¿Unpu tihkirinta ta'nesha'we peinen?

### ¿Inpitata kahtawatupi?

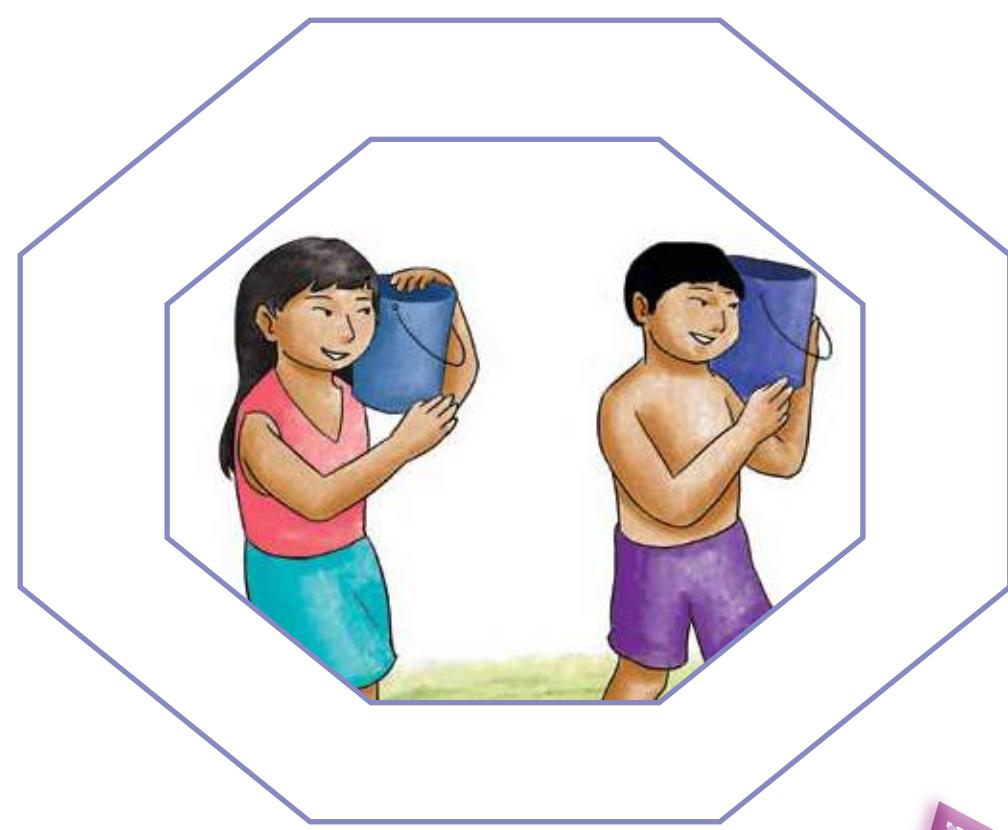
Tatamahshu.

### ¿Inseketa nihsapi?

Tatamahshu sha'wirinsu'.

Nunanke unpuinta te'nesha'we peinen kehpariterin mi'seni kahtaparinsu pihkeran.





Nininen:

# ¿Unpu kahtawatereta peike?

## A'china'pi sahkatasu'

A'china'pi a'nusarin kirihkate piyapi nunanpisu ya'warinke, nihsha nihsha sahkatu nihsarinsu'.

Wa'waru'sa nishitapi unpusapisuna piyapiru'sa nisharapike.

A'china'pi nahtansarin:

- ¿Ma'ta ninan peinenke?
- ¿Ma'nin sahkatuta ninan?
- ¿Unpuinta kankanteran peike sahkatatun?
- ¿Maketa sahkatamasu pa'yateran?
- ¿Ma'ta ku payaterawen nikkakamasu'?

A'china'pi wa'waru'sa nuntarin ma'pita sahkatuta peike ya'werinsu'.

A'china'pi nuninsu nahtanapi sasuraramake naniterama peike kahkawatakasu.

Wa'waru'sa ya'nipirawatuna nanitupi ma'sha peike ya'werinsu kahtawatakaisu.

A'china'pi sahkatu kirihka yu'sarin.

Wa'waru'sa nishirarapi ma'pitasauna nunanpike nihsapisu wa'waru'sa.

A'china'pi nahtansarin:

- ¿Maketa kemahsu peike kahtawateran?

**Pintura se'wasatun, pahtuana'wake wa'waru'sa peinenake ma'sha kahtapatapisu pahshiteke'.**





Nininen:

## ¿Ma'ta nituterewa?

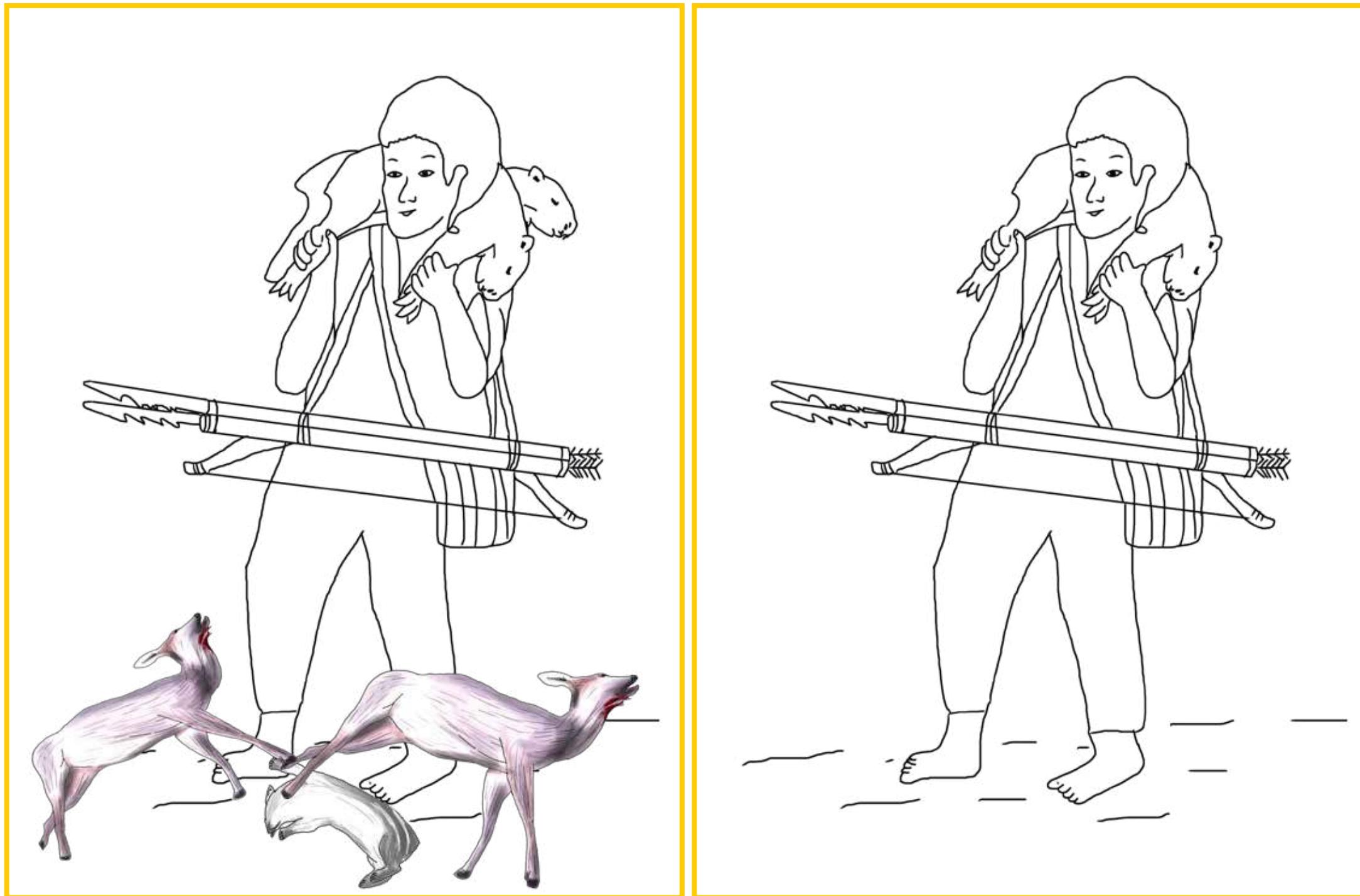
- ✓ Masahkatusuna ihsu pahtunenke ninansu yunkisawatun wa'waru'sa sha'witeke'.
- ✓ Kirikanenke nishike ama naniantakasumarewe'.
- ✓ Wa'waru'sa sha'witeke, ma'pitasa nihpisu yunkiatuna ninunchina'.
  
- ✓ **Kusharu pa'yateransupita ma'mare nunanke'.**







**Ka'nanu'sa  
ketantakasu'**



Nininen:

# ¿Nituhawa unpurinta tanan kamayu?

## A'china'pi sahkatakasu'

Wa'waru'sapitare pa'awa tatamahshu nahtanwa a'chinchinpuwa unpuinketa ka'nanu'sa ya'wepi inakeran unpuinta irahka ka'nanu'sa nihpirinwe.

Kamashinanu'sa inanta tatamahshu sha'witarinkema ku ka'nanu'sa ata'atakasumarewe.

A'chinpeianake wa'waru'sa nahtanke:

- ¿Tananu'sakeran ma'ta tatamahshu shawiterinpuwa'?

- ¿Unpurinta ka'nanusa nihka ?  
¿Unpuanta ka'nanu'sa irakapuchin ku ahkete yawerinwe'?
- ¿Makamashinanu'sata tanankamayusu imarin?

A'china'pi kirihkake nishiterin, tanankamayu mata nihsarinsu, ka'nanu'sa tananke ihpuraunta ya'wekaimare.

**Nunanpisu ni'sawatun, tanan kamayu ninunenatun na'kun na'kun ma'sha tehparinsu pahshiteke'.**





Nininen:

# Tanan ka'nanu'sa

## A'china'pi sahkatakasu'

Tatamahshu a'chinterinkesu ka'nanu'sa tananke ya'werinsupita yunkipi'.

Wa'waru'sa nihsha nihsha anpiantewanu'sa nuwitupisu sha'wirapi.

Sahkatu kiriha yu'kenihkunike pag. N°109 - 111.

Wa'waru'sa ni'pisu nishirapiarin.

Wa'waru'sa wayunapi ma'ninsuna ina payaterinsu inaran sha'wirapi unpuatunta ina wayunpisu.

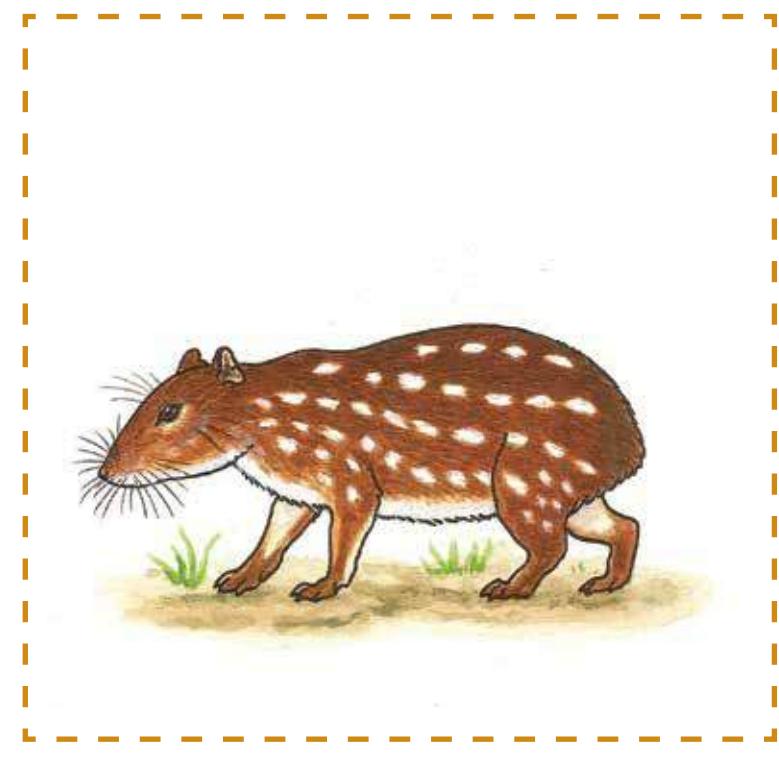
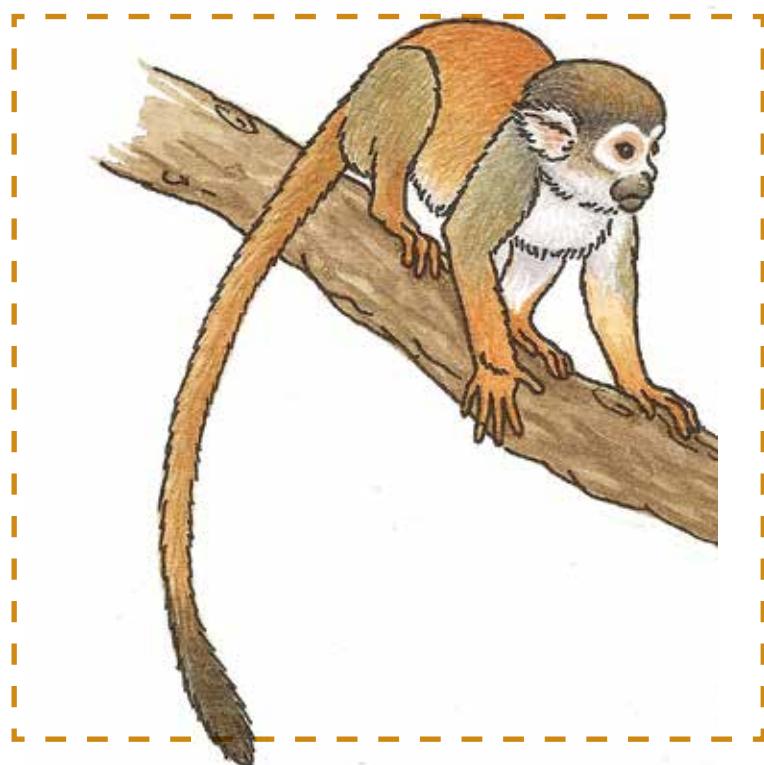
A'china'pi sahkatu kiriha yu'sarin nihkunike D1 inakeran ka'nanu'sa nininnen nuntarin.

Wa'warusa ka'nanu'sa wayunatuna inseta nininke achinpi.

Nani tihipachina ka'nanu'sa nininen nuntupi inakeran peinenke kepepi.

**Nunanpisu yahshiteke. Inaran a'china'pirun nuntunan nunterinsu nahtansawatun D1 werunke achinpike'.**

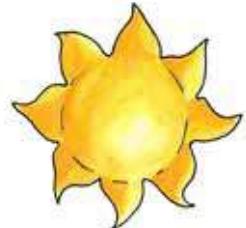




Nininen:





# ¿Ma ka'nanu'sata taweri, tahshi ketantarewa'

## A'china'pi sahkatakasu'

Ka'nanu'sa kirihkatawake nunanpisu ya'shitupisu nu'pake akuke.

Wa'warusa nahtanke:

- ¿Unpuru tawerinpuchin ihsupita ka'nanu'sa neweterewa?

Taweri ku nihpun ta'shi wa'waru'sa nunanatuna, a chinpi ka'nanu'sa piurayan, insupitata taweri, ta'shi neweterewasu'.

Taweri, ta'shi nunawatuna ka'nanu'sa pirian akupi. Yunkipi paatuna tanankamayu nahtanaimare unpuinta taweri nihsapasu ihsupita kenane'.

Sahkatu kirihka yu'ke nihkunike pag. N° 113.

Unpuinta piyapi sha'wirinsu nu'tehken nininsu ihsupuchin wi'shake (x).

Unpuatunta nahpuruchachin ka'nanu'sa kehpapi.

A'chinpeike we'sawatuna unpuinsunda a'panitupisu ni'sapi.

## ¿Inpitata kahtawatupi?

Mamanenpita wa'waru'sa ka'taninsu pa'atuna nahtantakaimare.

Tata ku nihpun a'na tatamahshu tanankamayu nininsu nahtanpisu.

## ¿Inseketa nihsapi?

Ninanura'wanenpuake ku nihpun a'chinpeike.

## ¿Ma'ninpitata nuwantere'?

Sahkatu kirihka ya'werinsu nihkunike pag. N° 113.

**Ni'ke sahkatu kirikata'wa. Nahtanke tanan kamayuru'sa unpurupuchinta mahpinu'sa aipituwachuna tehpare'. Nu'teen nininsu wi'sha akuteke'.**





**Kananu'sa  
yanuitakasurahchin  
iwehteke.**

# Ka'nanu'sa pehtunanke inanesu'

## A'china'pi sahkatakasu'

A'china'pi a'chinpeianake keparin panka pehtunan.

Wa'waru'sa pehtunan nuwiterinsu sha'wirapiapi.

A'chinapi sha'winan sha'wisarin (Inantakasu sawan a'chininsu).

A'china'pi pehtunan wa'wishin wa'waru'sa a'nutarin.

Kemapiro'sahchin pehtunan se'wapi yakamaipachinara a'paituna mahpi.

Pehtunan ya'nipitawa inamare kamashinan nishike ya'nipikaimare.

A'china'pi wa'warusa nahtanin:

- ¿Inta pehtunanke iwehtarewa'?
- ¿Ku pehtunan sewarewasupita inseketa waniariwa'?

Wa'waru'sa sha'wirarinsupita a'china'pi panka kiriakake nishirapiarin.

Sahkaku kiriakaka yu'ke nunanpike nihkuninke pag. N° T4 werun nihkuninke yu'ke.

A'china'pi sahkaku kiriakaka nunterin, ku nunchaherasuwe, wa'waru'sa ninake nunanpisu achinpiina.

Mu'kute pahtuanake nihsapasu kiwihsinan yunkiramasu nunanke.

### ¿Inseketa nihsapi?

Achinpeike.

### ¿Ma'ninpitata nuwantere'?

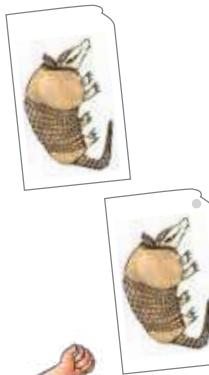
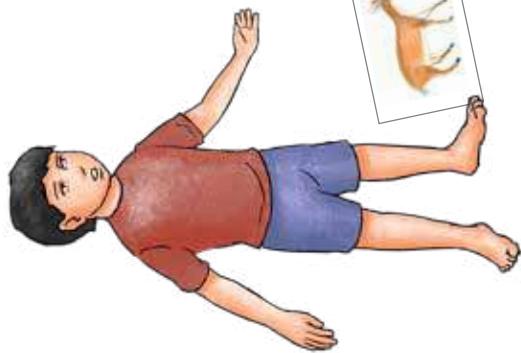
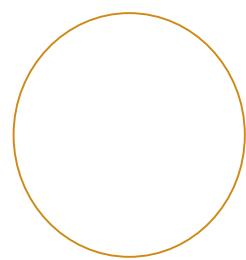
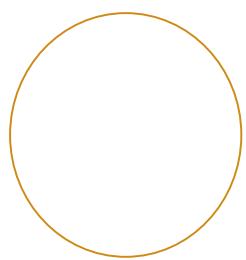
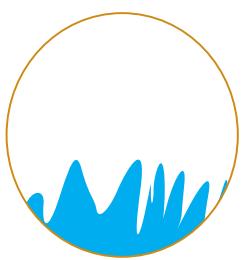
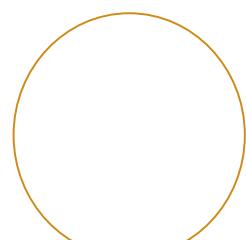
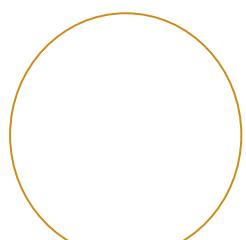
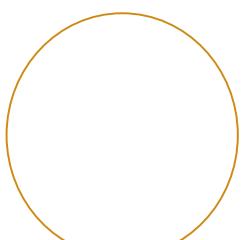
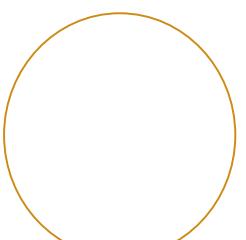
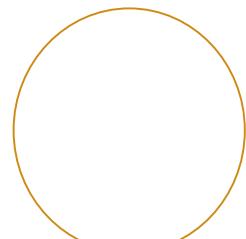
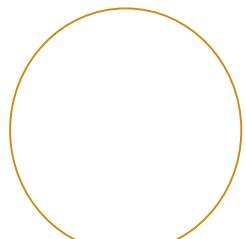
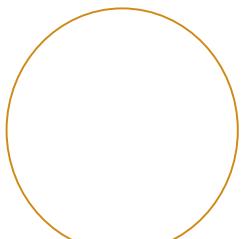
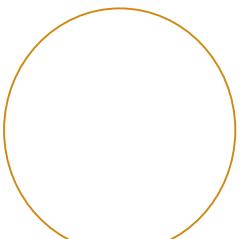
Panka pehtunan.

Wa'waru'sa pehtunanen.

Panka kiriakaka kamashinan nishitakasu'.

**A'china'pirun nuntunan nunterinsu nahtanke'. Inaran nunanpisu achinpike'. Ma'mareta nanan yunkiresu ninahtere', ina apayaransu sha'witeke'.**





Nininen:

# ¿Insuta na'kun na'kun ka'nanu'sa tehparin?

## A'china'pi sahkatakasu'

Nu'teen inantakaisu, nituhtakasu yunkipi. kemapiawaru'sa pehtunan tinirapi ya'were sanapirawaru'sasu pирухtake ka'nanu'sa uwanapi.

Nihsha nihsha ka'nanu'sa kiriukateke nunanpi inakeran narara'wake achinpitupi.

Pehtunan kamashinan yunkipi.

Sanapia'waru'santa pирухta kamaikasu yunkipi.

Ka'nanu'sa narara'wa achinpiteransupita i'rate awanike, ku piyapi na'werinkewe'.

Yunkiku maka'nanu'sata nuya tehpkasu, insupitata ku nuyawe tehpkasu ta'wantarin ni'tun.

Nani wa'waru'sa kararupuchi kananu'sa te'yanantakasu ya'wetarin tehpkasumare. Ka'nanu'sa nunanpinan atateransupita tahpake.

Nani ya'nipiransu tihkiwatan kamashinan yunkiramasu inta ku nahtererinwe.

Nani wa'waru'sa sha'wirin unputa kananu'sa pehtunanke inanatun ahtaterinsu.

## ¿Inseketa nihsapi?

Aipiranke.

## ¿Ma'ninpitata nuwantere'?

Nani kemapia'wa pehtunan ya'weterin ya'were sanapia'waru'sasu a'naihchin pирухta yawetupi. Kiriukatawake nihsha nihsha ka'nanu'sa nunanpinan, shaweru'sa, nu'nuru'sa, i'sa, pawara, kiraman, chinsha. Panka kiriukake kamashinanu'sa.

**Insusuna wa'washa na'kun na'kun ma'sha tehparin, ina atawirapiteke'.**





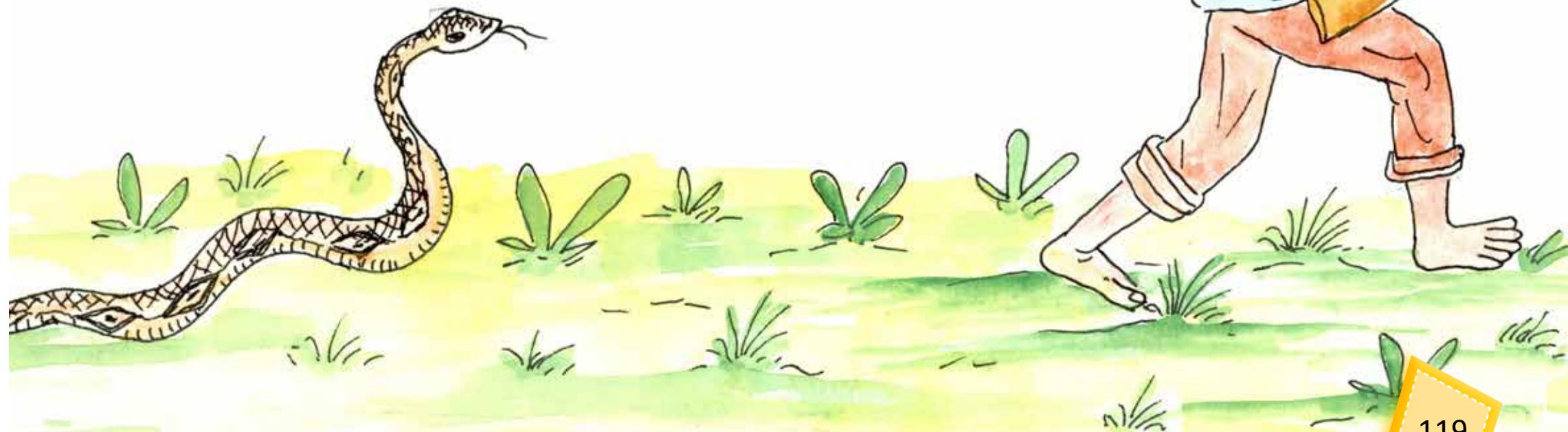
## Piyapi tanan pa'terinsu'

A'na tanan kamayu muhtupike tanan pa'tahpatun kawi kenanatun inanin. Tanan kamayu ni'piriun nani i'waraya nihpachina u'marapirinwe wankupi mayu kenankimarin. Ina mahsawatun kahpa kankantatun u'marapirinwe irake na'shi kenankimarin.

Nahpuatun panka pa'yanatun ta'anapirin. Tanan kamayu na'shiri imasarin ni'tun chinihken ta'asapirinwe irake panka na'pi kenankunatun, inake nanpeatun cha'erin.

Nani na'shi na'kuwachina, tanan kamayu nuwarasawatun chinihken u'matun peinenke kankimatun sa'in sha'witimarin. Nahpuatun sa'ini na'netatun iterin:

**iMamashawe!, unpihchin kemasu na'shi keterinken,  
itatun su'ini na'neterin.**



# Tanankamayu sha'winan

## A'china'pi sahkatakasu'

Sahkatu kirhka a'nate'pa nihkuninke yu'ke pag. N°119.

Wa'waru'sa nahtnke: ¿Ma'ta nihka sha'winan shawintarinpuwa?

Panka kirihekake ku nihpun nishitunanke wa'waru'sa a'panitupisu nishike'.

Wa'waru'sapitare sha'winan nunteke'.

A'china'pi nahkeranchachin sha'winan nuntarin, nuntarinsukeran nunanpisu kenanpachina wa'waru'sa nunanpisu ni'sawatun chinhiken sha'wirapi.

Wa'waru'sapitare yunkiku ma'ta unputinta tanan kamayu tanan pa'tuachinara a'paitatuna pa'pisu inanta yunkipi'.

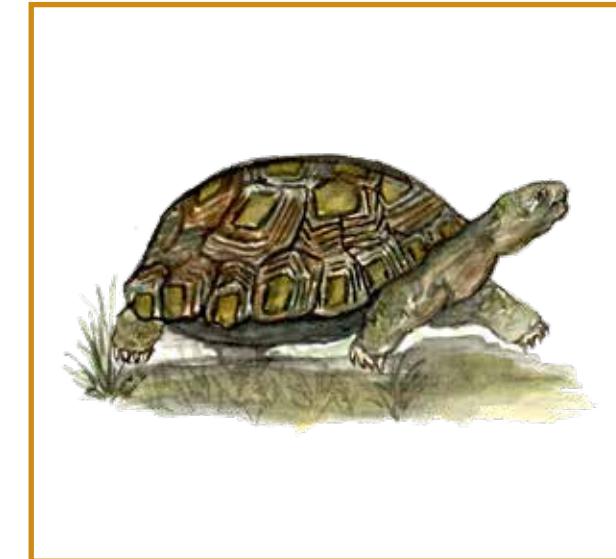
Wa'waru'sa sha'wirapi ihsupuchin nihka a'na taweri na'shi kenanpi. Unputinta ninahtanpita ya'wan kenanatuna ma'ta unputerante na'shi ina sha'wike.

Sahkatu kirhka nihkuninke yu'ke pag. N°121.

**A'china'pirun nuntunan nunterinsu nahtanke'.**



**1. Tanankamayu ka'nanu'sa tananke kenaninsupita wishake "X".**



**2. Unpuinta ninahtaintunwe ya'wan kenanatun ina nunanke'.**

A large, empty rectangular box with a thin orange border, intended for the student to write their answer to question 2.

## Tanankamayu sha'winan

**Tanankamayu ka'nanu'sa tananke kenaninsupita wishake "X".  
Unpuinta ninahtaintunwe ya'wan kenanatun ina nunanke'.**





## Uwiha

Pishirupuchin anpurunen ya'weterin.  
Muhtupike ya'werin, sewen ya'werinke.  
Pa'yaterin pahkaturu kapakasu.  
Anpurunenkeran sanapiru'sa kuhtun nihpi.  
Wa'waru'sa muhtupi ya'wepisu a'na uwiha  
pe'tawatakasu ketupi.

# Inapucha'chin ka'nanu'sa yanurinsu

## A'china'pi sahkatakasu'

Achина'pi sahkatu kiriha yu'nin pag. N° 123  
nunanpisu ni'sapi.

Mahkenpita ka'nanu'sa ya'weterinsu  
wa'waru'sari sha'wirapiatuna ninuntapi.

A'china'pi wa'waru'sare sahkatu kiriha  
nuntapi ma'sha sha'wirapirinsu, nu'ten  
nahtaninsu ayunkirin.

Sahkatu kiriha nunanpisu nihkuninke pag.  
T5 yu'nin. Nihke, nihke ka'nanu'sa kiriha teke  
nunanpisu yunitun achinpiteke maka'nanta  
ataranteransu ina sha'wirapike.

A'china'pi kahtapainken kahtu ka'nanu'sa  
ni'nansu makeranta nihshaterinsu mahkenpitata  
inapuchin ya'nurin.

### ¿Ma'ninpitata nuwantere'?

Achinpikasu.

Nunanpisu ni'sawatun, a'china'pirun kahtapainken kirikata'wake nunanke'.



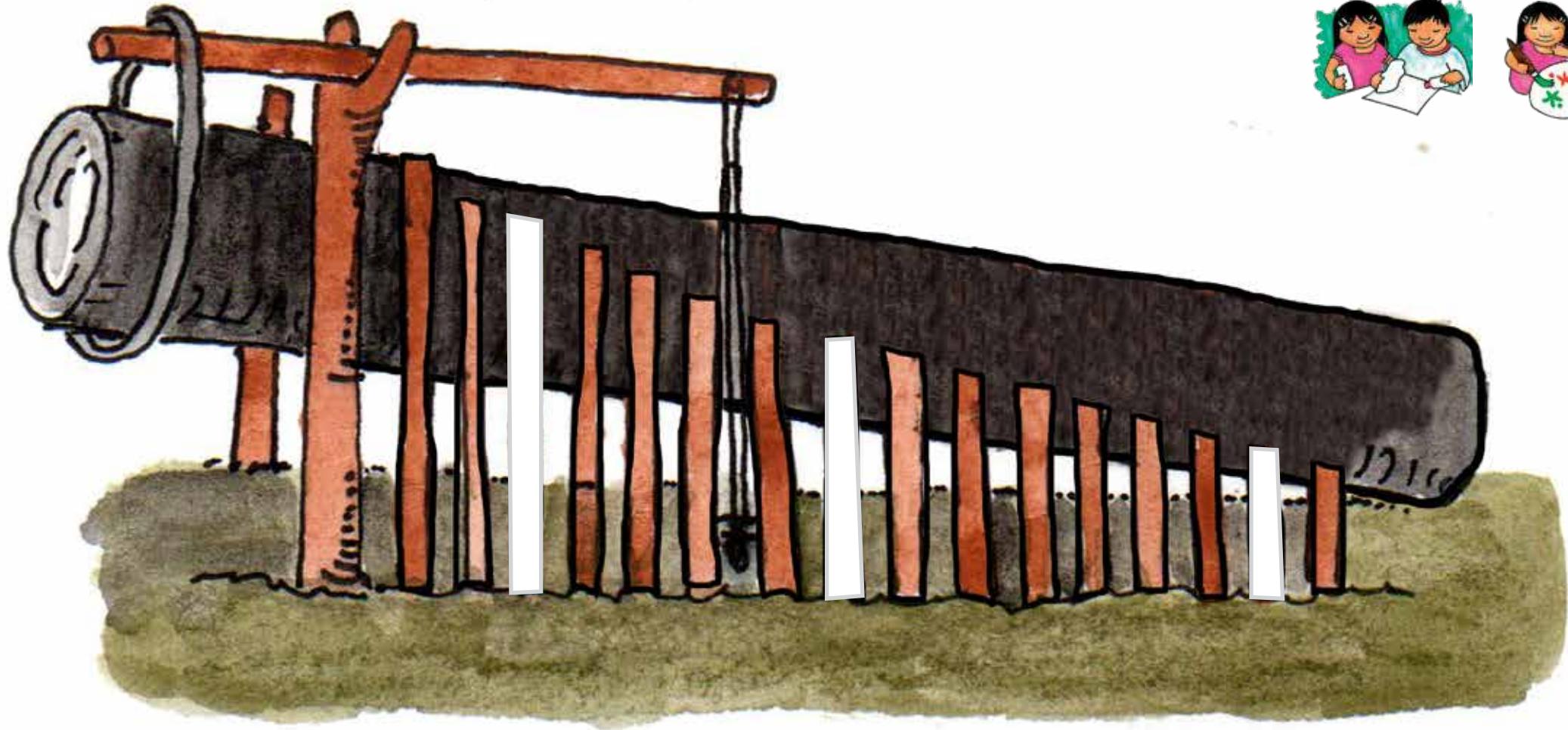
## Naman

Anpurunen nahpurupi, nihsawatun yarahtun.  
Tananke yawerin, ku inaurahchin pa'ninwe inasu  
nihpirinwe wentunen pa'nin.  
Taweri iratupi.  
Pa'yaterin shapi kapakasu inakeran nihsha  
nihsha nararayaru'sa.

## Inapucha'chin ka'nanu'sa yanurinsu

Naman nunanpisu nuyahsha ataranteke, inaran pahtuana'wake achinpike. Inaran, uwihka ni'sawatun naman ni'patan, unpuinsuna ya'nupi ina apayaransu sha'witeke'.





# Shu'mi pehkutan nihkakasu nitutawa

## A'china'pi sahkatakasu'

Yunkipi nihsha nihsha pehkutanu'sa pa'pin iinpita nihpisu.

Pehkutan nihkaisumare wawaru'sa tatamahshu pa'sapi nihkapuna a'chintakaipuasumare, ipi shu'mi pehkutan nihkamare maka'nanu'sata pehkutanke manesu'.

Tatamahshu a'chininsu wa'waru'sa nahtanpi. Nahpurawatun makusharuta inapita mahkamare akutere kapakaisumare.

Ma'sharu'sa nuwantere pehkutan nihkasu, unpu ninesuna yunkipi.

A'china'pi nani wentunu'sa wawaru'sa nihsha nihsha naratanpara'wayaru'sa ketarin inapihkeran nahtanin.

¿Unputerinta tatamahshu narara'wayaru'sa awanira'piakamare pehkutan nihkamare'?

Nihsha nihshake wawaru'sa tinirapi nara awanituna.

Wawaru'sa nara nu'ten wanipisu ni'sapi nahpurupimahshukeran wa'wishira'waya nitihkiintarisu.

Sahkutu kirihka ma'pateke nunanpisu nihkuninke pag. T5.

**¿Inpita kahtawatupi?**

Tatamahshu.

**¿Inseketa sahkatupi?**

Tatamahshu sha'wirinke.

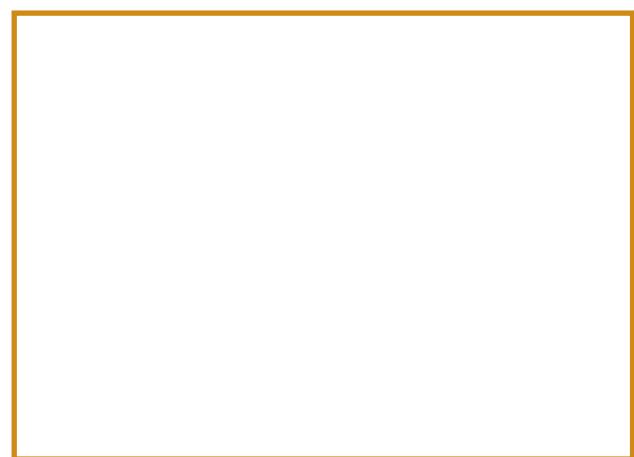
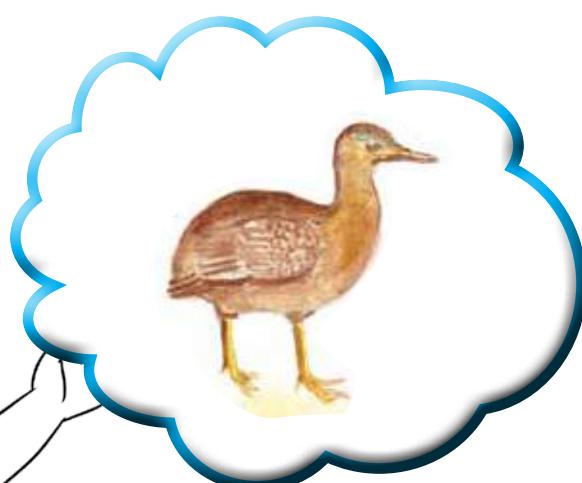
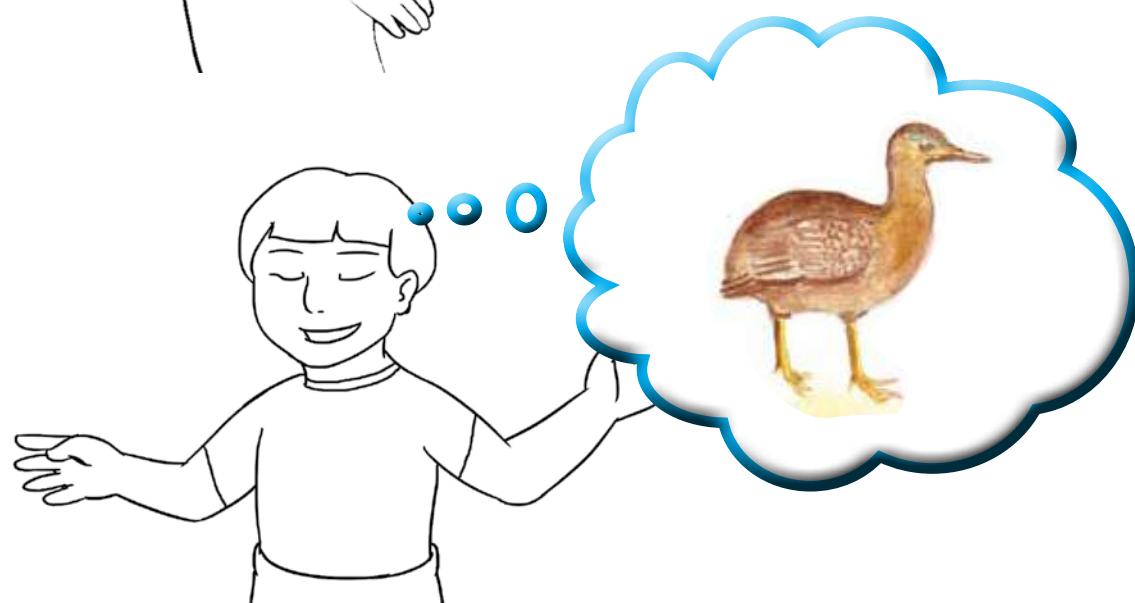
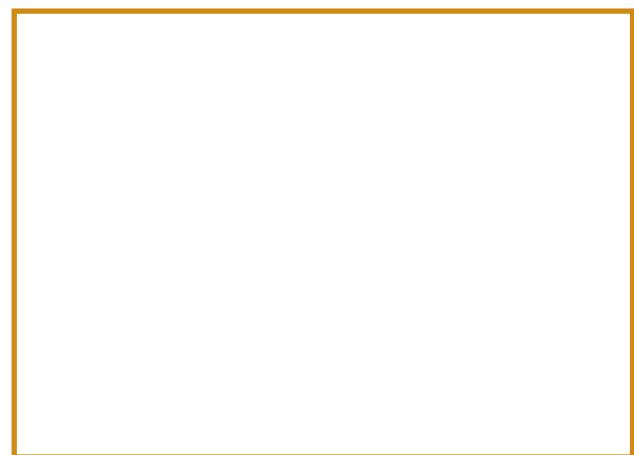
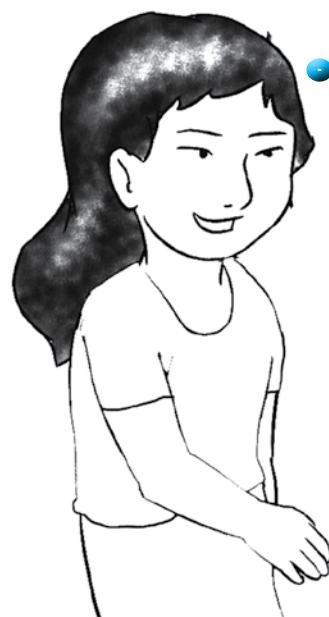
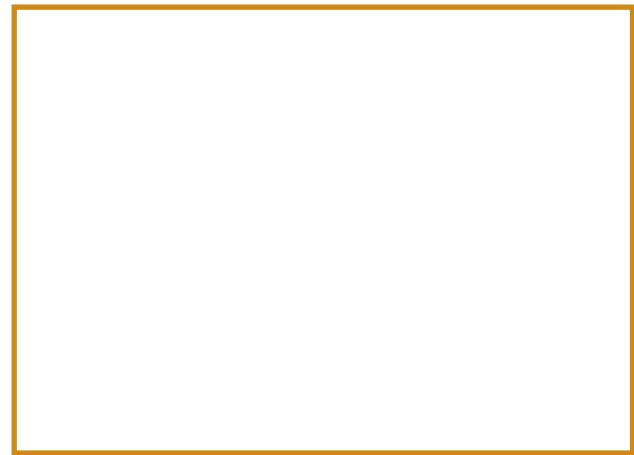
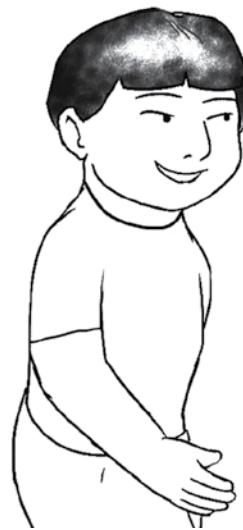
**¿Ma'ninpitata nuwantere?**

Nihsha nihsha nararu'sa chanchupiterinsu.

**Nara'wayaru'sa pehkutanke pawaninsu ananitun achinpike. ¿Unpu anuyateranta pehkutan?**

**Pahshinanu'sake ka'nanu'sa pehkutanke manesu pahshiteke.**





Nininen:

## ¿Unputa pehkutan shu'mi awerin?

### A'china'pi sahkatakasu'

A'china'pi wa'waru'sare yunkirapi  
maka'nanu'sata shu'mi pehtanke manesu.  
Makusharunenta akutewatera na'kun  
mahpinu'sa ya'kunin pehkutanke.  
  
Sahkatu kirihka wawaru'sa ma'patapi,  
nararaya, ku nihpun a'chinpeike ma'sharu'sa  
ya'werinsu inta na'kun na'kun pehkutanke  
shu'mi awerin nituhtakaisumare.

### ¿Ma'pita nuwantere nihkasu?

Nu'tenamenu'sa ku nihpun nararaya.

**Nunanke unpusuna ka'nanu'sa a'naya a'naya wa'waru'sa tehapisu'. Insusuna na'kun na'kun tehparin ina kuhtunen pahshiteke'.**





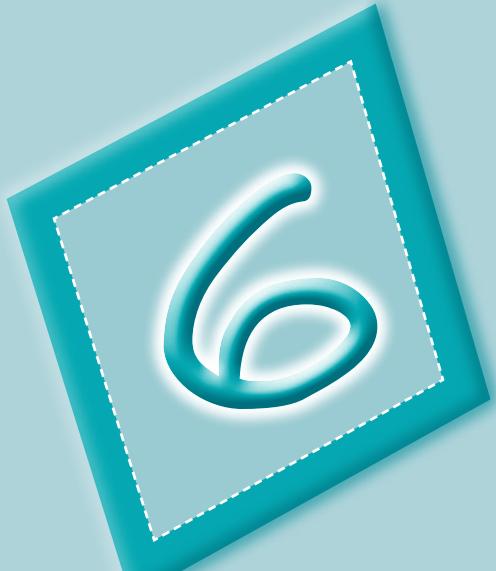
Nininen:

## ¿Ma'ta nituterewa?

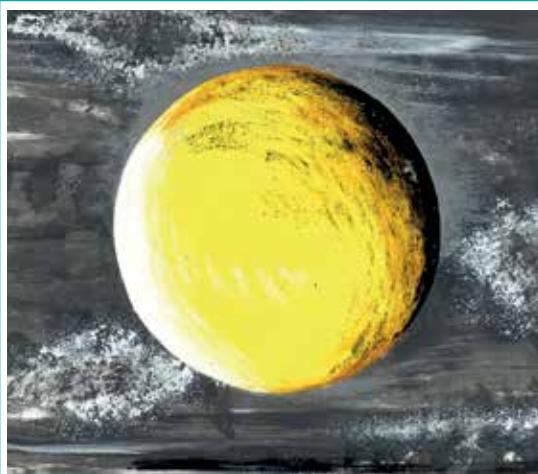
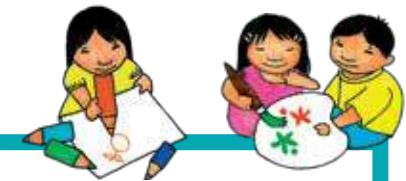
- ✓ Masahkatusuna ihsu pahtunenke ninansu yunkisawatun wa'waru'sa sha'witeke'.
- ✓ Kirikanenke nishike ama naniantakasumarewe'.
- ✓ Wa'waru'sa sha'witeke, ma'pitasa nihpisu yunkiatuna ninunchina'.
  
- ✓ **Kusharu pa'yateransupita nunanke'.**







**Shaaru'sa  
mahkakasu'**



135

Nininen:

# Senateresu yuhkiru'sa

## A'china'pi sahkatasu'

A'china'pi wa'waru'sare pihpisapi i'irateke ya'nipikaimare "yuhkia'warayaike, ninkuanke".

A'china'pi kahtu wa'waru'sa wayunsarin, a'nasu nihsarin yukia'waraya, a'nasu ninkuan.

A'napita wa'waru'sasu wayunsapi inseketa pakaimare yuhki ninkuanke yuhkia'wayake nihka.

Wanira'piapi a'na wanirinke pinenke niihpura'piapi, inaeran niwententapi ya'nipituna insuna chini chinhiken nininsu minsetarin (kanatarin).

A'china'piri wa'waru'sa nahtanin:

- ¿Unpuinpuchinta yuhkisu'?
- ¿Nanitaweri kenane nihka?
- ¿A'nataweriteranta nahpuinsahchin ni'nama?

Nihsha nihsha yuhki nininsu wa'waru'sa nunansapi.

**Tataparinken nahtanke unpurinta yunki ninkuan nihsapasu. Sahkatu kirikata'wake nunanke ma'suna sha'witerinkensu'.**

A'china'pi na'tansarin:

- ¿Shawikenpuasu nuya nihka yuki nihkakasumare'?
- ¿Masahkatuta ninewa yuhki ninkuanpachina?

A'china'piri nishirapirin wa'warusa nuya a'panitupisu'.

Kemupinenpita wa'waru'sa nahtanakaisumare yunkisapi.

A'na, a'na wa'waru'sa sahkatu kiriha nihkuninke pag. N° 135 peinenake kepapi, kemupinenpita nahtanakaisumare'.

Ina tahshiraya nisha'witapi nuya a'panitupisu inapuchin, nihka a'napitanta sha'wipi.

Unpuatunta kemupinenpua ninkuanke sahkatu nihpi.



Two large, empty rectangular boxes with a decorative teal border, intended for children to write their answers to the questions below.

**¿Ma'nin shaaru'sata senaran?**

**¿Ma'pitapitata nuwantera senatamare'?**

Nininen:

# Shaaru'sa naniwachina senaresu'

## A'china'pi sahkatakasu'

Niyuntunatuna iminke pa'sapi senatupisu  
nihkaimare a'chinpeike ya'karia nininsu.

Kahtawataimare kemupinenpitari  
sha'wituachina'.

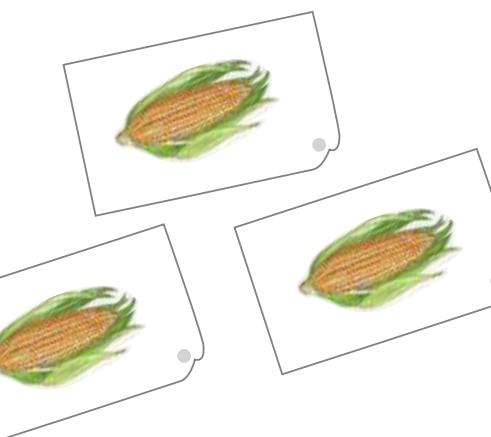
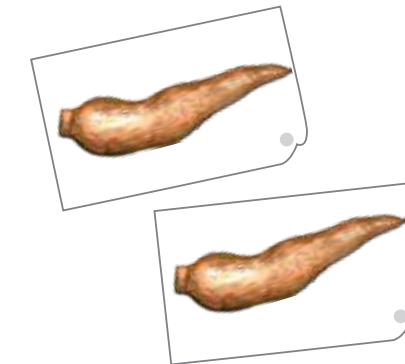
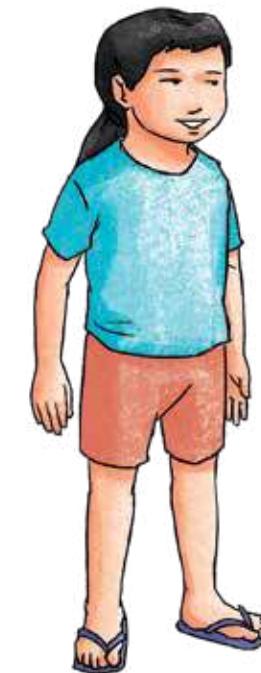
A'chinpeike a'nahken shaaru'sa sa'yake  
pu'mutuna kepapi.

A'chinpeike sha'wisapi unpu kahtawatupisuna  
senatupike, inaeran ma'sharu'sa  
nuwanteresupita.

Senakamare shaaru'sa a'nurin, inakeran  
a'china'pi kahtawarin insupitasuna wayune  
kapakaisu, shahkakaisumare.

**Ma'suna a'china'pirun iterinkensu nunanke'.**





Nininen: \_\_\_\_\_

# Shaaru'sa nantekaran manesu'

## A'china'pi sahkatasu'

A'china'pi wa'waru'sa nuntarin unpuinpata sha'nesupita senaresu'.

Wa'waru'sa pa'atuna senatupisu nituhtupike a'panitapi.

A'china'pi ya'nipikasu yunkirin, shaaru'sa senareke nuya nuya puchin nininsu.

Wa'waru'sa piyuraya nihsha nihsha kiriukatera'wakeran shaaru'sa ya'werewake ya'werinsu nunanpinan nu'paruke akupi.

Kahtu kahtu nimahsawatuna, nantehkeran mahsapi kara shaaru'sa senarapi.

Ya'nipi tihkiwachinara senapisu nininen sha'wirapi unputa nani shaaru'sakeran mahpisu.

Wa'waru'sa insunankeranta senatupisu maninsu ku sahkaiyaweh sahkai nininsu sha'wirapi.

A'na kiriukatera'wake senateransu nunanke. Nahkeranchin nanituatan ya'nipiantake.

**Nunanke unpusuna shaaru'sa nihterinsu senapi. Insusuna wa'washa pi'pian senarinsu ina wi'shake'.**





141

Nininen:

# Ninuteresu niawa'

## A'china'pi sahkatakasu'

Kara kirihkatera'wa sha'a'ru'sa nunanpinan  
a'na sa'yake kepake ninanura'wake shaaru'sa  
ya'werinsu.

Wa'waru'sa kapini nisha'witapi kemupinenpita  
shawitakaisumare, unpu nineta ninuteresu.

A'na wa'washa sha'witeke kirikatera'wa  
wayuina nunanpisu ni'sawatun ama nininen  
sha'wiinnsuwe.

Sha'wisapisu panka kirihkateke nuya  
a'panitupisu nishisarin:

- ¿Unpuinta aipiran?
- ¿Unpuinta ahkupuru?
- ¿Unpu ka'neta'?

Nunteke nishiransu inaeran wa'waru'sa  
nahtanke':

- ¿Ma'ninta nihka?
- ¿Ma'ninta nihka?

Nahtanpi a'panitupisu wa'waru'sa.

Nahtanke a'napita wa'waru'sa wayuina a'na  
nahsha kirikate ninuteresu nihkamare.

**Ninutu nituteransu nishiteke', inaran ma'suna nitutu naputerinsu ina nunanke'.**





# Ike ya'niipi

## A'china'pi sahkatakasu'

A'china'pi a'chinpeike keparin nihsha nihsha ike ya'werinsu'.

Wa'waru'sa nishirapiarin unpuinta nihka, pahputerinke'. Yunkisapi ike unpuinta wanika inaeran naramuhtuke su'wihtarinsu'.

Peike unpu ka'pita ina sha'wisapi.

A'china'pi a'nusarin nunin pihshiru, inin su'wihte ike ya'niipi nikakaimare. Wa'waru'sa pihshiru munu a'na su'wihteke a'sunapi, iirateke ikepuchin tarantatuna ya'nipitakaisumare.

Wa'waru'sa niyuntunatuna tawihsapi.

Wankanachi a'na wa'washa akupi ike su'wihte nuya wententupi inakeran su'wihtesu atawihtapi tawihsarin nantehken karitamare insuna pahshi, pahshi ku teninsuwe ike su'wihtekeri su'nantuachinara ina wa'washa pihiprin.

Wa'waru'sa' kahpa ni'kaiware ya'nipiteke.

Nani ya'niipi tihipachinara nisha'witapi unpuinta ninahantanpisu'.

- ¿Inta'tun ike nunaninke su'pinpi?
- ¿Inta kehpariterin pihkeraware'?
- ¿Inta pa'pi nuwanterin pihkeraware nihkakasu'.
- ¿Unpuinta nahtanama'?

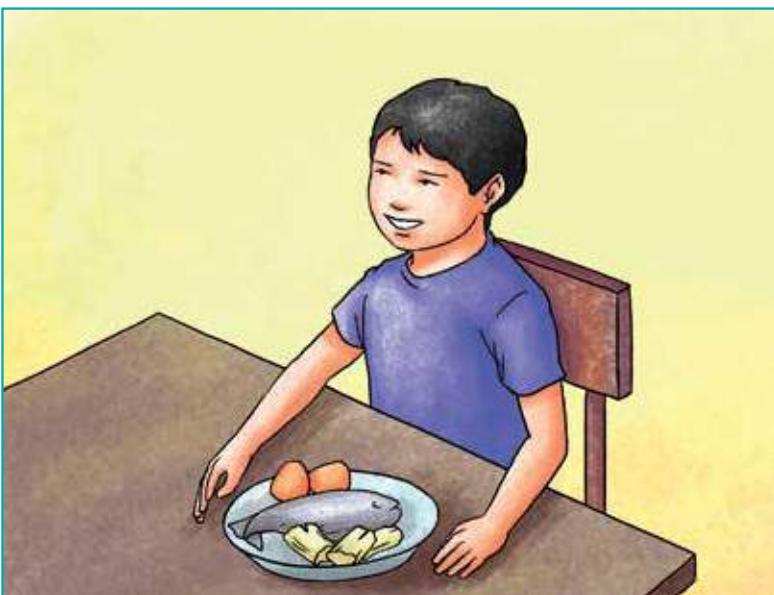
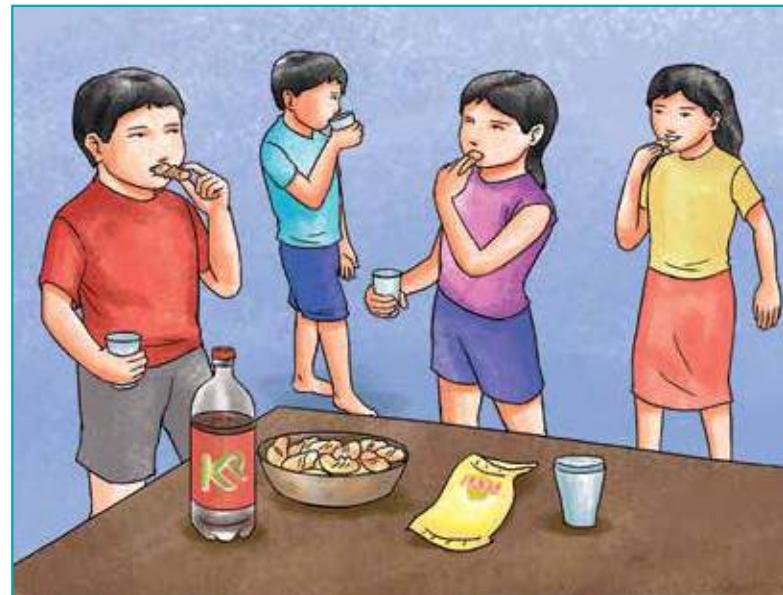
### ¿Maninpata nuwantere'?

Nihsha nihsha ma'maru'sa.

Kahtutanpa a'niresu nunin, na'kun pi'shiru werun inakeran a'napita werunu'sa nininsu ikemepuchin ninin a'sunakaisumare.

**Nunanpisu ni'ke', inaran nishiteke unputa wa'waru'sa ya'nipipikeran pihpi.**





# Ku kañuwaterawe a'naruahchin su'sure'

## A'china'pi unpu sahkatakasu'

Wa'washa kaña'pi nunanpisu a'nutarinken ku ya'nipikasu naniterinwen.

A'china'pi wa'waru'sa nahtanin:

- ¿Mahta unpurinta ihsu wa'washa'?
- ¿Unpuatunta kaña'pi nihka?
- ¿Unpureta ku kañukamarewe'?

A'china'pi pisarake nishirapisarin nuhteken nininsu.

Niyuntunsawatuna pa'sapi ma'ma ya'werinsu nihkapuna', inaeran mamapaya na'tanpuna:

- ¿Unpuatunta shawiru'sa wi'ninpita, a'naken amuhshin, a'nahken nanseyarahchin?
- ¿Unputupita shawiru'sa wi'ninpita ku kañukaimarewe?

A'chin peike yunkipi nuyahsha nunesu', mamapaya inaeran mama.

Kañariteresukeran sahkatu ninamasu nianutuku.

A'china'pi wa'waru'sare mama, mamapaya sha'wirinsu yunkipi.

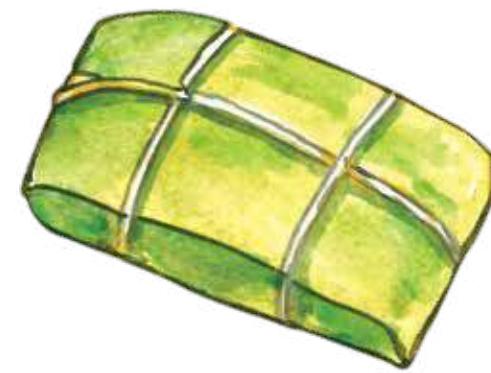
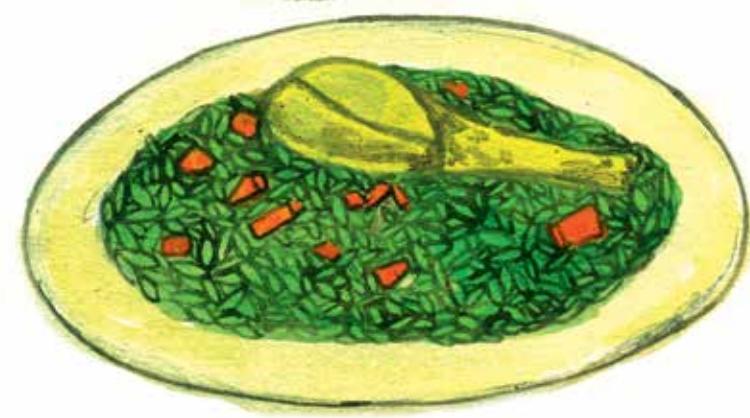
Nunentun piyapi nunenterinsu nuya ya'wekasumare, a'chinin kanpuantun sha'wichinpua kañu a'paikasumare.

- Pahkunasu kahtawarinpu nihsha nihsha kañu yawerinsu inkiterinpu.
- Nuya susukamare kapakasu ya'win.
- Imira pa'muatewa kushatawa.

Sahkatu kirika yu'ke.

**Shawi piyapiru'sa wi'nina ni'sapisu ina pahshiteke'.**





Nininen:

# ¿Unpu ka'netā shaaru'sa senawatera?

## A'china'pi sahkatakasu'

A'china'pi pisarake nunanpisu achinpisarin, shaaru'sa ya'werinsupita: aruse, kunsha, shi'shi, ahshu ma'ma kehsha, panta'pi.

Wa'waru'sa shaaru'sa nininen sha'wisapi.

A'china'pi nahtantarin:

- ¿Unpu nihkatunata shaaru'sa kemupiru'sa ka'pi'?

A'china'pi nishirapiarin a'naya a'naya shaaru'sa yawerinpiranyan wa'waru'sa nuya a'panitupisu.

Wa'waru'sa sha'wisapi unputereta kusharu nihkari, insuta na'kun pa'yaterinsu'.

A'china'pi sahkatu kirika yu'sarin a'natehpa nihkunike pag. N° 147 inaran wa'waru'sa natansarin:

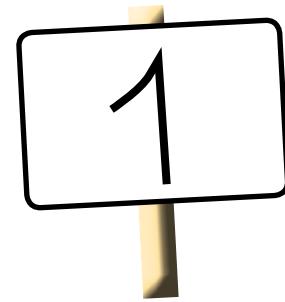
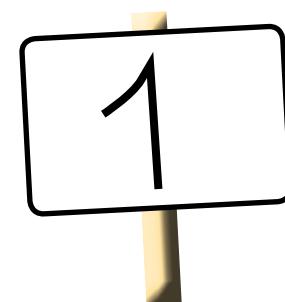
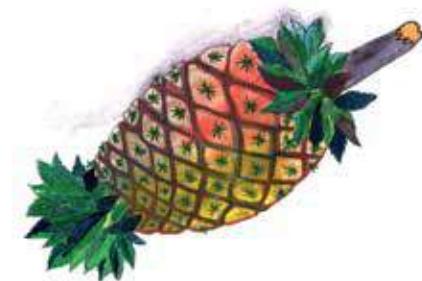
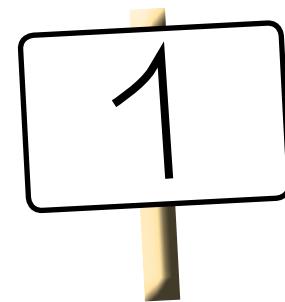
- ¿A'nataweri nihka piniran?
- ¿Ma'ninta nihka?
- ¿Maketa nine?
- ¿Ya'ipikeran insuta pa'yateran?

## ¿Maninpitata nuwantere'?

Nunanpisu ya'ihpi shaaru'sa aruse, kunsha, shi'shi, ahshu, ma'ma, ke'sha, panta'pi.

**Nunanpisu ni'sawatun, insu kusharusuna pa'yaateransu ina wayunke'. Apayaransupita sha'witeke unpu ninesuna.**





Nininen:

# Ya'werewake ma'sha pa'anpisu'

## A'china'pi sahkatakasu'

Wa'waru'sa kehsapi nihsha nihsha  
ma'sharu'sa chinkanake nani mahsha  
pa'anpisu ya'werinsu ninanuke.  
  
Nakun ma'sharu'sa keina nanihtakaisumare.  
  
Wayunke inseketa yaya'nipiransu a'chinpeike  
nihpun aipiranke.  
  
A'china'piri wa'waru'sa kahtawarin unputa nani  
ma'sha pa'takasumare'.  
  
A'na wa'washa akure wa'anenpuchin nihkatun  
pa'antamare. A'napitasu pa'anapi ma'sha  
ya'werinsu.  
  
Pa'antuna'piru'sa kurihki keteke nunanpisu  
nihkuninke pag. N° K5. Nanituwatan  
tanpananterwa nihke kurihki tahpakamasu.

Sahkata kirihka yu'ne na'kun semanapuchin  
chinkanake ya'nipitupisukeran.

### ¿Maninpitata nuwantere'?

Nani ma'sharu'sa chinkanake pa'antupisu,  
kirihtatawayaru'sa atun, arese atarikayu.

Kurihki nunanpinan pag. N° S3.

**Kusharu nunanpisu ni'sawatun ina pe'natemiachin unpusuna pa'terinsu inanahpu  
kurihkiraya achinpike'.**





Nininen:

## ¿Ma'ta nituterewa?

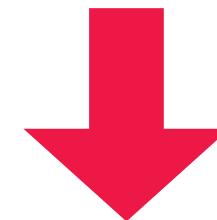
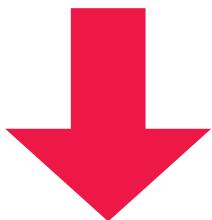
- ✓ Masahkatusuna ihsu pahtunenke ninansu yunkisawatun wa'waru'sa sha'witeke'.
- ✓ Kirikanenke nishike ama naniantakasumarewe'.
- ✓ Wa'waru'sa sha'witeke, ma'pitasa nihpisu yunkiatuna ninunchina'.
  
- ✓ **Kusharu pa'yateransupita ma'mare nunanke'.**







I'me pa'teresu'

An empty rectangular box with a red border, intended for handwritten text.An empty rectangular box with a red border, intended for handwritten text.

Nininen:

# Pa'tate ma'sha shawiru'sa nininsu

## A'china'pi sahkatakasu'

A'china'pi wa'waru'sa nuntarin, kemapiro'sa pa'sapi tatamahshu nihkapuna ya'were sanapiro'sa mamapaya nihkapuna pa'sapi.

Ni'tupike sanapiro'sa pa'terinsu nituhtapi, ya'were kemapiro'sa tatamahshu a'chinisu nutuhtapi.

A'china'pi a'chinpeike'a'nurarin nani ma'sha kemapiro'sa pa'terinsu inakeran sanapiro'santa.

Wa'waru'sa sha'witeke wayuina insuta pa'yaterinsu a'na taweri suhsupachin inanta inapuchin nhrin.

Wa'waru'sa niapayarinsu sha'witarin ma'ta wayuninsu inakeran makeranta pa'tupisu ma'mareta ina nuwanterinsu.

Nihsha akuke kemapiro'sanken pa'erinsu inakeran sapiru'santa.

Sahkata kirihka yu'ke a'nate'pa nihkuninke nunanpisu pag. N°S4.

**¿Inpitata kahtawatupi?**

Tatamahshu, mamapaya mamaru'sa wa'wina ka'tanpisu.

**¿Inseketa nihsapi?**

Tatamahshu peinenke.

**¿Maninpitata nuwantere?**

Pa'teresupita, pihshi, inin, panikhkin.

**Ma'pitasuna kemapiro'sa, sanapiro'sa nihpi, inapita inape'nacha achinpike'.**





# Inin sha'winan

## A'china'pi sahkatakasu'

A'china'pi wa'waru'sare pa'sapi tatamahshu nihkapuna nahtanaimare inin unpu ya'werinsuna.

Wa'waru'sa tatamahshu nahtanpi unpu newetakasu inin, inaeran ma'mareta nuwanteresu'.

Tatamahshu yuhse ma'parapipi a'chinan sha'witerinpuasumare.

### Inin sha'winan

I'su irahka piyapi taranatun pa'pi mahshu ni'tun yachimiahnin, kemupinenpitari ku nuantupiwe, nahpuatun inahsu pa'nin tananke, panka nara tarihtun nininke nanperin. Inake wensekutarawatun na'nerin. Inaeran nunsawatun chiminin, a'nataweri kemupineupita nuwantarinaku tenin, nahpuatun na'neinenkeran tanpahkan, inaeran tanparinpita taranin inin.

Nahpuatun ihpurasu inin ya uhshitewatera nahtanpi inin wa'anen wa'yan mahkakaisumare'. Nahpurupi, tarihintun ina ku nahtanwaterawe ku' manewe na'kun inin. Ininsu nihpirinwee nani ma'shamare nuwantate mane.

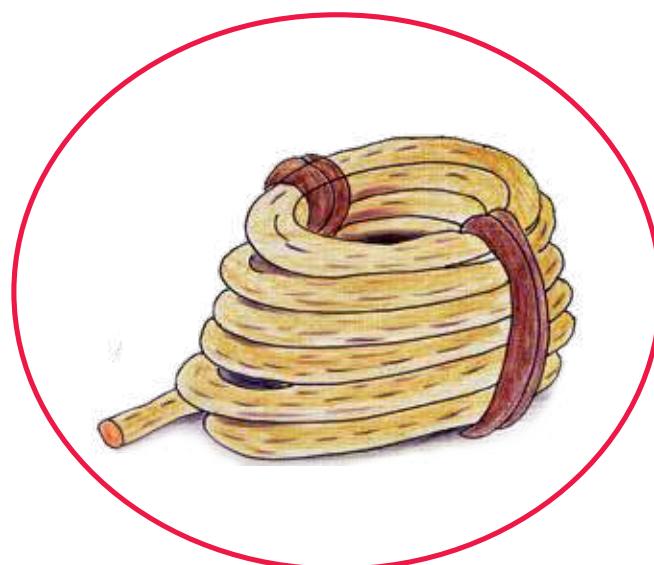
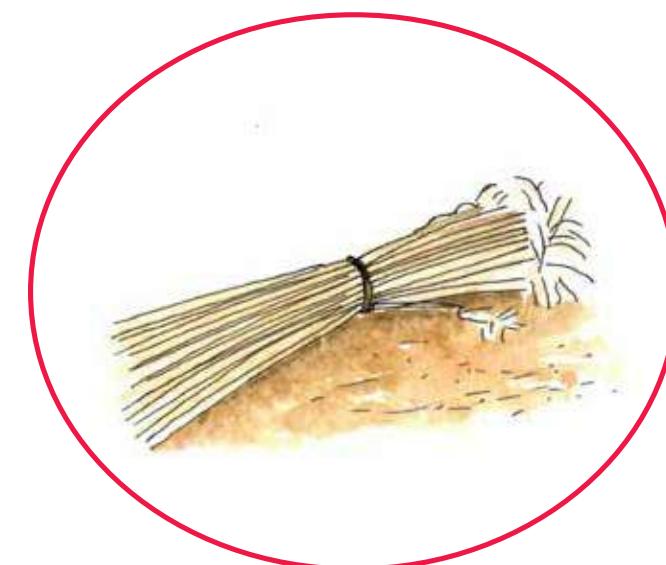
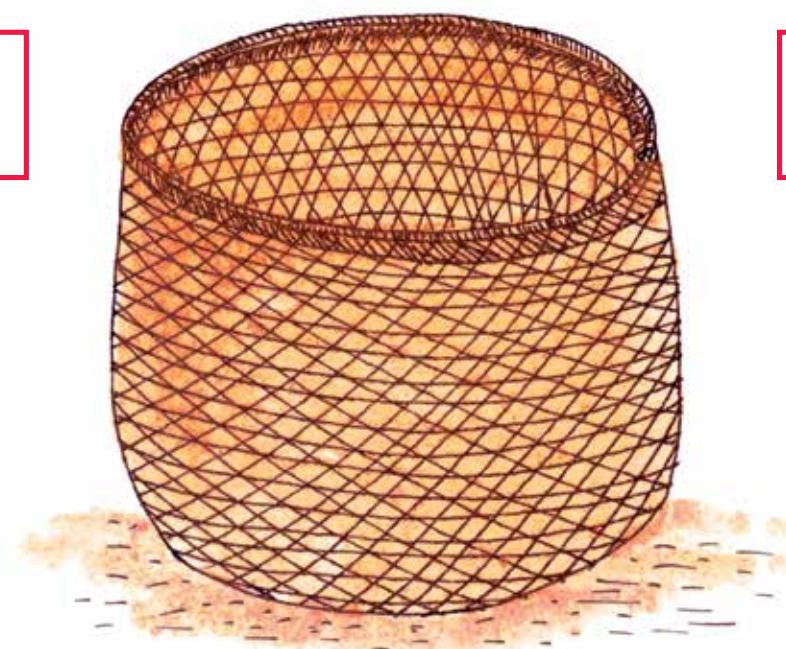
A'china'pi wa'waru'sa nahtanin:

- ¿Unpuanta tananke i'su ya'werin?
- ¿Unpuinta isu kankatatun yunkiatun chiminin?
- ¿Mahkenenta tahrarin inin?
- ¿Ma'ta unpupita nahpurupi inin yauhshitewatera?
- ¿I'su nuninsuchahchi taranin?

A'chin peike kemaura nuya yunkiatun sha'winan sha'wike.

**Unpuinta i'su a'shin tunanta kemasu ina nunanke'. Apayaransupita sha'witeke ma'ta i'su taranin.**



A rectangular red-outlined box for labeling the coiled rope.A rectangular red-outlined box for labeling the bundle of reeds.A rectangular red-outlined box for labeling the basket.

Nininen:

# Pa'tate imeru'sa ninesu

## A'china'pi sahkatakasu'

A'china'pi wa'waru'sa nuntarin a'naken kemupiru'sa ya'wepi ninanuke ku i'me pa'tupiwe nani naniantapi ku unpu nikakaisuwe.

A'china'piri nahtansarin:

- ¿Peipariken ya'weranke i'me nihpi?
- ¿Inta i'me ninin?, ¿a'chintarinen?

A'china'pi wa'waru'sare yunkisapi nishitakaisu unpu nineta i'me a'nataweri yunkikaisumare'.

Pa'pi tatamashu nihkapuna i'meru'sa nisarinsu.

Ni'sapi mahsharu'sa nuanteresupita, pahkarin inin naniriyen inaran unpu nihpita i'me.

Na'tanpi tatamashuri penenterinsu.

A'chinpeike yunkisapi mahta tatamashuri sha'witerinsu'.

A'china'piri nishisarin kirihkata'wake wa'waru'sa sha'wirinsu'.

A'china'piri nuntarin wa'waru'sari nahtanaimare nutehken nihka nishitupisu'.

Sahkata kirihka yu'sarin inaran teshira yahshitekaimare.

**¿Inpitata kahtawatupi?**

Tatamashu.

**¿Inseketa nisapi?**

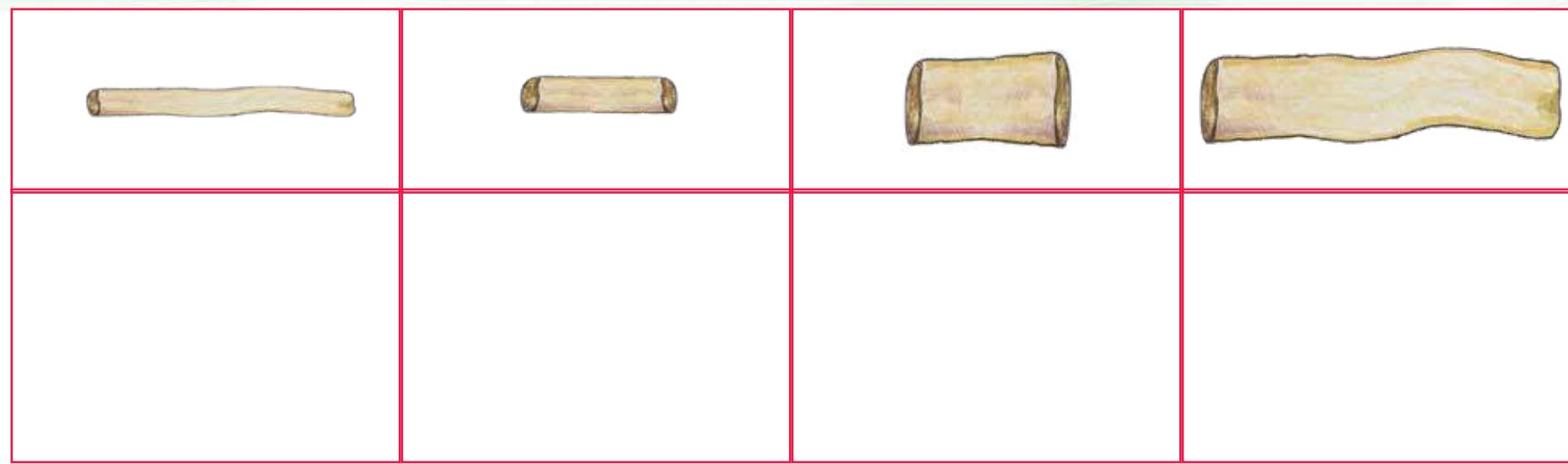
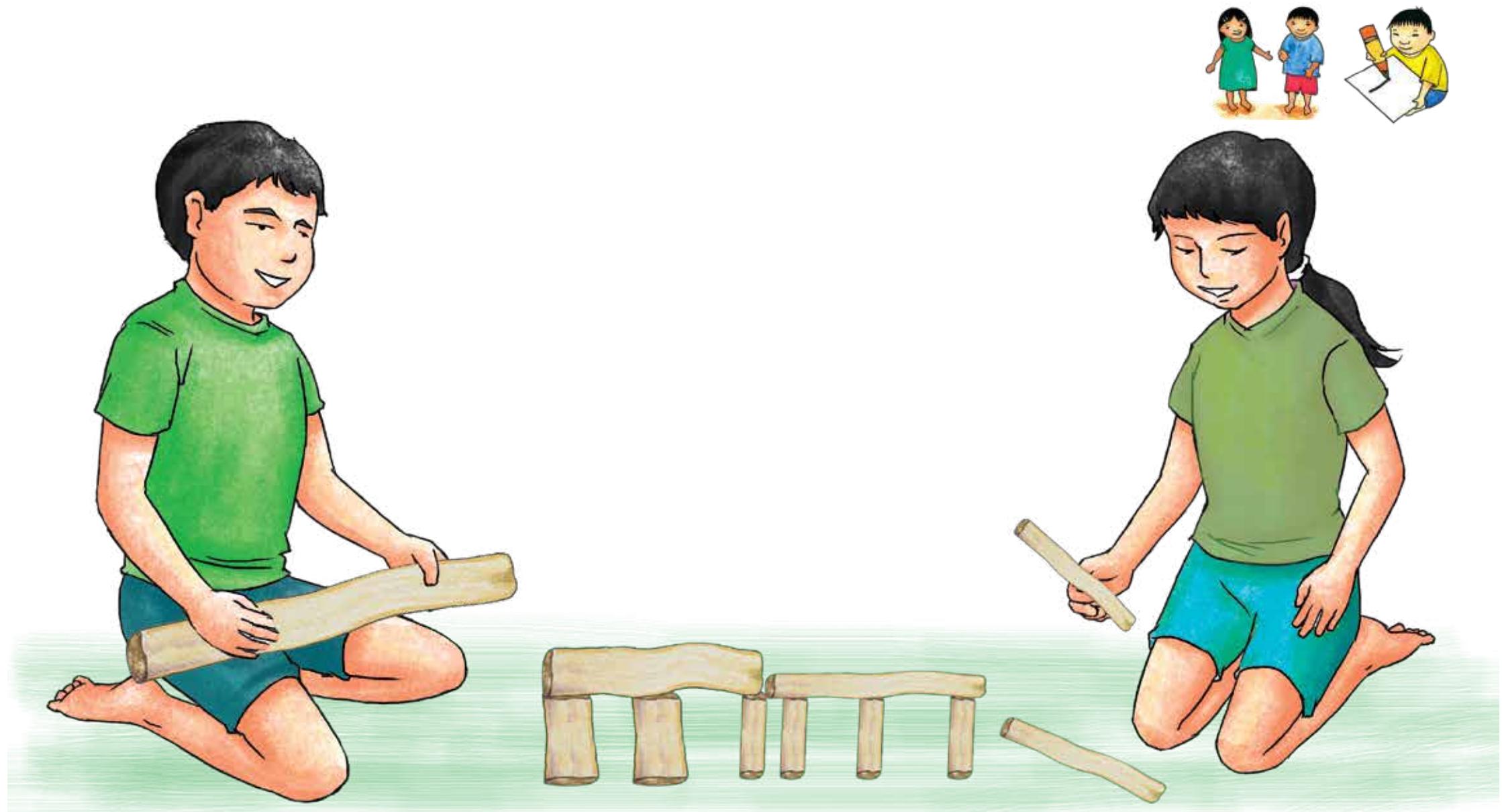
Tatamashu peinenke.

**¿Maninpitata nuwantere?**

Kirihkata'wa.

**Nunanpisu ni'sawatun nishiteke ma'pitasa nuwantere i'me nihkakasumare'.**





161

Nininen:

# Shuhehteru'sa ininkeran ninesu'

## A'china'pi sahkatakasu'

Tatamahshu sha'wirinsu wa'waru'sa yunkisapi  
inin wayunesu i'me nihkaimare.

Wa'waru'sa niyuntunsapi kara wentun  
inakeran inin ketarin, nihsha nihsha pankana  
inaeran wa'wishimiachin, na'purupiterinsu'.

Nani wayunpachinara sha'wirapi, ma'mareta  
nuwantere pankarinin, wawishimiachi,  
na'purupi.

Nihsha nihsha kahtu narara'wayakeran  
shuhehteru'sa ni'ina, nakeran karakeran  
shuehteru'sa ni'ina.

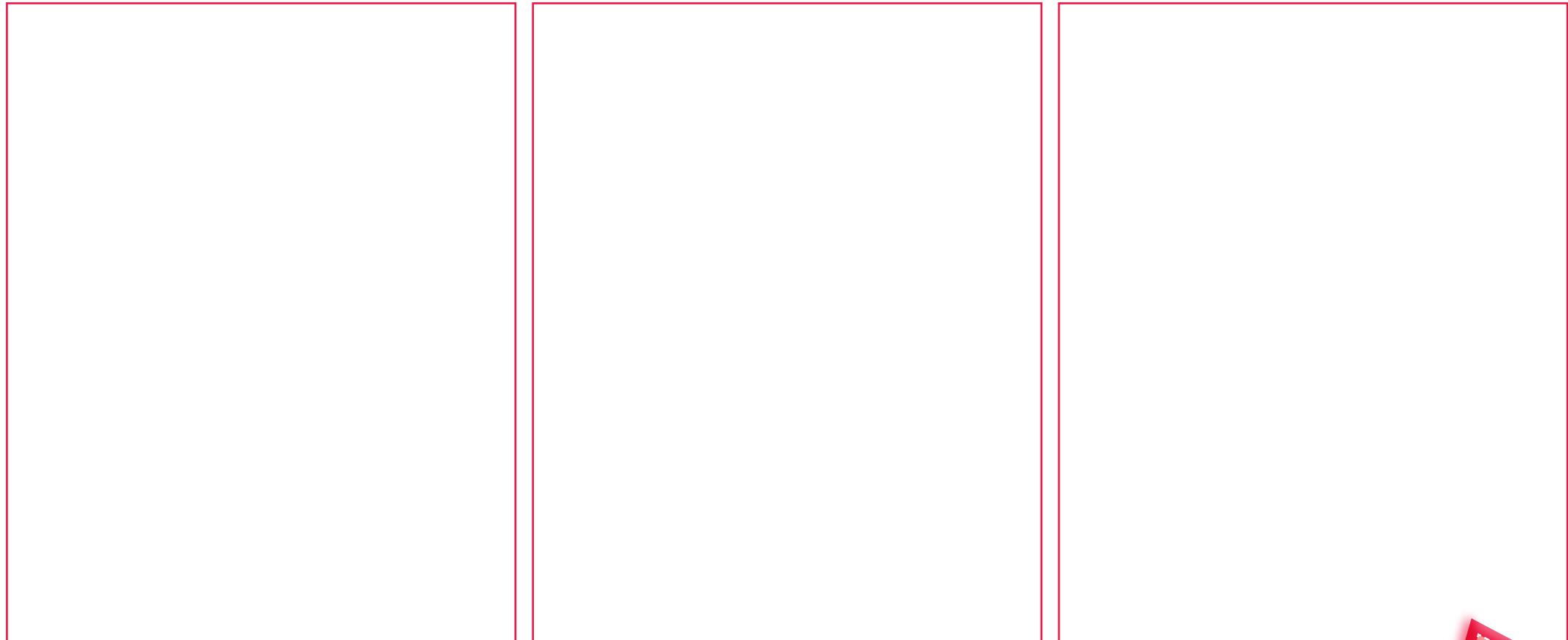
Sahkau kirihka yu'ke.

### ¿Maninpitata nuwantere?

Nihsha nihsha inininnu'sa, panka, wa'woshin.

**Wa'waru'sa ya'nipi anuyatupisu ni'ke'. ¿Unpu naratanpara'wata nuwantupi?  
Pahtuanawake pichi nishiteke unpusuna naratanpara'wa uwarpisu ya'nipi  
anuyatakaisumare'.**





# Sha'winan yunkiatewa niawa

## A'china'pi sahkatakasu'

A'china'pi wa'waru'sapitare yunkirapi  
sha'winan nihkatuna kemuinpit  
sha'witakaisumare.

A'china'pi pisarake achinpirin nihsha nihsha  
nunanpinan inapitari nininen akutakaisumare.

Nakeranchachin kararu puchin nunanpisu  
a'nuteke nishirapikaisumare.

Nunanpisu nihkatuna inari kahtawararin  
sha'winan nihkakaisumare.

Nishike wa'waru'sa sha'wisarinsu.

Nani sha'winan tihiwatan nahtanke nuya  
nihpachin sha'winan nininen akuteke.

Sahkati kirihka yu'ke a'nate'pa nihkuninke  
pag. N° T6.

**A'china'pirun ma'sha nunpisu keterinkensu anuyatawatun kemaura a'na sha'winan  
nishiteke'.**

**Sahkati kirikatera'wake achinpisawatun panka kañarinamen nishiteke'.**





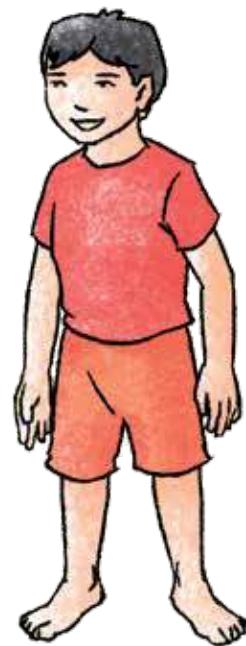
Kuansha i'meke na'kun pируhta pu'murin  
Nanirisu kuna'kunwe.



Yankusu Nuwisekeran pi'pian i'meke  
pu'murin.



Perahshasu Mashikukeran pi'pian pируhta  
pu'murin.



Markusu kumanta pu'murinwe'.

Nininen:

# ¿Inta a'kete piruta i'meke pumusarin?

## A'china'pi sahkatakasu'

Wa'waru'sa nihsapi pируhta pantanamekeran  
ku nipun kirikatekeran.

A'chipei aipiranke i'me akuke pируhta i'meke  
pu'mutuna ya'nipikaimare.

A'china'pi wa'waru'sa kahtapini, kahtapini  
akurin a'na wentuke a'na pируhta'wa.

A'na wentunke wa'washa nininsu a'naya  
a'naya pируhta ti'yanantarin.

Weyunenke katawatarin. A'naya a'naya piruta  
te'yatapi wa'waru'sa.

Nani wentun nihpisu akupi a'na wa'washa  
nishirinsu unpu pируhtata ya'weterinsu.

Nani tikiwachinara a'nurin unputa pируhta  
ya'werin i'meke inaran sha'wisarin inta na'kun  
na'kun pирута pumurin a'nake ku na'kuwen.

Sahkata kirihka a'nate'pa nihkuninke  
nunanpisu kenansaran pag. N° S4.

**A'china'pirun sha'witerinkensu nahtanatun insekesuna achinpitakasu nininke achinpike'.**





# Inpitata chini chinichiniken wententerin

## A'china'pi sahkatakasu'

Tataru'sa kahtawatapi nunin akukaisumare wa'waru'sa ya'nipitakaisumare.

A'china'pi wa'waru'sa yuntunin kahtapini wentun akura'pirarin.

Inaran nunin yu'nin. A'na wentun nininke nuya mahtupi a'nateran, inakeran a'na wetunta a'nateran.

Nani panshinpachinara a'china'pi muhten sewatarin a'naya a'naya, inaeran nahtansarin insu wentunketa yayani'pirinsu

Yunkinan: kuanshasu, Naniri, Sikuntu, inapita se'wamuhtupi. Nu'pake nuya wi'sharin nihkaimare'.

Nani wentun nunin wententapi wi'shapisu nu'pake ni'sapi ama na'wekaismarewe chinirapi.

A'china'pi na'tansarin wa'waru'sa.

- ¿Inta ya'natintarin ni'nama ?
- ¿Inta pihkeranterin?

Niya'weretapi ya'nipike, inakeranchachin ya'nipliatarapi.

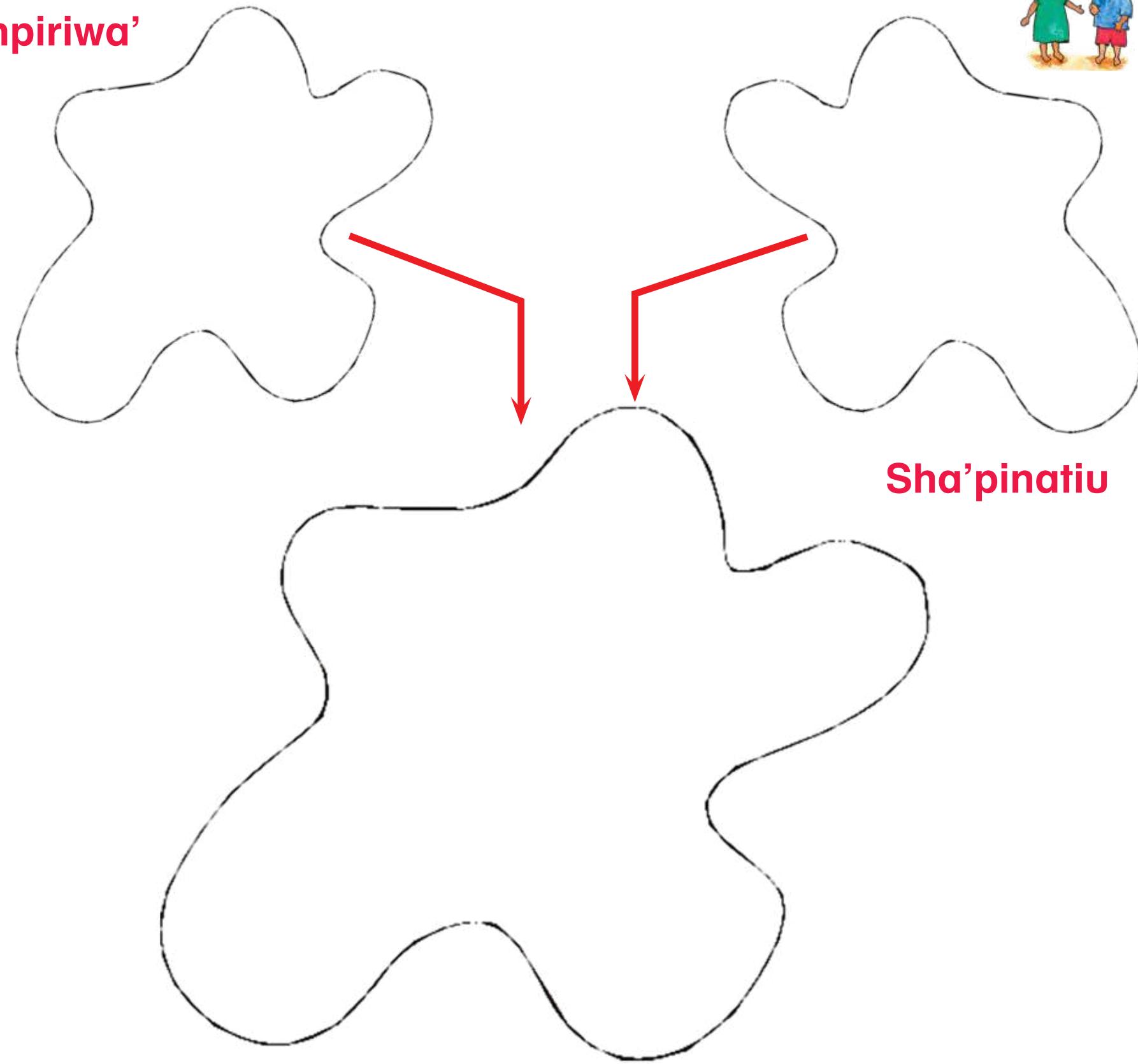
**Wa'waru'sa wirihtun a'musawatuna ya'natumapisu , kanintunke pahshiteke'.  
Ya'natumapisu kanurake pahshiteke'.**



**Nanpiriwa'**



**Sha'pinatiu**



# Pashiresupita ya'yunteresu'

## A'china'pi sahkatakasu'

A'na mama perahpi wa'waru'sa a'chintamare',  
unpu ninesupita pahshiru'sa a'shikamare,  
masha nininsupita pahshitamare.

Wa'waru'sa ni'sarin, mama sha'wirinsu  
kahtawatapi.

Nihsapi nanpiruwa, sha'pi natiyu, a'shituru'pa,  
u'wira'.

Wa'waru'sare'ken yunkike mama nininsu  
a'naya a'naya unputerinsuna nihkapun.

A'china'pi wa'waru'sa nahtanin.

Pahshiresupita a'nutawatun nahtanin.

- ¿Ma'pitakeranta pahshiru'sa nine'?
- ¿Unputereta pa'shiru'sa se'yunate  
nuyahpiachin ya'yukamare'?

- ¿Unpusarinta nihka nanpiruwa  
sha'pinatiure se'yunpatu?

A'china'pi nishirapiarin wa'waru'sa nutehken  
nininsu'.

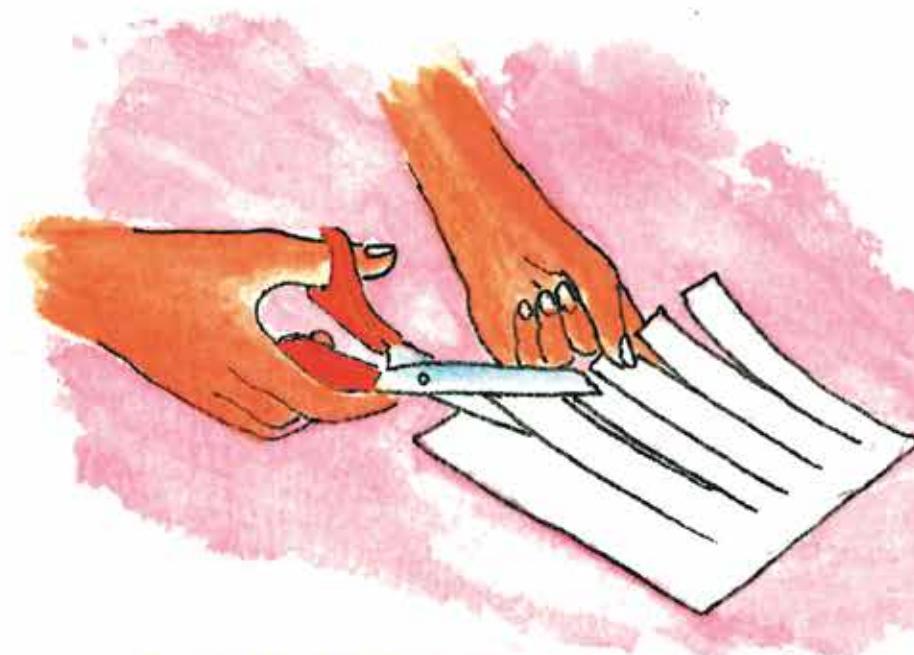
Tenike sha'pinatiu nanpiruwapitare a'na  
shi'tasachin akuteke unpuinta taranapun nihka.

Akuterasake na'kun na'kun nihsha  
ya'nurasapachin. Ina nishike.

Tinike a'napita ya'yuntatun nihshaterinsu  
nihkamake pahshiru'sa.

**Sahkata kirikata'wake sha'wirinsu imatun pahshiteke'. inaran, pahshiru'sa  
aya'yunteransu unpuinsuna pihpirin inake pahshiteke'.**





Nininen:

# Pa'tawa a'na kanpuarachi kirikate'

## A'china'pi sahkatasu'

A'china'pi wa'waru'sapitare sahkatu kiriha  
ma'patapi.

Wa'waru'sa kirihtawa unpu pa'teresuna  
sha'wipisu ni'sapi.

A'china'pi sahkatu kiriha a'nate'pa  
nihkuninke pag. N° 173 unpuinsuna nihkakasu  
inakesha'wirin.

¿Inpitata kahtawatupi?

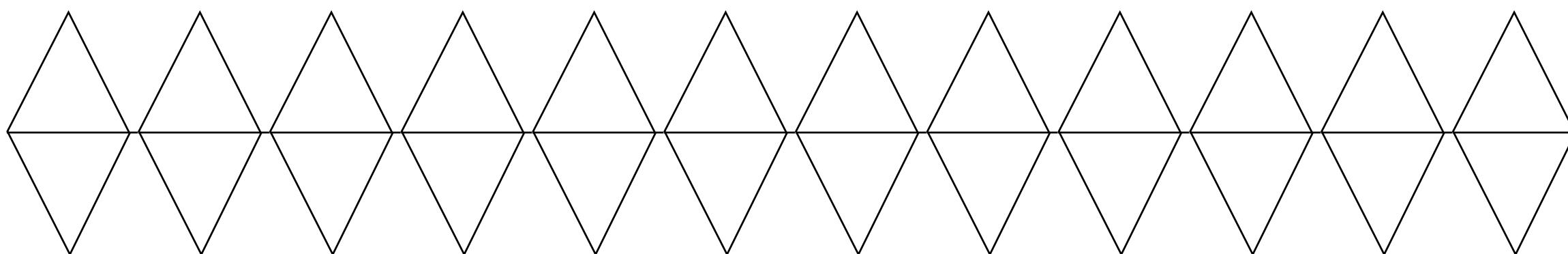
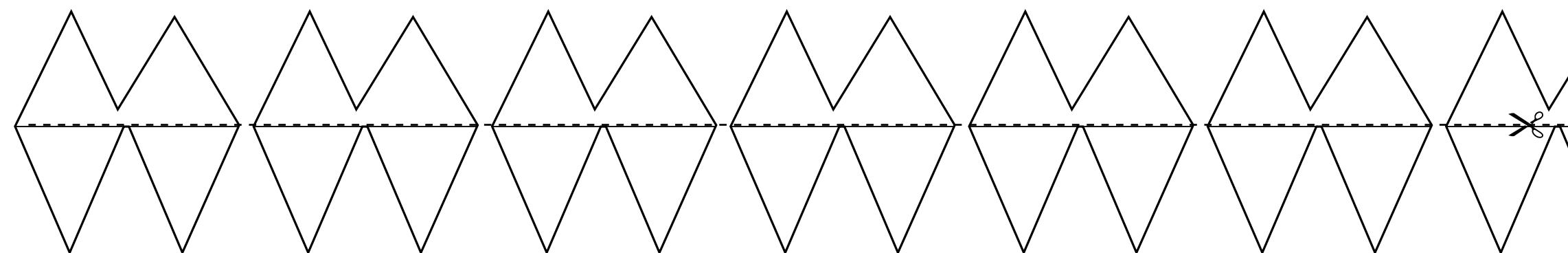
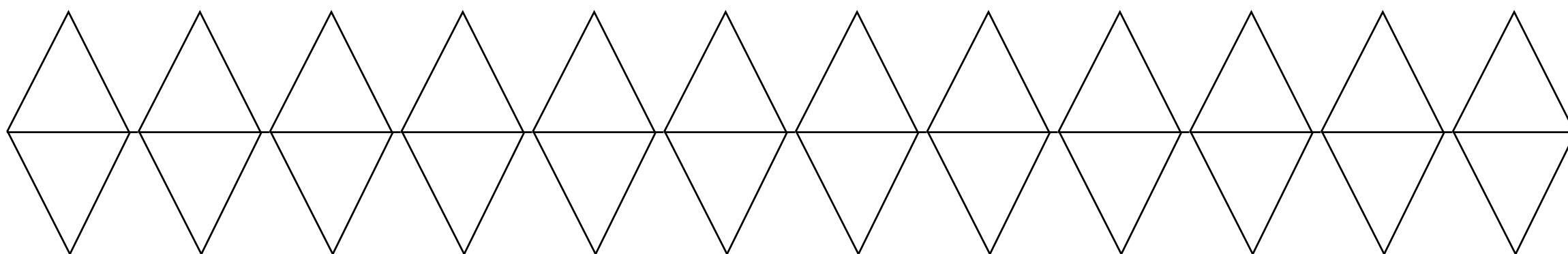
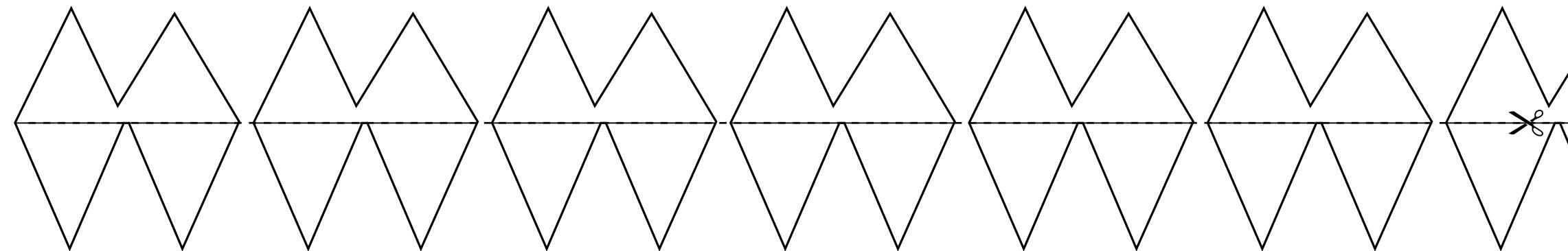
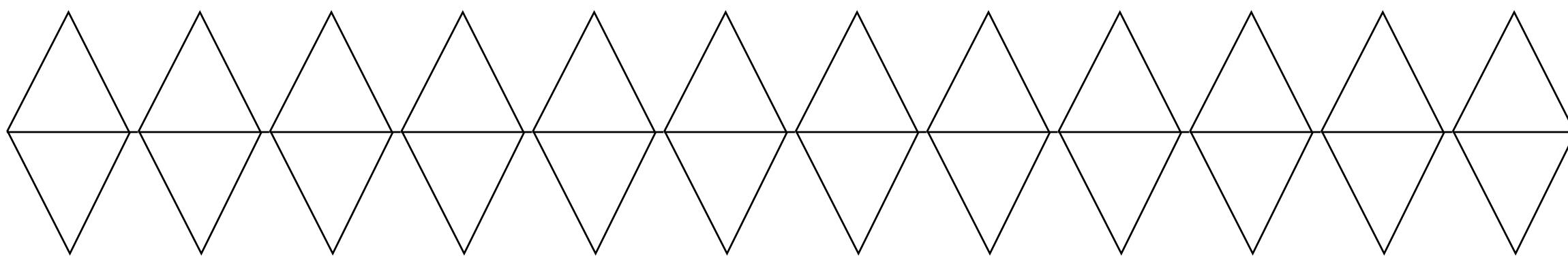
Mama.

¿Inseketa ni'ne?

A'chinpeike.

Nunanpisu ni'sawatun, a'china'pi kahtapainken kirikata'wa nihke kanpura  
sahkatasumare'.





**Teshira pa'nintaechin imatun yahshiteke'.**



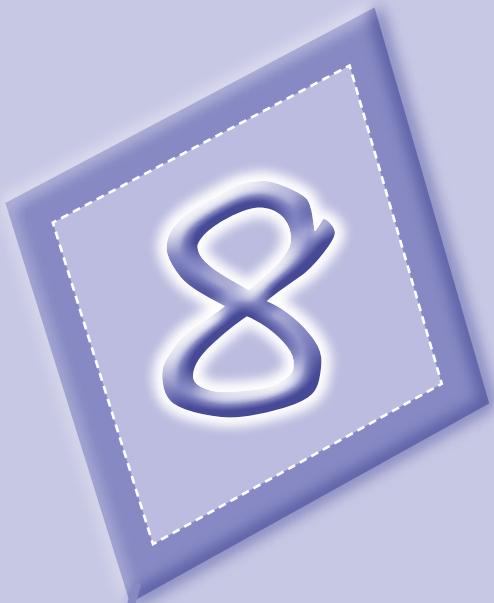
Nininen:

## ¿Ma'ta nituterewa?

- ✓ Masahkatusuna ihsu pahtunenke ninansu yunkisawatun wa'waru'sa sha'witeke'.
- ✓ Kirikanenke nishike ama naniantakasumarewe'.
- ✓ Wa'waru'sa sha'witeke, ma'pitasa nihpisu yunkiatuna ninunchina'.
  
- ✓ **Kusharu pa'yateransupita ma'mare nunanke'.**







Shawi tehshi  
nituhawa'



Nininen:

# Ka'yurarun nu'pa tu'kakamare a'chinin

## A'china'pi sahatasu'

A'china'pi ka'yura nunanpisu a'nurin.  
Wa'waru'sa ka'yura perarinsu nunanapi unpuru  
tawerita perarinsu.  
Yunkirapi inkarita shawiru'sa tehshi  
nihkakasumare a'chinterin.  
A'china'pi ka'yurarunpaya sha'winan sha'wirarin.

### Ka'yurarun

Sahku kirihka yu'ke Ka'yurarun teshitakasu  
a'chininsu'.  
Irahka ka'yurarun sanapi nihpun tehshitakasu  
a'chinin, yunsha, mine, senan, urinan, we'ehta  
inapita nihkakasu'. Irahkachachinsu nihpirinwe  
piyapiro'sa werunke ma'sha akuatuna ka'pi, u'upi.  
Nahpuwachinara, ka'yuransu yunkirin  
tehshitakasu inapihkeran a'napita sanapiro'santa  
a'chinterin. Inapuatun piyahtera pe'sanakasu  
achinterin, nani pe'sanpachinara, nu'pa  
uhkuikasunta a'chinterin. Tahshiramiachin nu'pa  
uhkuiyapuna pa'pi. Nani i'shake kankunsawatuna,  
ka'yuraruni nu'pa wayan nunterin:

"Kanta ami wa'wanpita nu'pa nuwanterin, kairu'sa  
kenawe, ama nuninkesuwe" iterin.

A'napita sanapiro'santa teshirupa yauhkuipirinawe  
ku ka'yurapaya nuwantatunwe naputerin.

Ama kairu'sa kanpitasu uhkuikusuwe,  
uhkuiwatama, teshiru'pa ayasarin iterin,  
inaeran naputantarin: payaru'sari teshiru'pa  
uhkuiwachinara nanu'sari pe'petuna peike kemapi.  
Nani nu'pa kemawachinara ka'yurarunpayare  
tu'katakaisu, pi'intakaisu', si'pitakaisu, iwetakaisu  
inapita a'chintrin.

Nani achinterankemawachi kanpitanta' kahpuchin  
teshitatuma yaweku, chiminpatu ka'yura taranapu.  
nihpirinwe tananke pa'patama teshiterawesu  
kenanpatama kayura teshiterinsu inakeran  
yunkiaramaku.

Sahku kirihka yu'ke ka'yurarun teshitakasu  
a'chininsu'.

Nani tihkiwachina ma'sunan nihpisu ina sha'wirapi.

### ¿Insehketa nihpi?

A'chinpeike.

Unpuinsuna Ka'yurarunpaya yunkiran, ina nunanke'.





4

5

Nininen:

# Nihsha nihsha tehshiru'sa

## A'china'pi sahkatasu'

A'china'pi wa'waru'sa nahtanarin nunanakaisu maketa kushatupi maketa wenu u'uhpi.

Nani nunanpisu tihkiwachinara sha'wirapi inaran nu'paruke akurapi ya'ihpichachin nihkaimare.

A'china'piri wa'waru'sa tehshiru'pakeran nunanpisu nihsha akurin, a'nanta nihshakeran nininsu inanta chi'winkarin.

Ninuntapi ma'mareta a'nahken mineke wenu uuhipi upu newerinputa tehshiru'sa.

Nihsha nihsha tehshiru'sa wa'waru'sa a'nuteke inakeran ma'maresuna kamairesu.

Kahtu kahtu nihpisu kirikhata'wa tehshi nunanpisu ketarin k6 a'naya a'naya sha'wirapi ma'mareta tehsu nuwanteresu insuta na'kun ya'weterinsu.

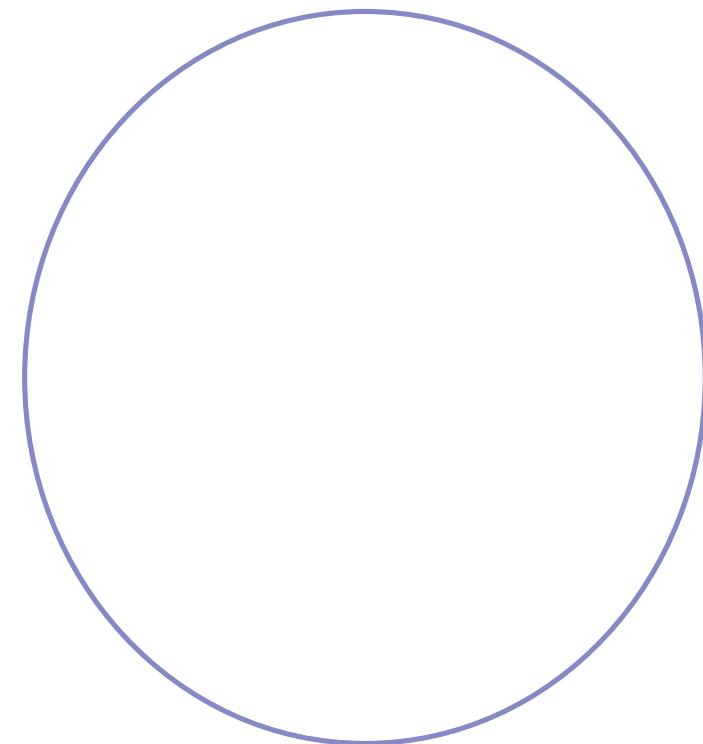
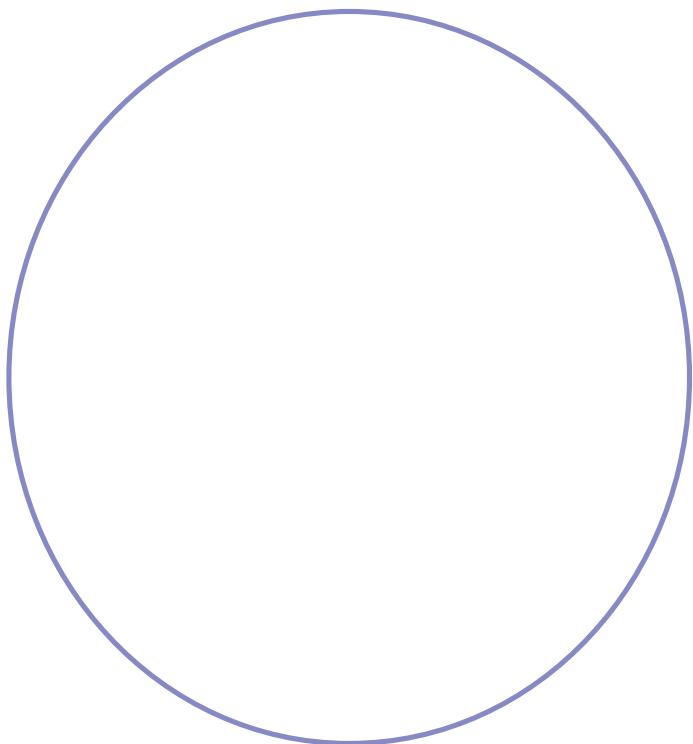
Wentun wentun akuke ma'marepitata tehshiru'sa nuwanteresu. Inakeran insupitata na'kun, na'kun manin insuta pipihshara'wa manin.

Ayantumapi tehshiru'sa nininen.

Sahkata kirihka yu'ke inaran nunanpisu nihkuninke ya'werinsu pag. T 6.

**Sahkata kirikata'wake unpusuna achinpikasu sha'wirinsu imatun, nihsha nihsha tehshiru'sa achinpike'.**





# Mine nihkamare nituhtawa'

## A'china'pi sahkatakasu'

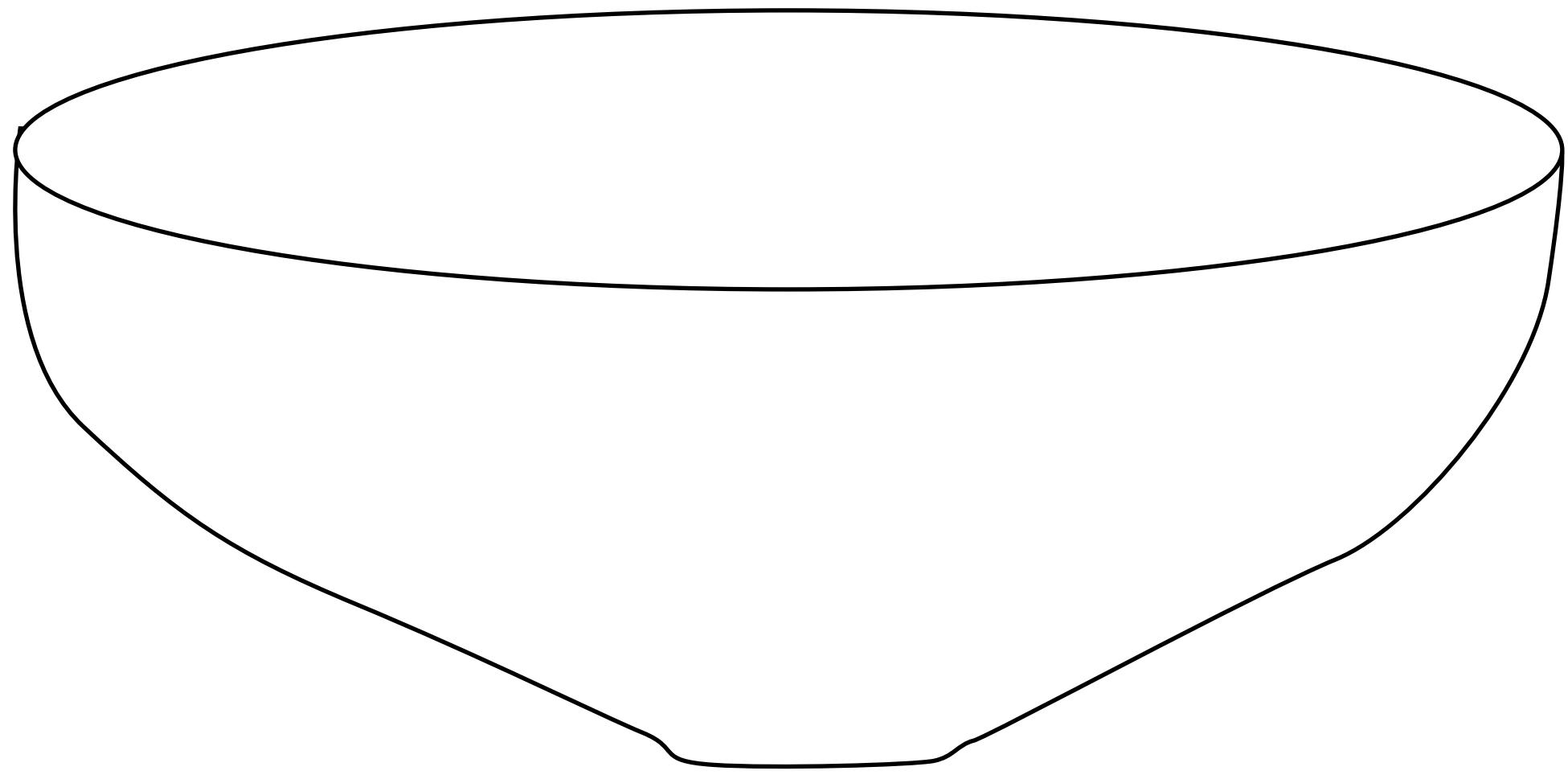
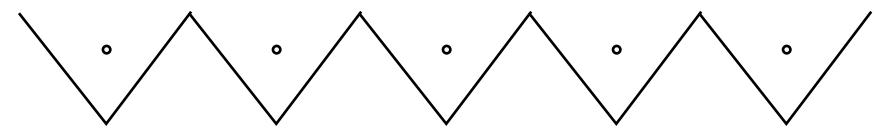
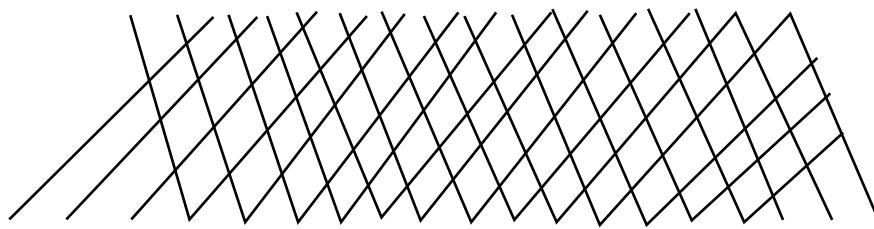
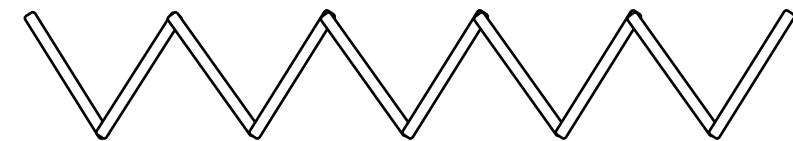
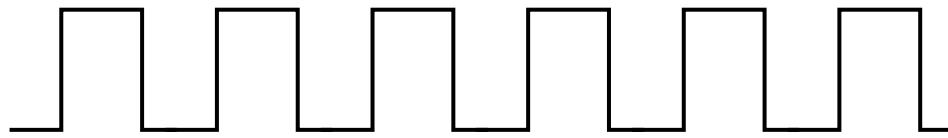
Wa'waru'sa mamapaya nihkapuna pa'sapi  
tehshi a'chinnamare.  
Wa'waru'sa kahtawatapi mamapayari  
kamaiterinsu.  
Sanapi tehshitapunpuchin sha'wirarin unpu  
nineta tehshi ma'ta nine ku ne'we imirankeran  
tehshiru'pa se'warewe, yamura, kashin  
se'wawatera tehshi a'pewatera wentunkarin.  
Mine awintupinan a'nurarin inaran urinanu'sa  
nishiipinan nani yaa'perarinsu'.  
A'chinpeike unpu kahtawatupita mine  
nihkaimare yunkirapi.  
A'china'pi nahtantarin:

- ¿Matehshita ina mama ninin?
- ¿Kañaritapun ma'ta ninin ?

- ¿Piwirintawatun ma'ta unputerinta?
  - ¿Tehshi a'wintawatun unputerinta
- Ma'ta unputerinta tehshi nuyahpiachin  
nihkamare?
- ¿Intuata tihkirinsupita akurin?
- Wa'waru'sa ninuntapi peinenake inauchin  
a'shina tehshi ninin nihkai'.  
Sahkatu kirihka yu'ke a'nate'pa nihkuninke  
nunanpisu pag. N° S4.
- ¿Inpitata kahtawatupi?**  
Mama nitu tehshiterinsu.
- ¿Inseketa nine'?**  
Mama ya'werinke.

**Nunanpisu ni'ke, ¿ma'ta mama nihsarín? ¿Nunanpisu achinpike unpurinta kañaritapun  
inaran tihkirinpa. Niapayaransu sha'witeke.**





Nininen:

# Nihsha nihsha te'shi nishiru'sa

## A'china'pi sahkatakasu'

Nishihtunanke nishiru'sa nunanke.  
Kunkapi sha'wete, wari kuirate, muhtupi,  
kuhpiwan nishi, tanan wa'yan, ni'nirante,  
i'shana.

A'china'pi wa'waru'sa nahtanin:

- ¿Inseke ihsupuchin nishi ni'nan?
- ¿Ma'ta tehka ina nishi?

A'china'pi sha'witarin ma'suna teninsu, ina  
nishiru'sa, intuwata ina nishire'.

Kepake a'na mine nani ninshikasuhchi  
nihsarinsu nunanke nishiru'sa yayaruke  
kanpianuke.

A'nahken wa'waru'sa perahke tini'ina tehshi  
nishikaisu'.

Sahkatu kirihka a'nate'pa nikhuninke  
pag. N° 185.

### ¿Maninpitata nuwantere'?

Teshi nishikasumare, nishiinan, kanpianu,  
yayaru.

**Sahkatu kirikake tehshi nishipisu ni'ke'. Kahtu wayunanasu, inake nishike'.**





# Sawina unpu ya'weterinsuna sha'wipisu nahtanwa'

Sawina a'na sanapia'wa puhsa pi'i ya'wetupirinwe ku pa'yaterinwe tehshitakasu.

Sawina a'shinsu nuyahpia'wasachin tehshi ninin. Nanitehshiterinke Sawina nihkamare perarin, sha'witamare unputereta ku nuhpatamarewe, wentunkamare, Sawinasu ku yanahtanterinwe imiseratekeran pa'yaterin ya'nupitakasu. Sawinasu yunkinenke nuya nuya shirkateru'sakeran ku ahpira mukarinwe tehkatun yunkirin.

Sawina tatamahshuin tehkaun: ihsu tawerimiahchin ku ya'werarinwe inseketa shirkateru'sa akukasu'. Sawinarisu tehkapun: ihsu tanan pankaru'te ya'werarin, na'kunkuare ma'sha akukasu ya'werin.

Tatamahshu nahtanarinkeran tenin: paatun ninankuteke ni'kunike ma'ta ya'werin.

Sawina nahtawatun pa'nin, inake a'na muhtupia'wauchin nihsha nihsha shirkareru mukapun tehkatuna imupi ni'kunin. Ina ninan nani yachiminahrin ya'nurin.

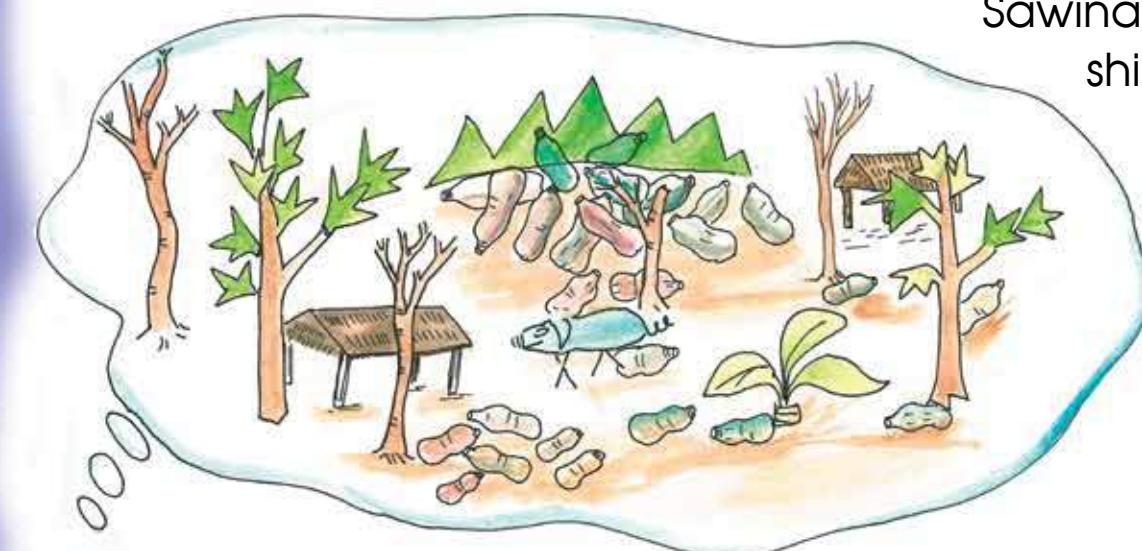
Nahkaranchachin wa'waru'sa shirkateru'sa keantapi ti'yatapuna ina ni'sarin.

Ina tahshi ya'ihpi shirkateru'sari muhtupipuchin nihsawatun tawirapiterin ninanua'wa

Sawina wa'narin, nararu'sa ka'nanu'sa inapitanta shirkatekeran wa'narin, kuwachi naniterewe kapakasu, pi'i ni'pirinwe ku ya'nurinwe shirkateru'sari ya'kupirini'tun.

Pahshi tehkintarawatun a'shin yunihkapun pa'nin tehshi a'chintamare. Ku nuwanterin shirkateru'sakeran muhtupiri tawirapitakasu ninanua'wanen.

Nahpuatun tatamahshunenpua mamapayanenpua nahtetere sha'witerinpusu, pa'yatawa irahkakeraware tatamahshunenpua nihpisu.



# Sawina unpu ya'weterinsuna sha'wipisu nahtanwa'

## A'china'pi sahkatakasu'

A'chinapi wa'waru'sa sahkatu kirihka a'nate'pa nihkuninke pag. N°187.

Sha'witeke kemari nuntaran ya'were inapitasu kirihka ni'sawatun yuransarinke.

A'china'piri sha'witarin ku panka kañarinamen ku ya'weterinwe kirihkateke nunanpisu ni'sawatun nahtanke.

- ¿Ma'ta nihka sha'winan sha'witarinpuwa?

Nishitunanke wa'waru'sa nutehken a'panitapisu nishike.

Uhsharan sha'winan nunteke'.

Nani nuntaransu tihipatan, wa'waru'sa nutehken a'paniterinsupita nishitunanke nishiteransu nunteke, inapihkeran ni'sapi nutehken a'panitupi nihka ku nutekenwe. Wa'waru'sa nahkerachachin sha'winan sha'wiantarapi. Wa'waru'sa nahtanke ma'ninta panka kañarinamen akutakasu.

Sahkatu kirihka yu'ke a'nate'pa nihkuninke ya'werinsu pag. N° 189.

Nahtantu nunteke.

## A'china'pirun sha'winan nunterinsu nahtanke'.

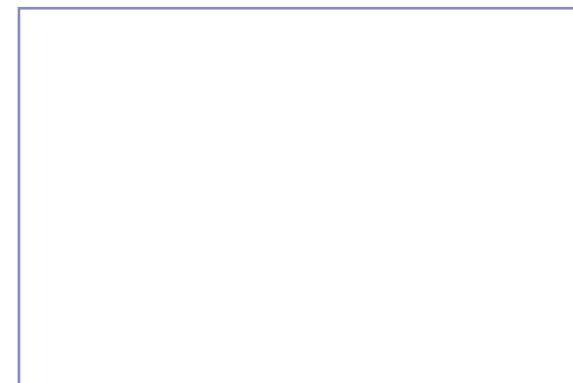
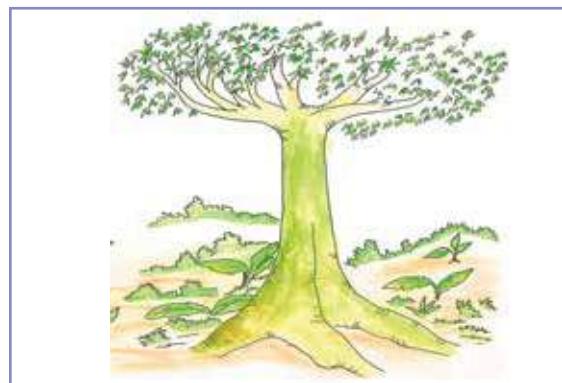
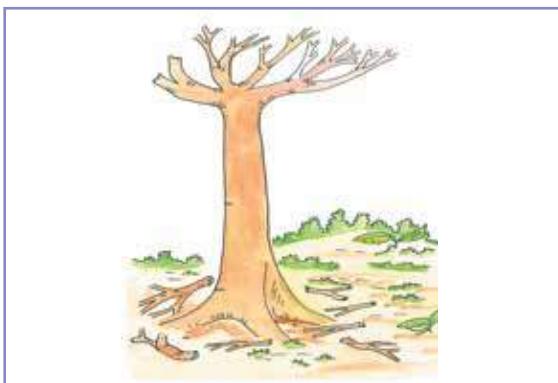




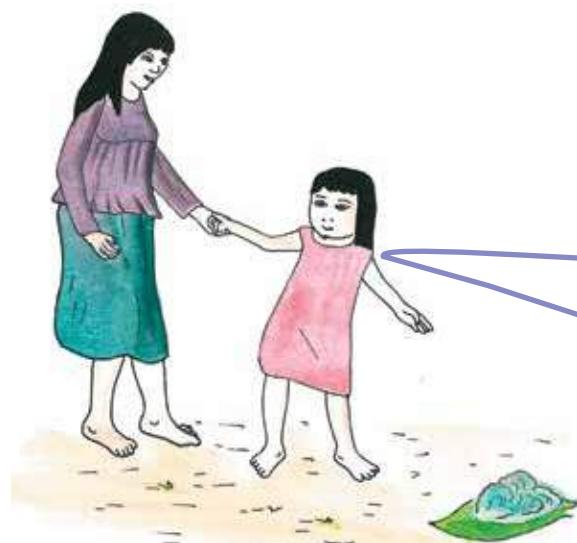
1. ¿Ma'ta Sawina ku nuwanterinwen nihkakasu?



2. ¿Unpuinta ninan ya'nurinsu ni'nan?



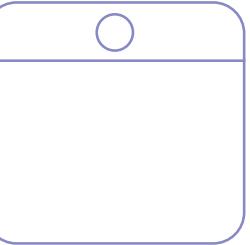
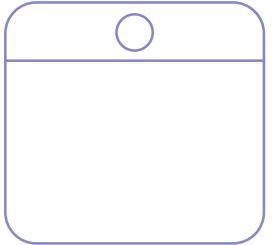
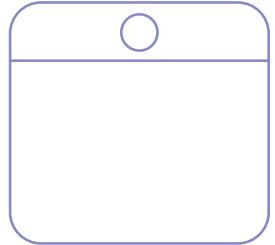
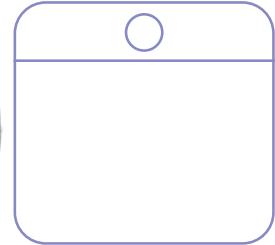
3. Sawina kahpayatawatun a'shin sha'witerinsu ina nishike.



## Sawina shirinkate ninanuke ya'werinsu'

A'china'pirun nahtanturu'sa nunterinsu nahtanatun, nu'teen nininsu wi'shake' (x).





191

Nininen:

# Sawina a'shin tehshiru'sanenpita

## A'china'pi sahkatakasu'

A'china'pi nihsha, nihsha ya'nipikaisumare wa'waru'sa ketarin, inake nahpuinsachin ya'nurinsupita wentun, wentun akurawatuna pichihtapi.

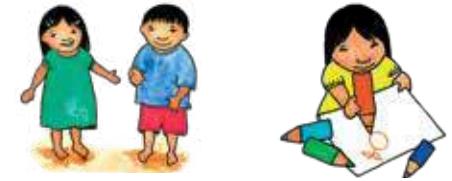
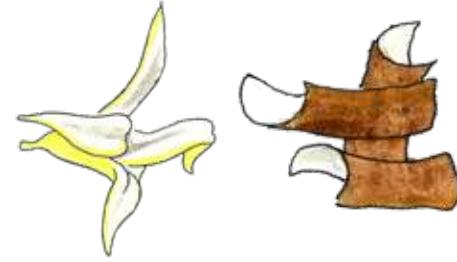
Ihsupitapuchin amuriraya, shi'shiraya, asaraya, na'pira'waya, iyupinanteru'sa, inaran ya'werin nihsha ya'nipiru'sa. A'na ya'nipitakasu ya'wetuachinken inanta kepake.  
Nani wentun nihsawatuna ya'nipitapi.

Ya'nipirapike a'na wentun ya'kariatun nahtanke unputa ya'nurinsu pichike. Shaarayaru'sa pichihtapisu materinkeran pichiantake unpusuna pawaninsu.

Sahkatu kirihka a'nate'pa nikhuninke.

**Sawina a'shin tehshiterinsu pichisawatun, unpusuna pichiran ina inanahpi pichi nishiteke'.**





A'na taweri	Kahtu taweri	Kara taweri	Kahtapini taweri	A'naterahpu taweri



A'na taweri	Kahtu taweri	Kara taweri	Kahtapini taweri	A'naterahpu taweri

Nininen:

# ¿Ma'ta unpurapita nihsha nihsha ma'sharu'sa shirinkateran?

## A'china'pi sakatakasu'

A'china'pi achinpeike keparin nihsha nihsha ma'sharu'sa shirinkateran nihpisu, wa'nahtekeran nihpisu, puteriate kunihpun uranshi pinante, pasu puteria, kuhchara.

A'chinapi wa'waru'sa nahtanin:

- ¿Makeran isupita nihka?
- ¿Ma'pitata shirinkateran, wa'nahkeran, puteriakeran peike yaweterinpua?
- ¿Ma'ta upuapunta uranshi pinante yahkirawatu nu'paruke pa'pituwatu na'kun taweri tananpitatu?
- ¿Unpuapunta panta'pi shawehke inapuchin nituwatu?
- ¿Wa'waru'sa nutehken a'panitapisu panka kiriha nishike?

A'chinpei aipiiranke insekesuna nuwateranke, kahtu nanin iwarawatun inake ma'sharu'sa akurawatuma pa'piteke inake ni'sarama ma'ta ma'sharu'sa unpurinsuta.

Wa'waru'sa nanitaweri uhpurapitapi kahtu ma'sharu'sa naninke nihsapisu. Ni'ke ma'ta taranarinsu inaran sahkatu kiriha a'nate'pa nihkuninke pag. N° 193 inake nunanke.

- Semana tawantuachin, wa'waru'sa nahtanke. ¿Ma'ta unpurinta kahtu ma'sharu'sa insuta mukarin nihka?

Tihkireke ni'ne te'shi mukarawatun kañusawatun sukiran, ya'were shirinkateru'sasu ku yamukarinwe.

### ¿Inseketa nine'?

A'chinpeike inaran aipirake.

### ¿Ma'pitata nuwantere?

Uranshi pinante, te'shiru'sa panta'pi shawehte, ya'ihpi mashuru'sa a'naruahchin mukarinsu, pahsu puteria, kuchara.

**Nunanka puteria pinante, panta'pi sha'wete unpuinta nanitaweri nihsarinsu'.**





195

Nininen:

# Kemaru'sa tehshi nuwitawa

## A'china'pi sahkatakasu'

A'china'pi tehshirusa keparinsu senan,  
urinanta'wa, mine a'nurarin.

Wa'waru'sa yunkirapi ma'mareta ihsupita  
tehshiru'sa.

A'china'pi sahkatu kiriha yu'sarin nunanpisu  
a'nate'pa nihkuninken pag. N° 195 -197.

Wa'waru'sa se'mu yunki anuyatapi inaran  
sha'wirapi unpunktia ihsu tehshiru'sa ni'sapisu.

A'china'pi wa'waru'sa nahtanin:

- ¿Ihsu tehshi kanpukenpuchin ya'nurin?
- ¿Ahkenenta kanpua tehshipuchin?
- ¿Maketa ku nahpuinsahchiun?

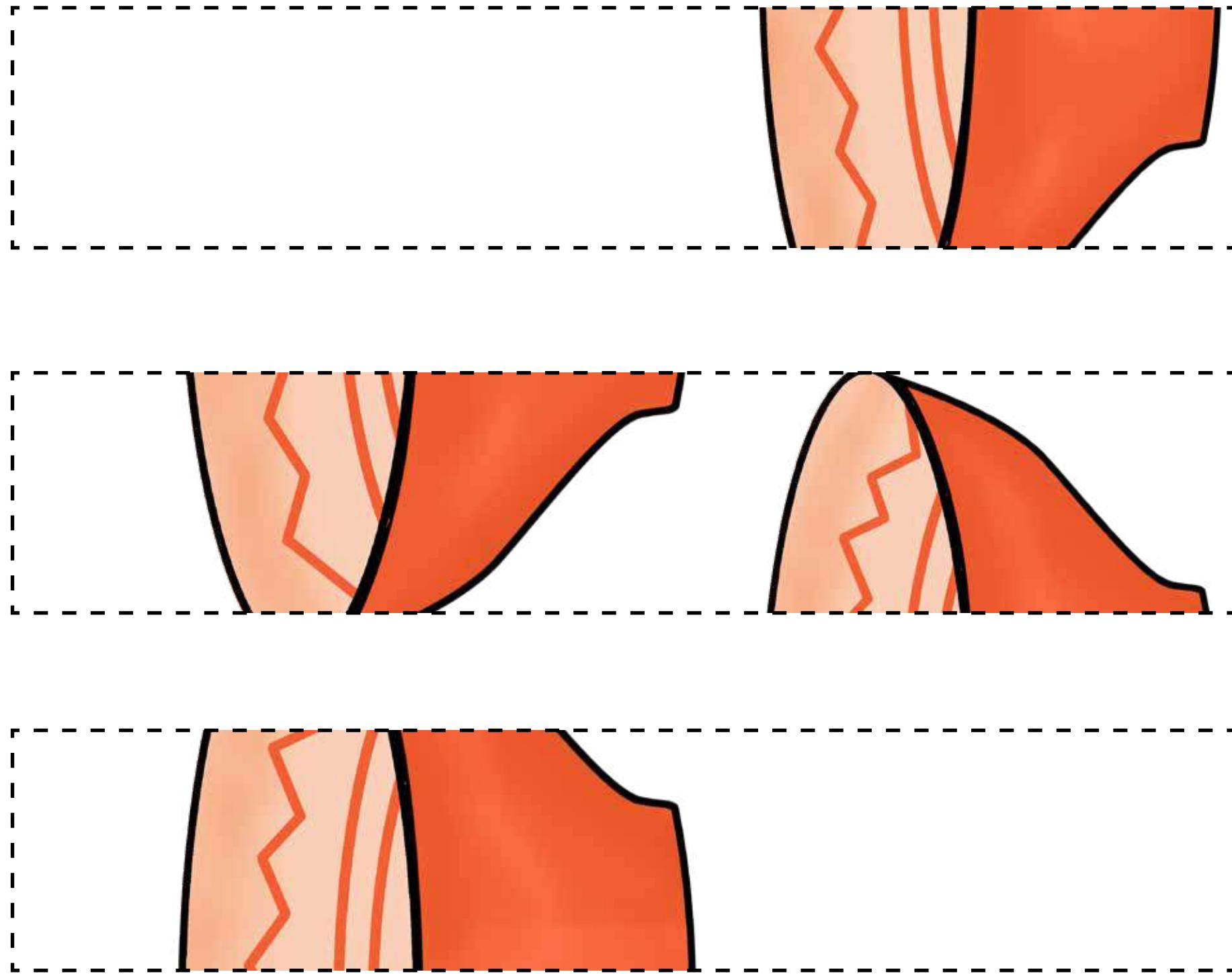
Wa'waru'sa a'panitupisu pankate kiriha kateke  
nishisarin.

A'china'pi wa'waru'sa sha'witarin ihsu  
tehshi pinin nininterin kemaru'sa nininsu.  
Kemaru'santa kanpuapuchin ihsu nu'pake  
ya'wepisu.

Kemaru'sasu inake u'winpi sami kapaimare'.

**Semu yunki ya'nipitatun anuyateke', inaran sahkatu kirikata'wake achinpike'.  
Nunanpisupita sha'wirapike'.**





**I'tu i'tu nininsu imatun yahshiteke'. inaran yahshiteransu 195 werunke nihkuninke  
achinpike'.**



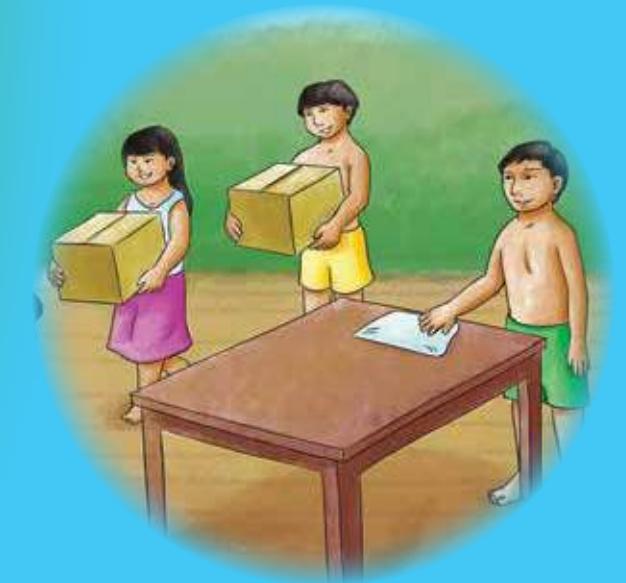
Nininen:

## ¿Ma'ta nituterewa?

- ✓ Masahkatusuna ihsu pahtunenke ninansu yunkisawatun wa'waru'sa sha'witeke'.
- ✓ Kirikanenke nishike ama naniantakasumarewe'.
- ✓ Wa'waru'sa sha'witeke, ma'pitasa nihpisu yunkiatuna ninunchina'.
  
- ✓ **Kusharu pa'yateransupita ma'mare nunanke'.**



Kanpura  
nitenikasumare  
kirihi katera'wa  
nihkakasu, inapuate  
ma'sha yunkiresu  
nihkakasumare'



202



# Kuwara kushachah' terasuwe wiseke'

Nunitari	Nunitari tupiantari	Wawishimariatari	Wawishimariatari tupiantari	Pankasumariatari

.....

Matawerisuna wi'seransu nahpuru taweri ni'sawatun pahtuanake pahshiteke'.





# Nipayarawesupitareku nu'ya ya'werawe



Nunitari	Nunitari tupiantari	Wawishimariatari	Wawishimariatari tupiantari	Pankasumariatari

Nunitari	Nunitari tupiantari	Wawishimariatari	Wawishimariatari tupiantari	Pankasumariatari

Nininen: \_\_\_\_\_

Nunanke a'na niya'nantun wi'sha"x" taweri nuya nikahturansure'ken,  
nipayaransure'ken.





ya'nupiru'sa inaran  
nihsha nihsha  
ma'sharu'sa yu' nawe

Nunitari	Nunitari tupiantari	Wawishimariatari	Wawishimariatari tupiantari	Pankasumariatari

Nahpurutaweri ya'nupi inaran nihsha nihsha ma'sharu'sa niananamasu taweri,  
inake a'na wa'washa muhtunsahchi winararinsu nunanke.





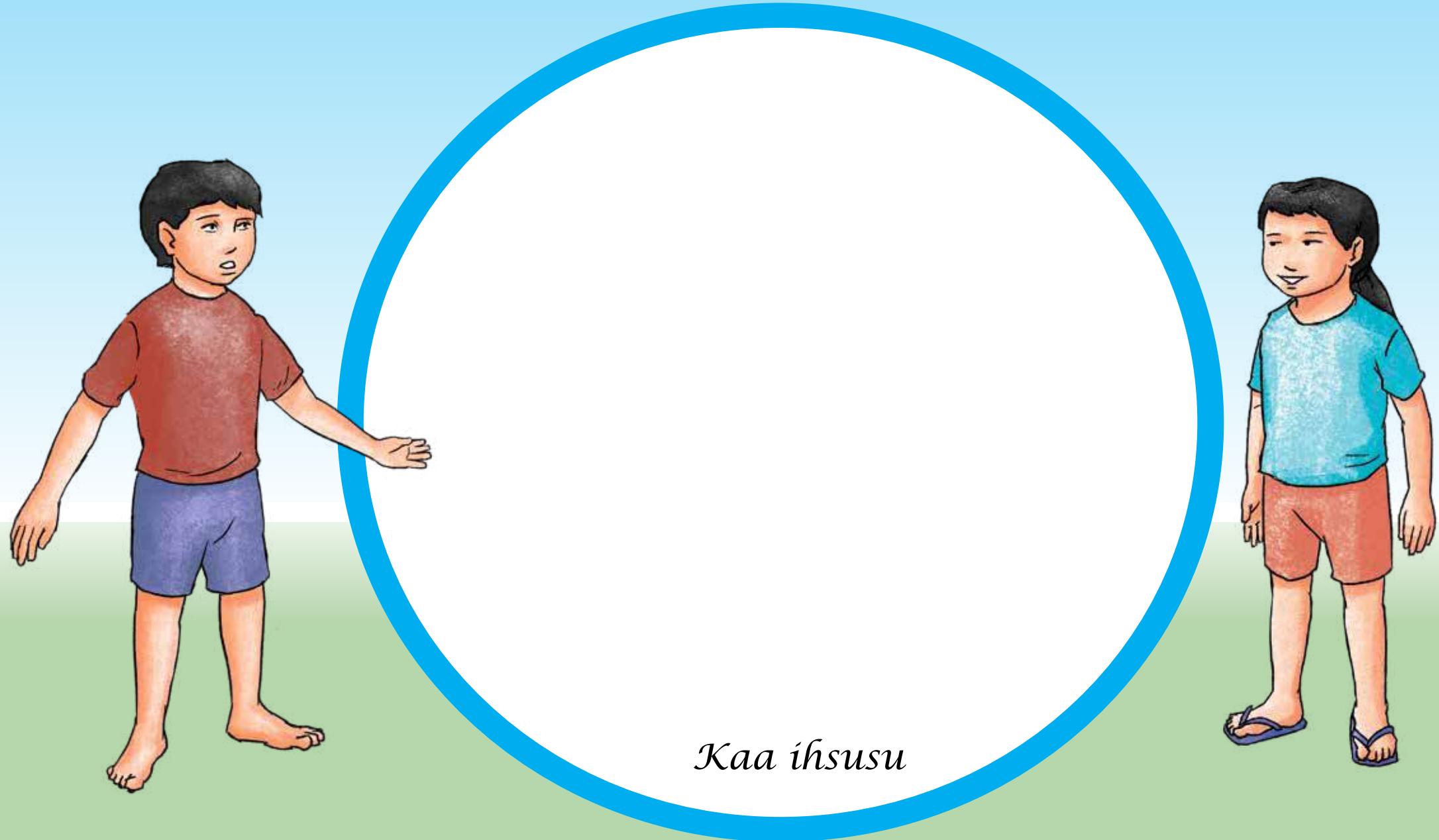
# Sahkataraweke nuyasha ma'sharu'sa akurawe

Nunitari	Nunitari tupiantari	Wawishimariatari	Wawishimariatari tupiantari	Pankasumariatari

Nahpurutaweri wihteteransu inaran a'chinpeyanake nuyasha ma'sharu'sa akuransu taweri, inake Pi'i nunanpinan mahsawatun a'chinpike.



# Kanpuramare kemupiru'samare Sha'winan nishitate tahparesupita



Nininewe :

Nani ..... pi'i ya'weterinku. Kahsu nihipirinwen Shawihku.



# **Unpuinsuna ya'werawesu'**



*Wa'washa nihkapu ina  
nunansarawe.*



*Ihsupita  
ya'nipiterawesupita*

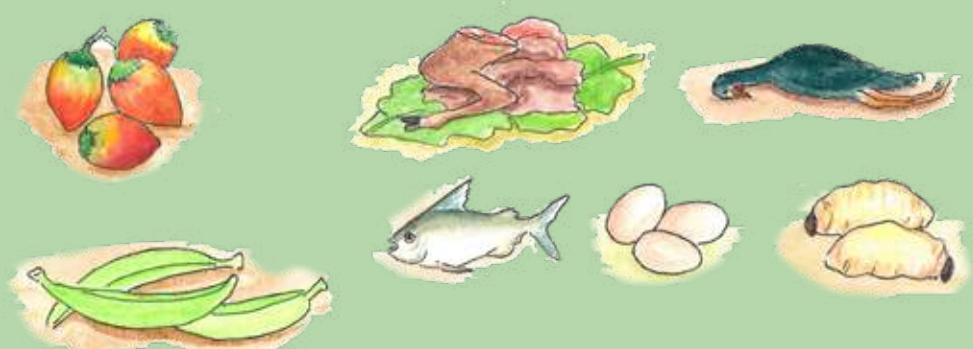


*Kemupiparin ma'sha  
nunaninsu nunanke  
inapuchin nitutun chinihken  
nihkamare'*

*Kemupiparin ma'suna  
nunanin pa'puyatinsumare  
wa'washā nihkapun ina  
nunanke'*



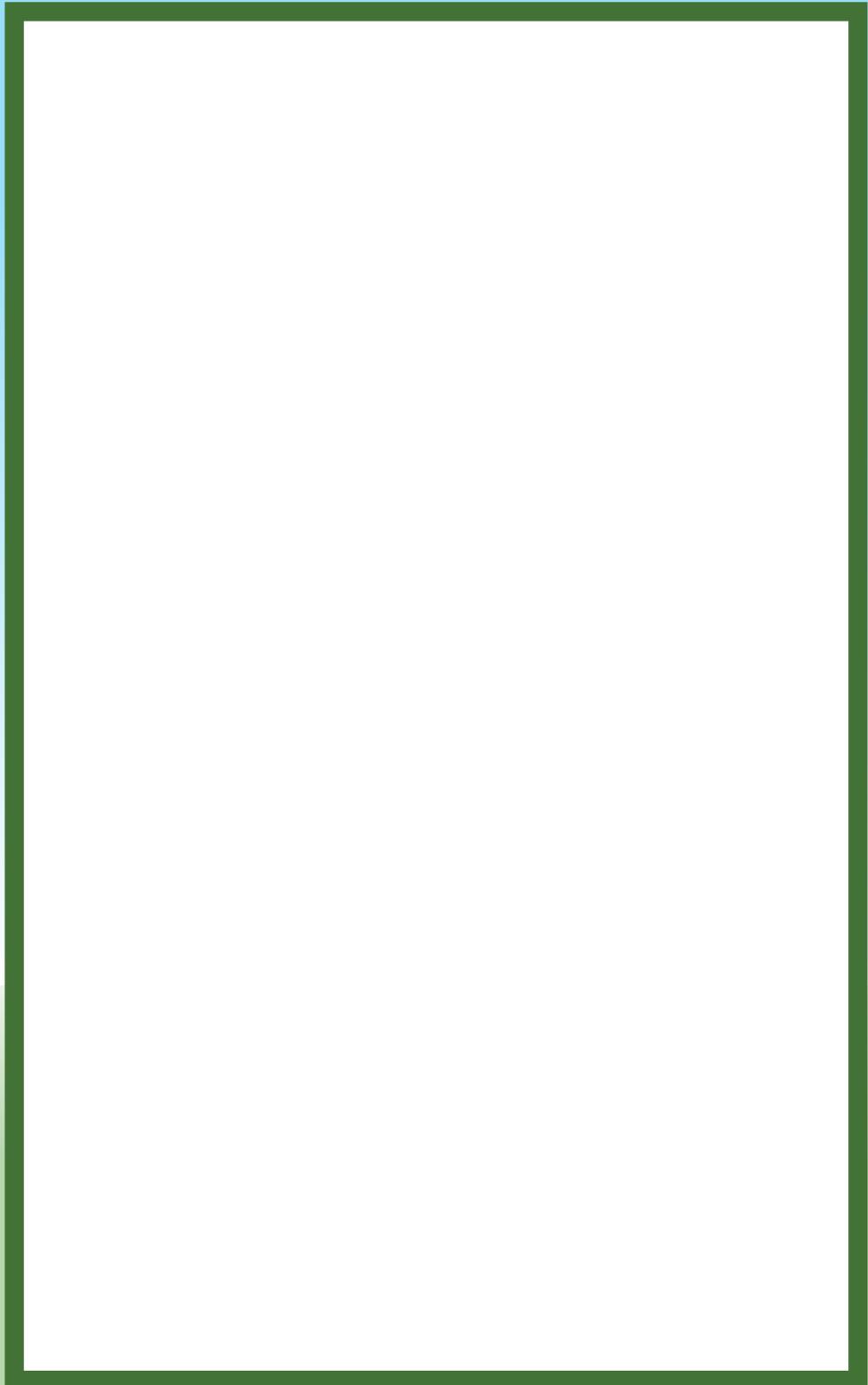
*Kusharu  
pa'yaterawesu'*



*Kahsu ku kusharu  
pa'yaterawe.  
Nunake'*



*¿Unpuruta kahpa  
kankanterawesu?*



*Unpurunta ku kahpa  
kankanterawe*









































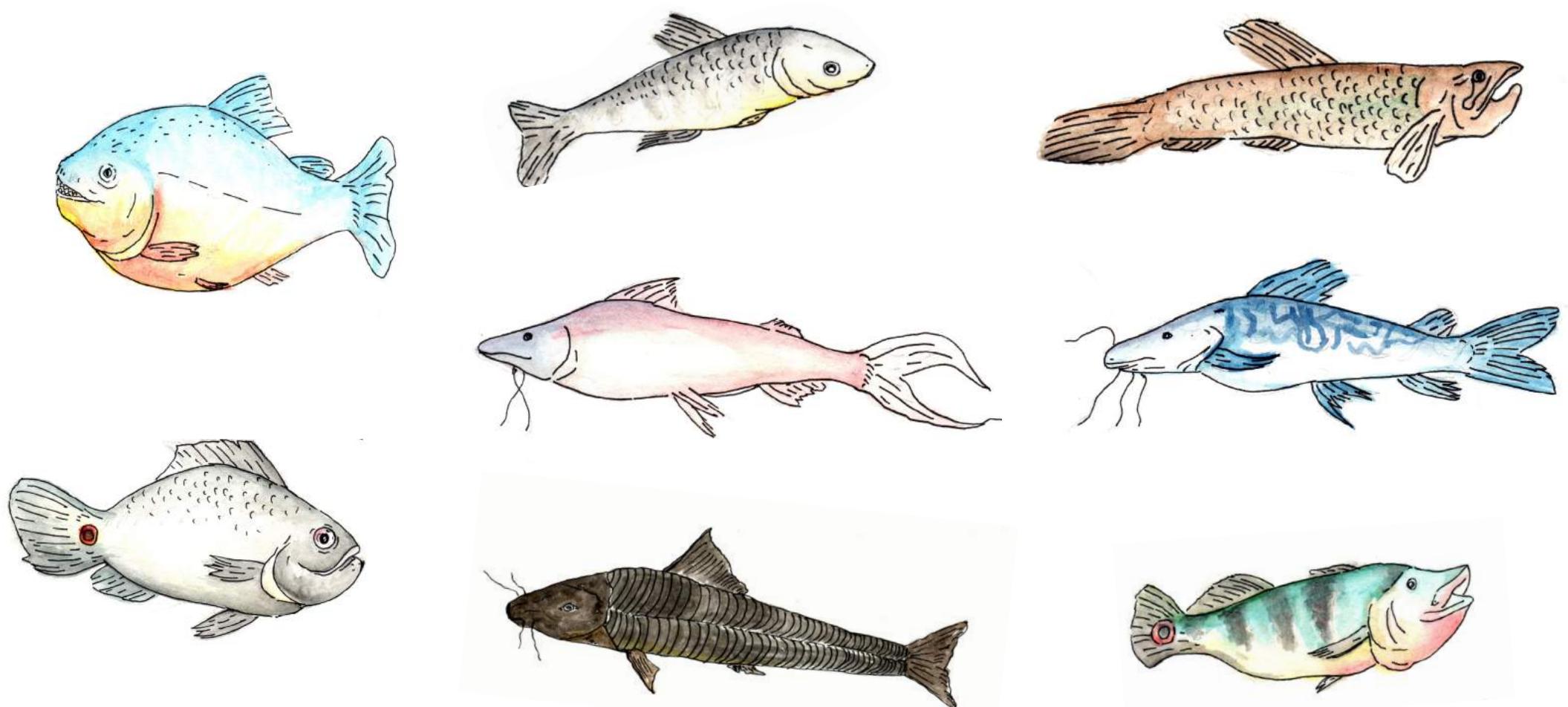
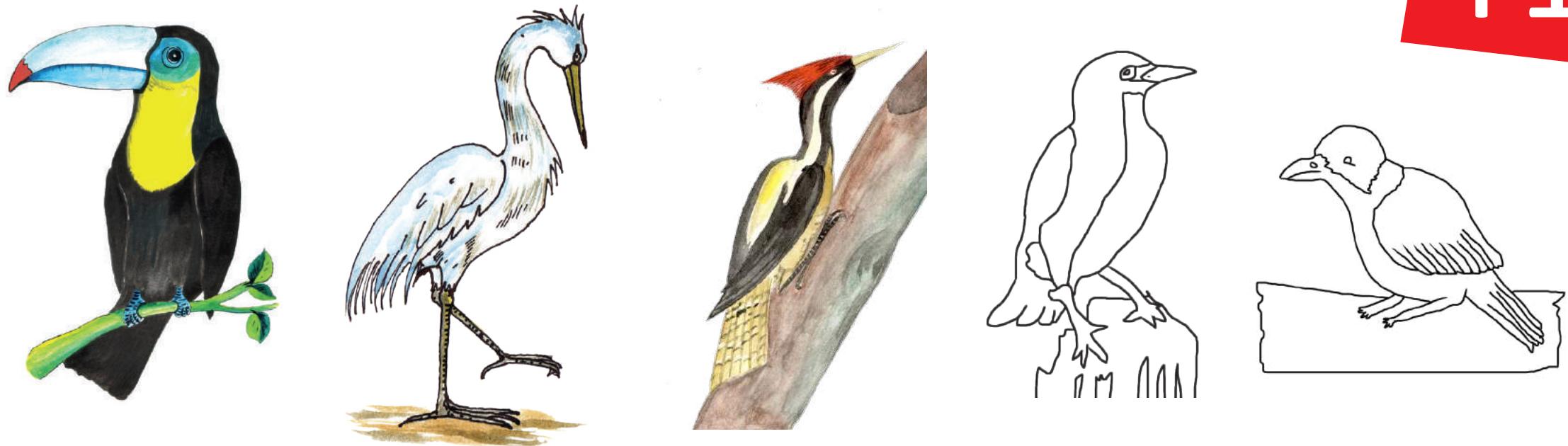


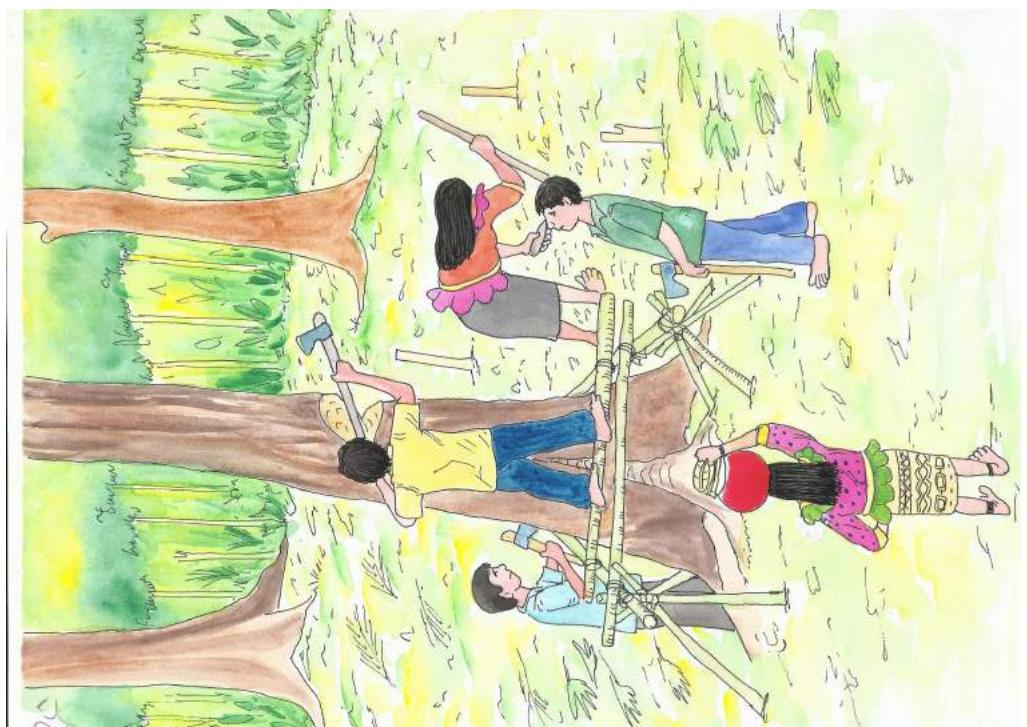






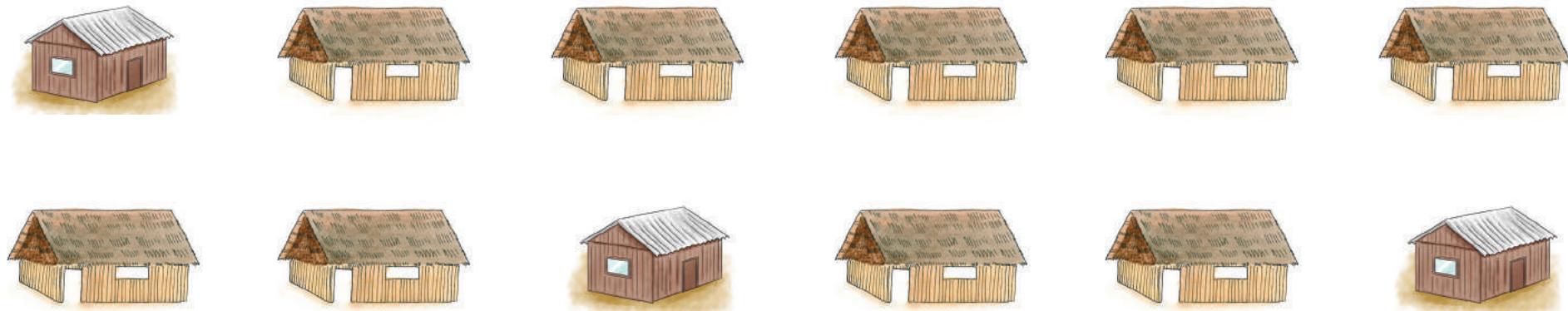




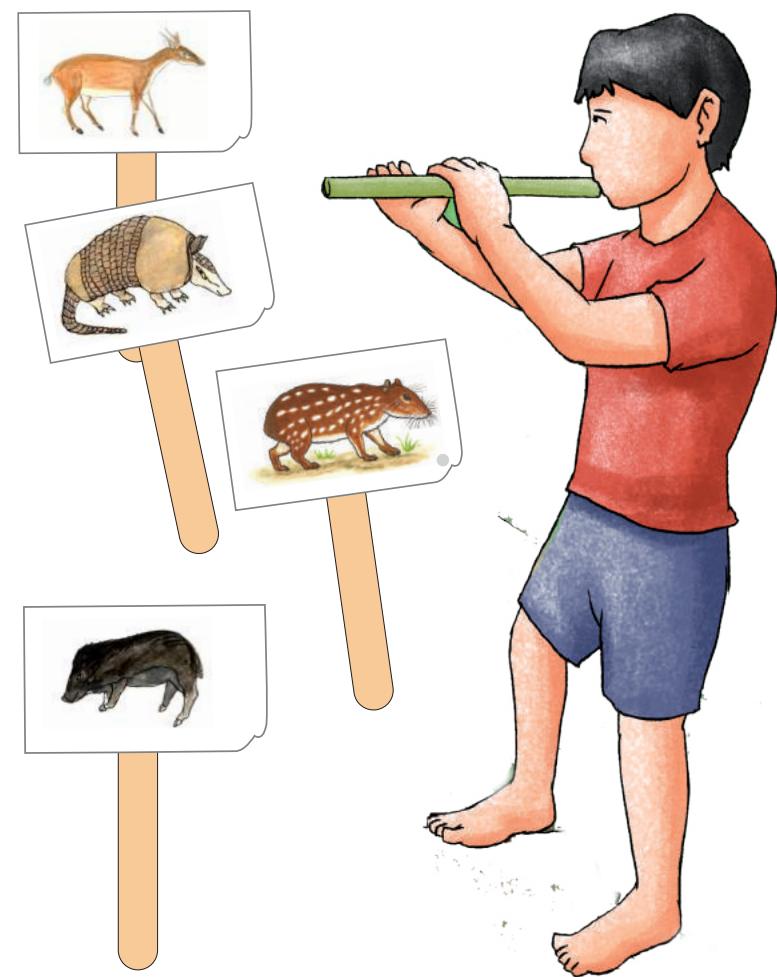
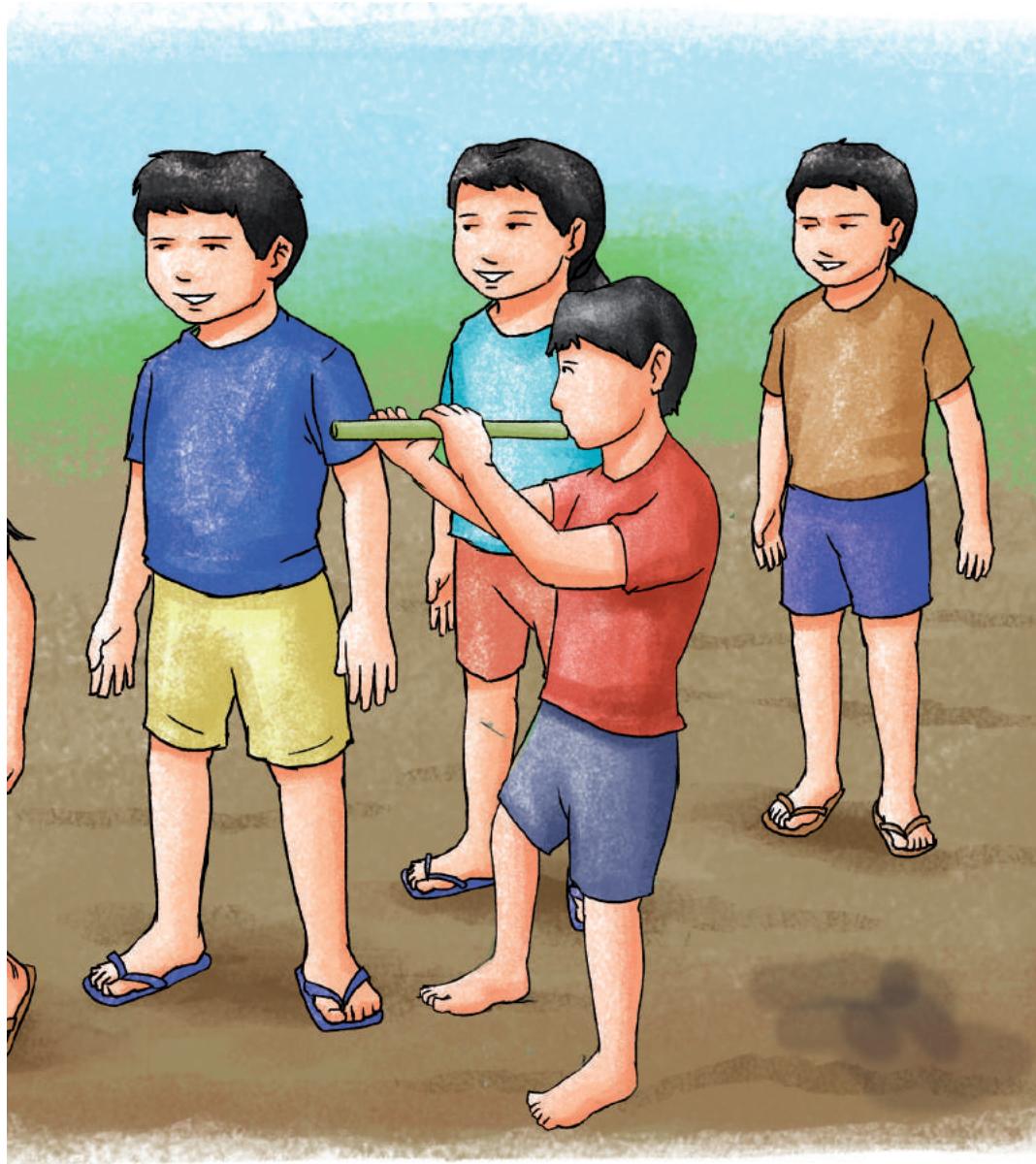


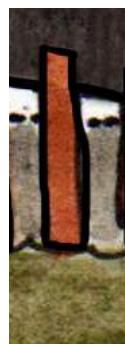


P. 87

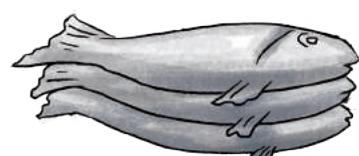
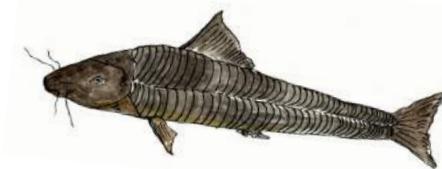
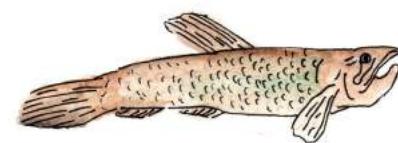
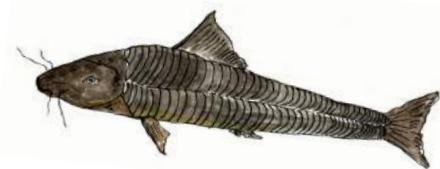
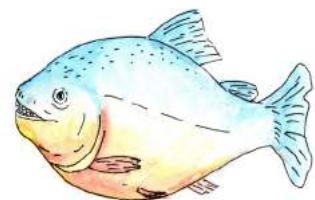
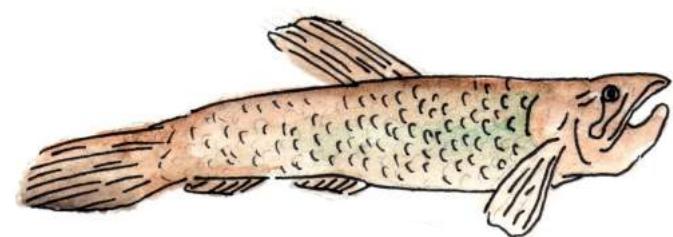
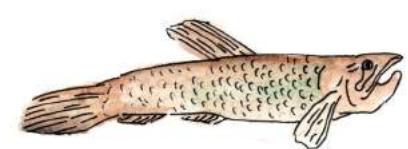
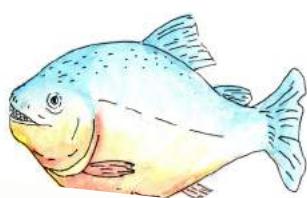
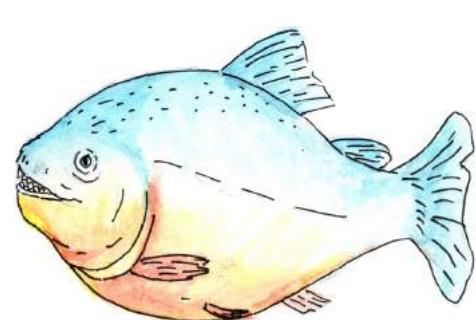


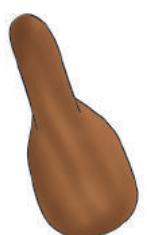
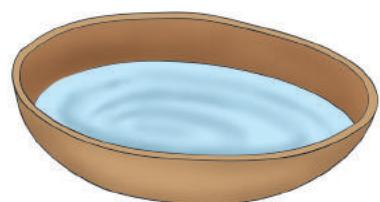
P. 115

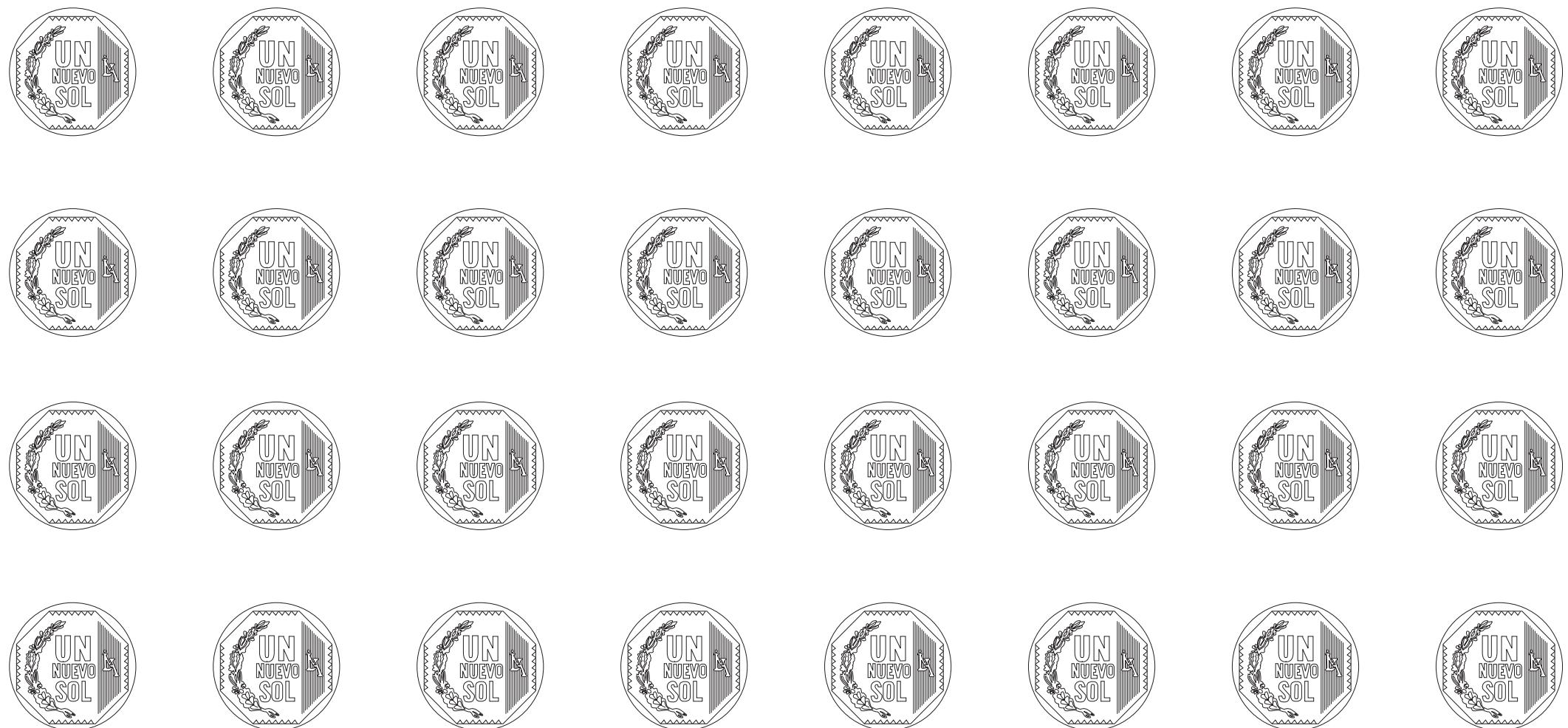
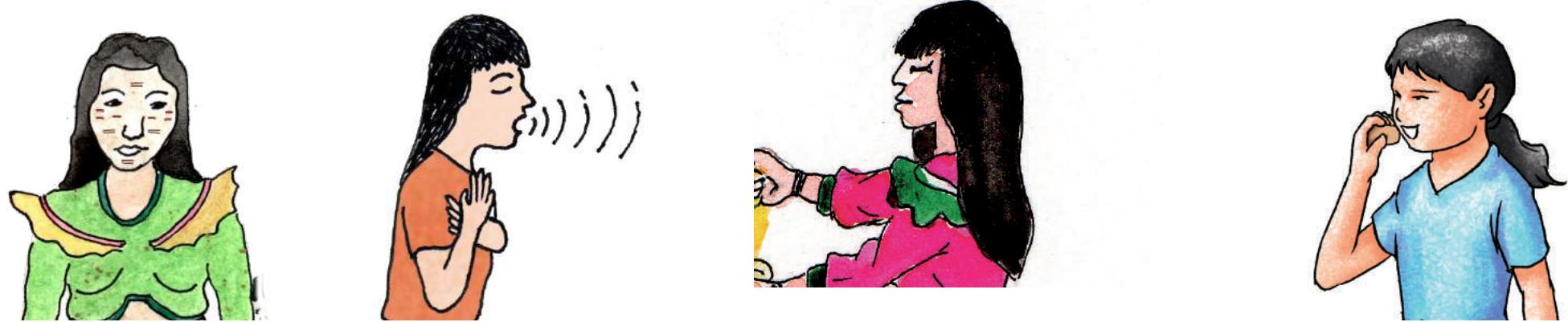




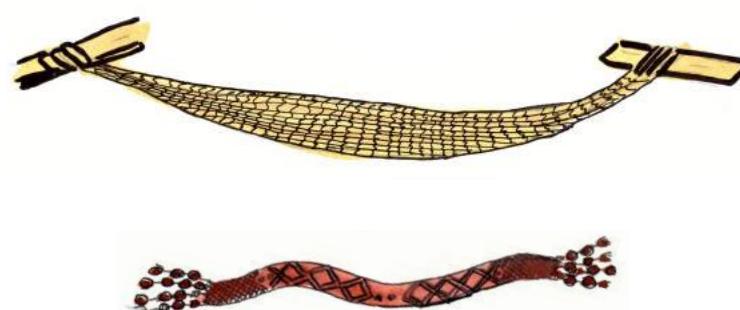








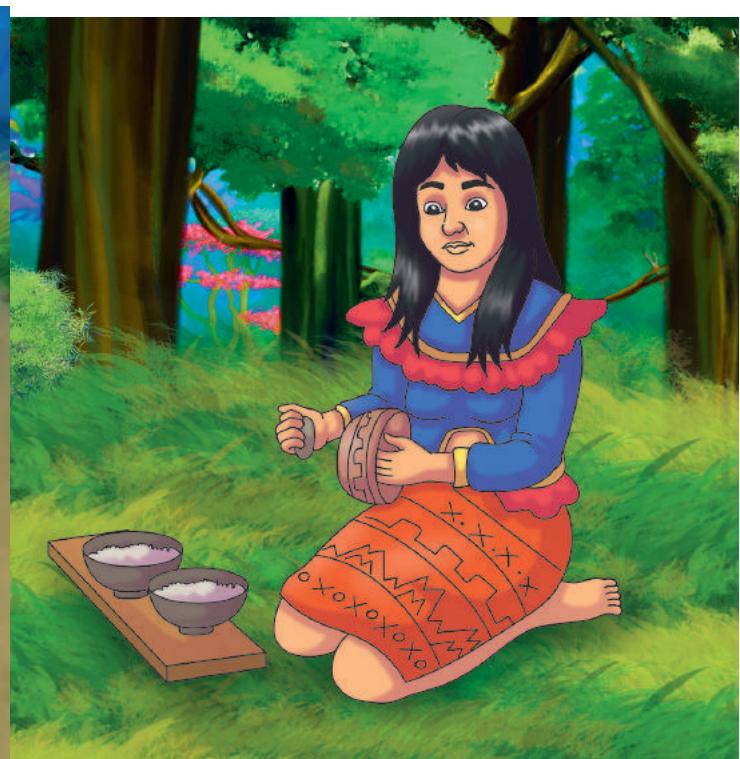
P. 155



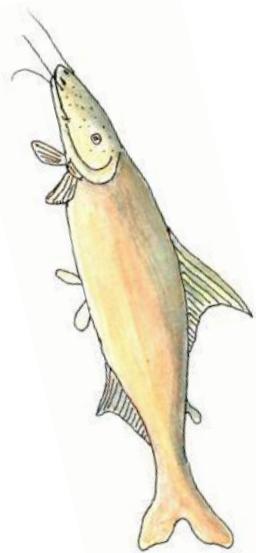
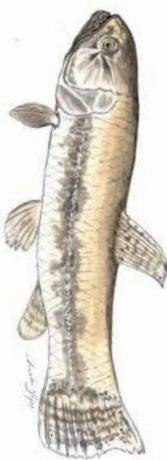
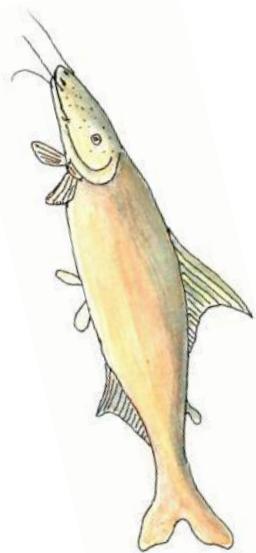
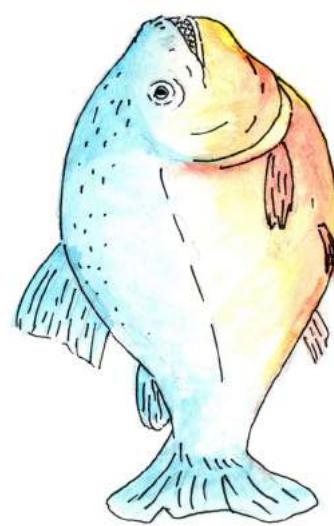
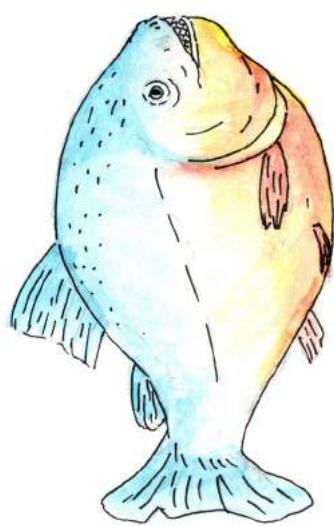
P. 165



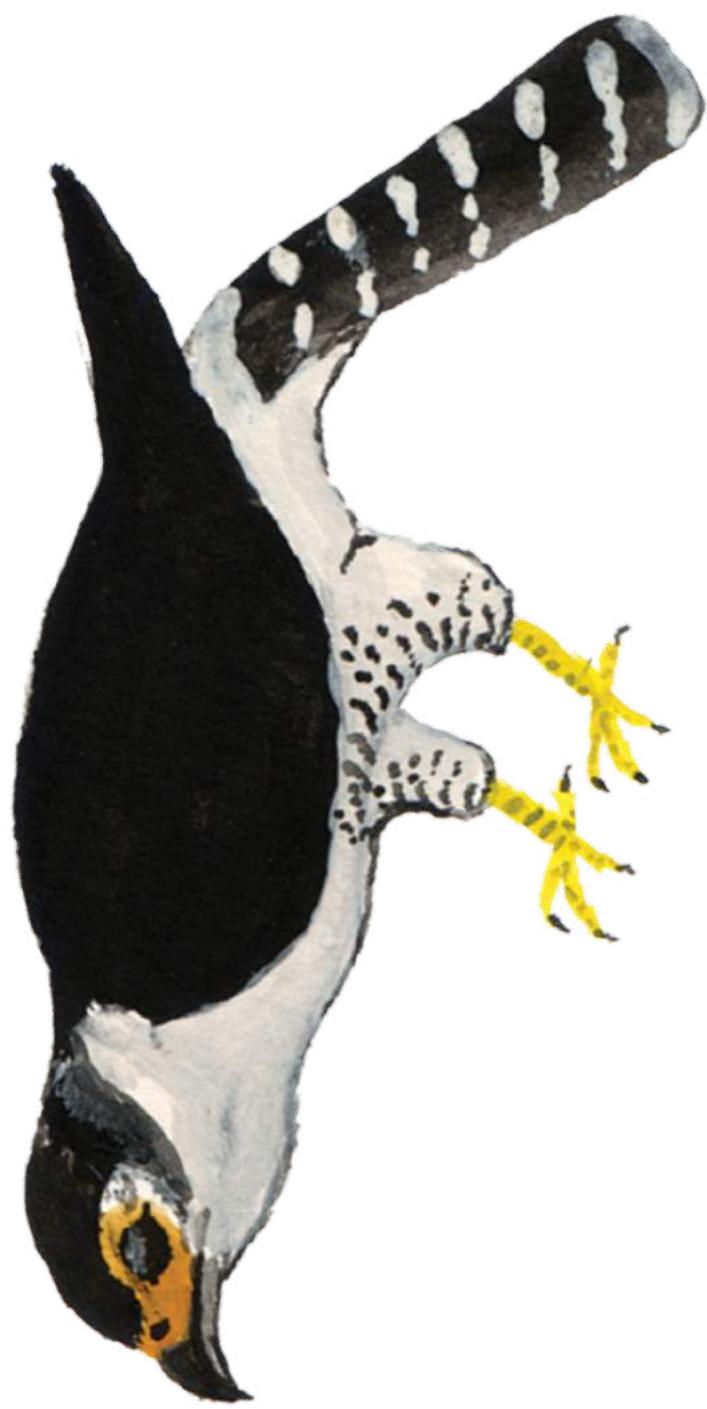
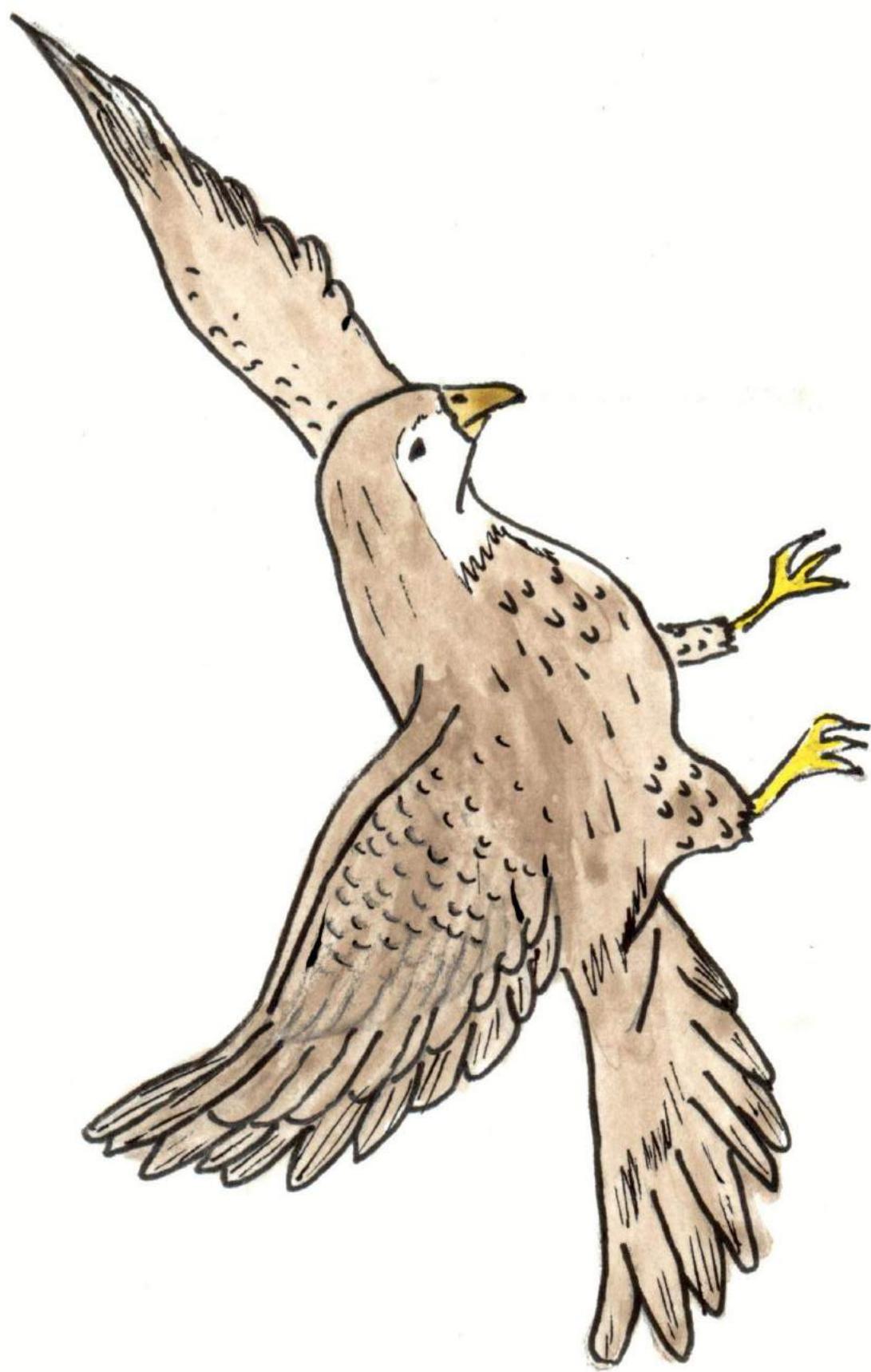
P. 183



K1



K2



Tananke yawerawé,  
shapitunku kayapatera,  
nichatuachinarawe  
na'kun suntaru'sa  
wirhtun a'mupinan  
nihsapi.  
¿Ma'ninkutá?

## NINUTUNAN

Shapitunku nihsawatu  
nu'wiwanku, irupachinawé  
yaki chinpiñanaterawé.  
Kakehpa kahtruru'sa  
yawepi.

¿Ma'ninkutá?

Shawete yaweterinku  
nahpunawé ku  
samikuwe,yankute  
yaweterinku nahpunawé  
ku wa'ankuve.  
¿Ma'ninkutá?

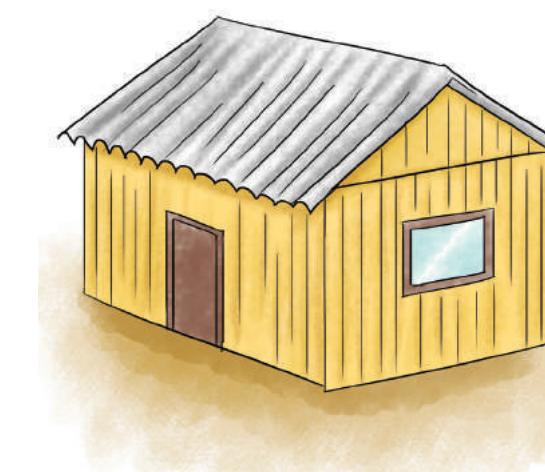
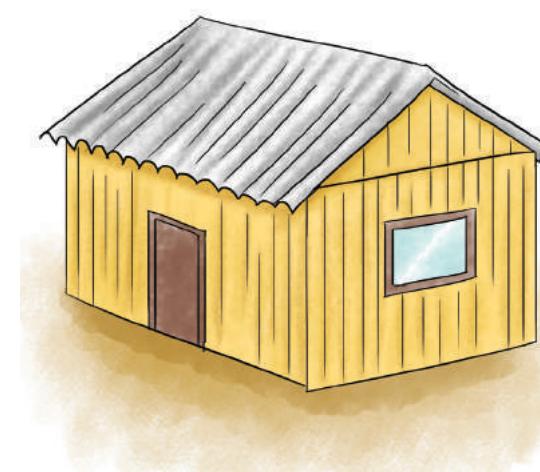
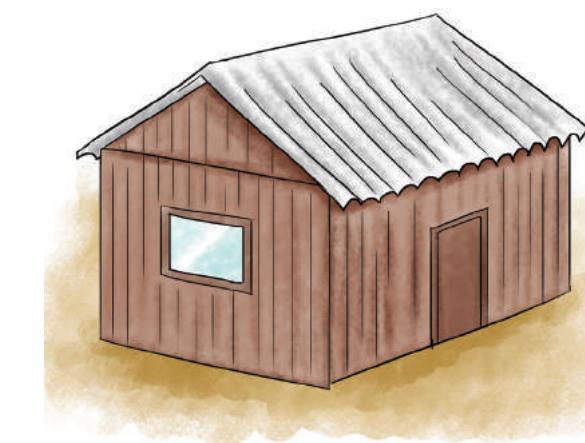
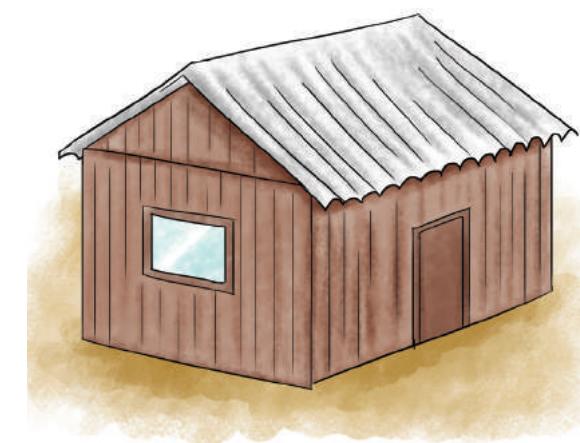
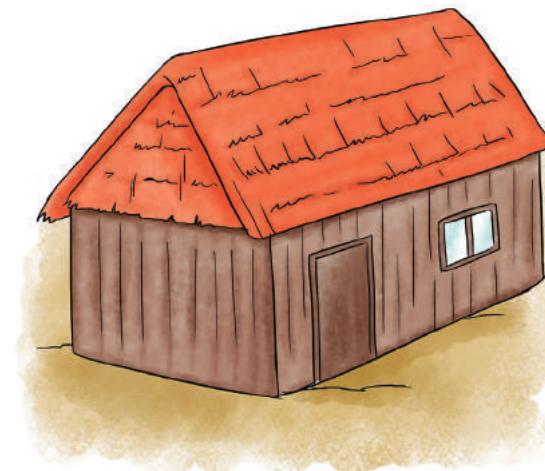
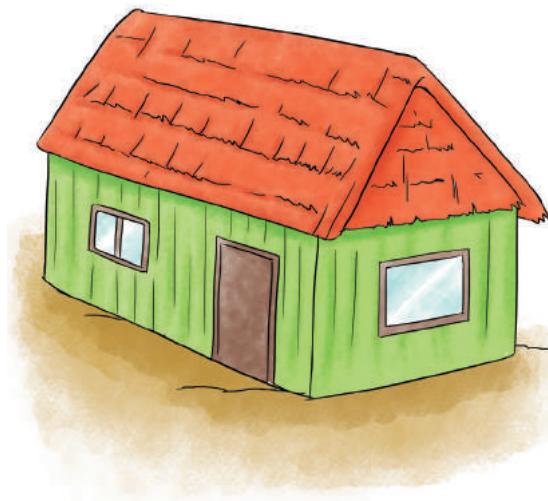
## NINUTUNAN

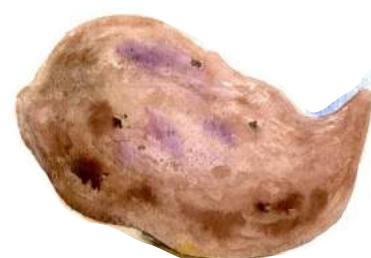
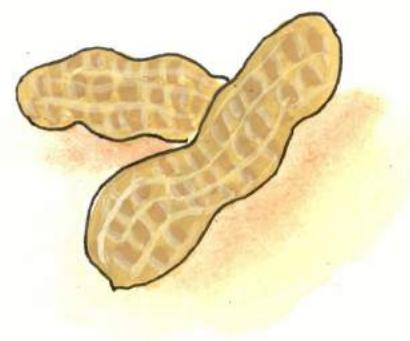
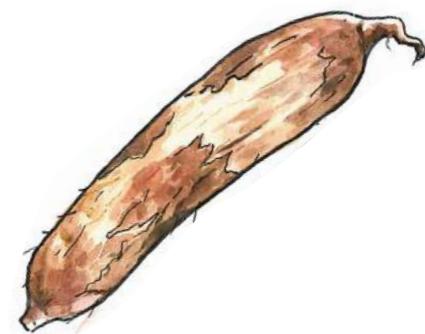
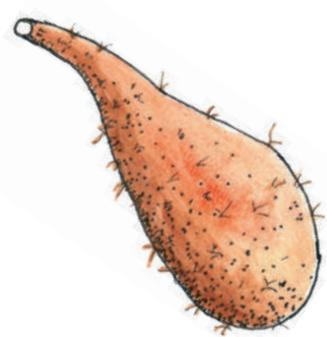
Nuya a'paniteransu  
iseke achinpike

Nuya a'paniteransu  
iseke achinpike

Nuya a'paniteransu  
iseke achinpike

K4





RETIRA K 5

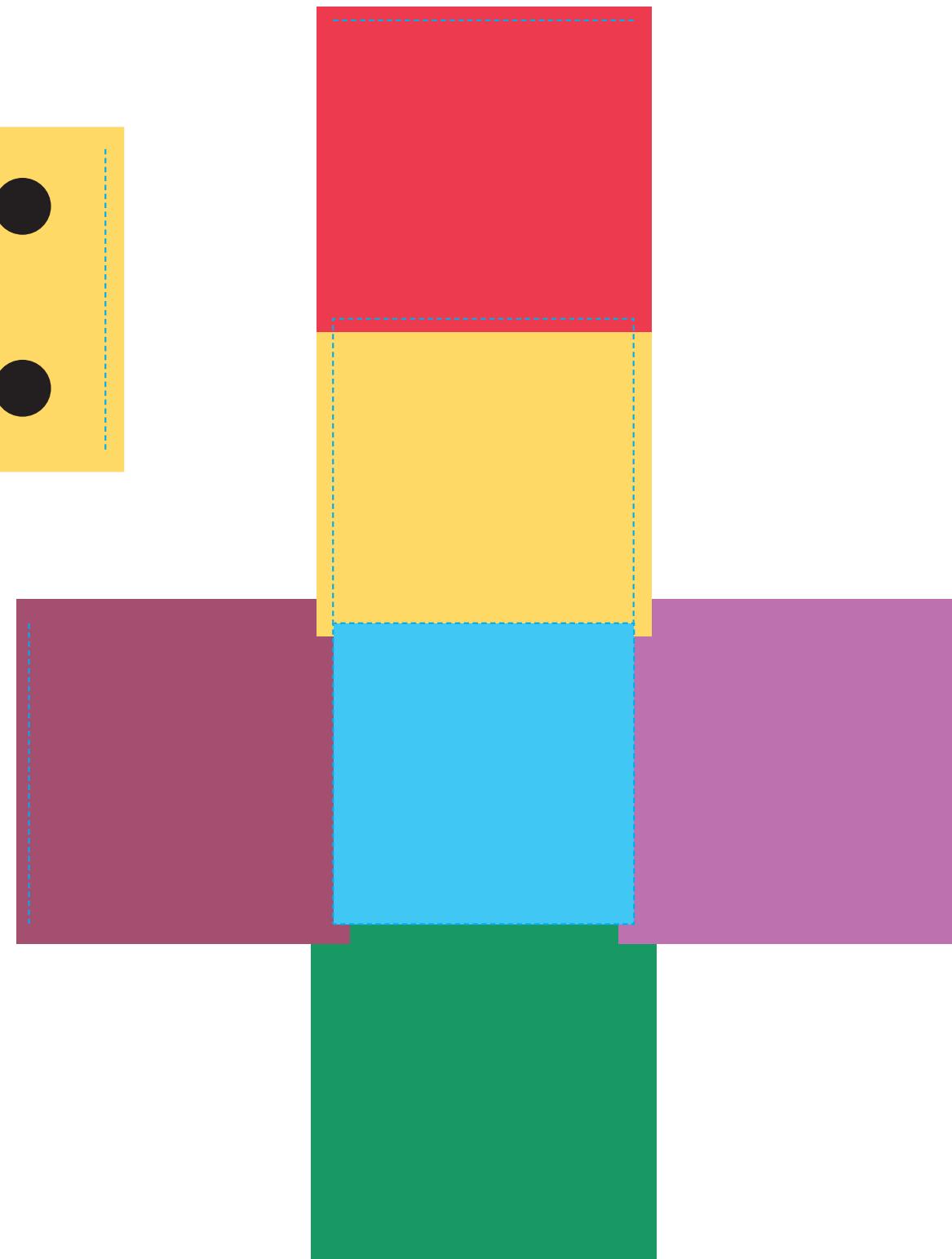
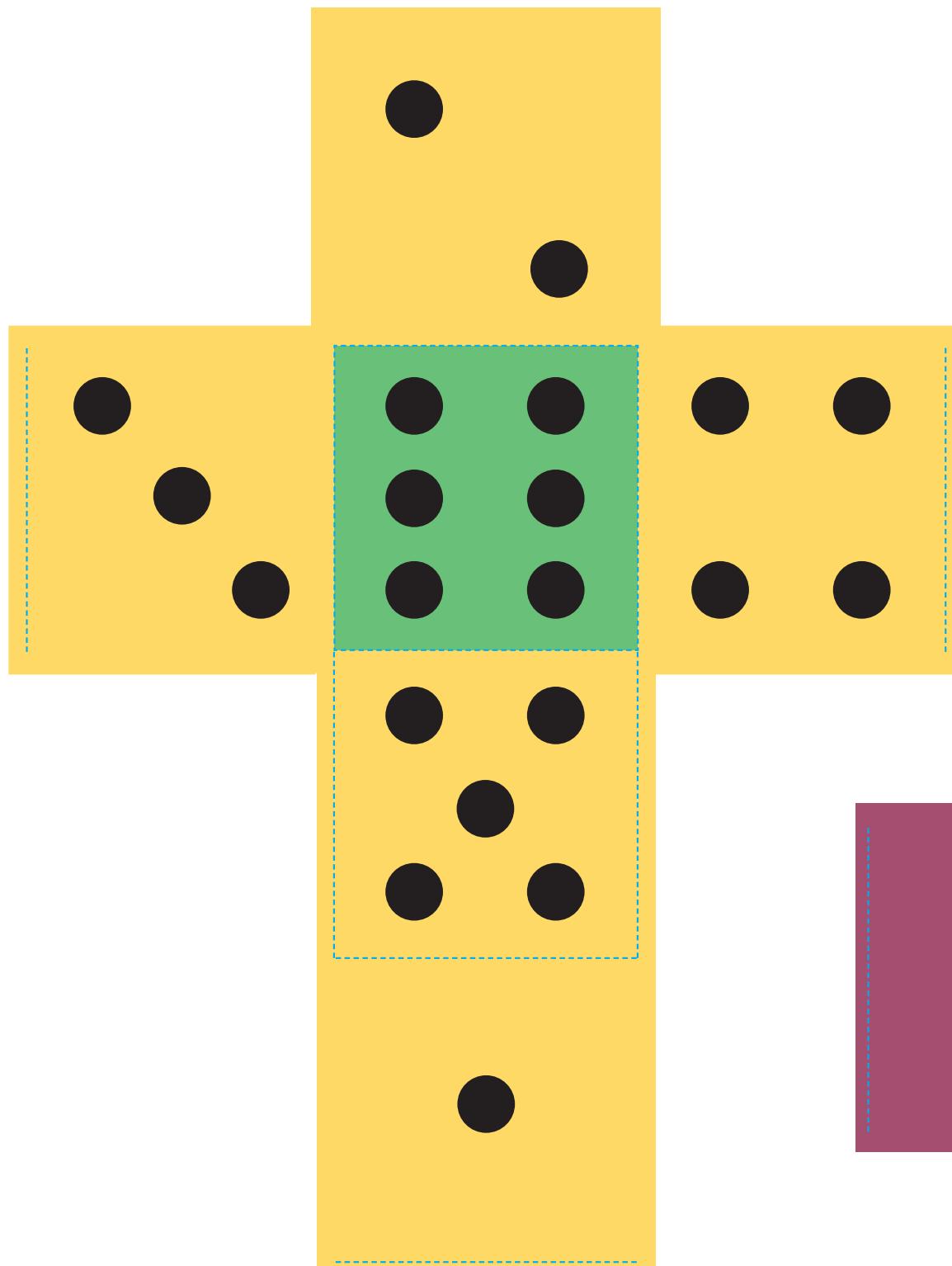




K7



K8



# TANANKE YA'WERINSUPITA

D1



**Yunkurun**

**Panpankuwe**

**Pa'para**

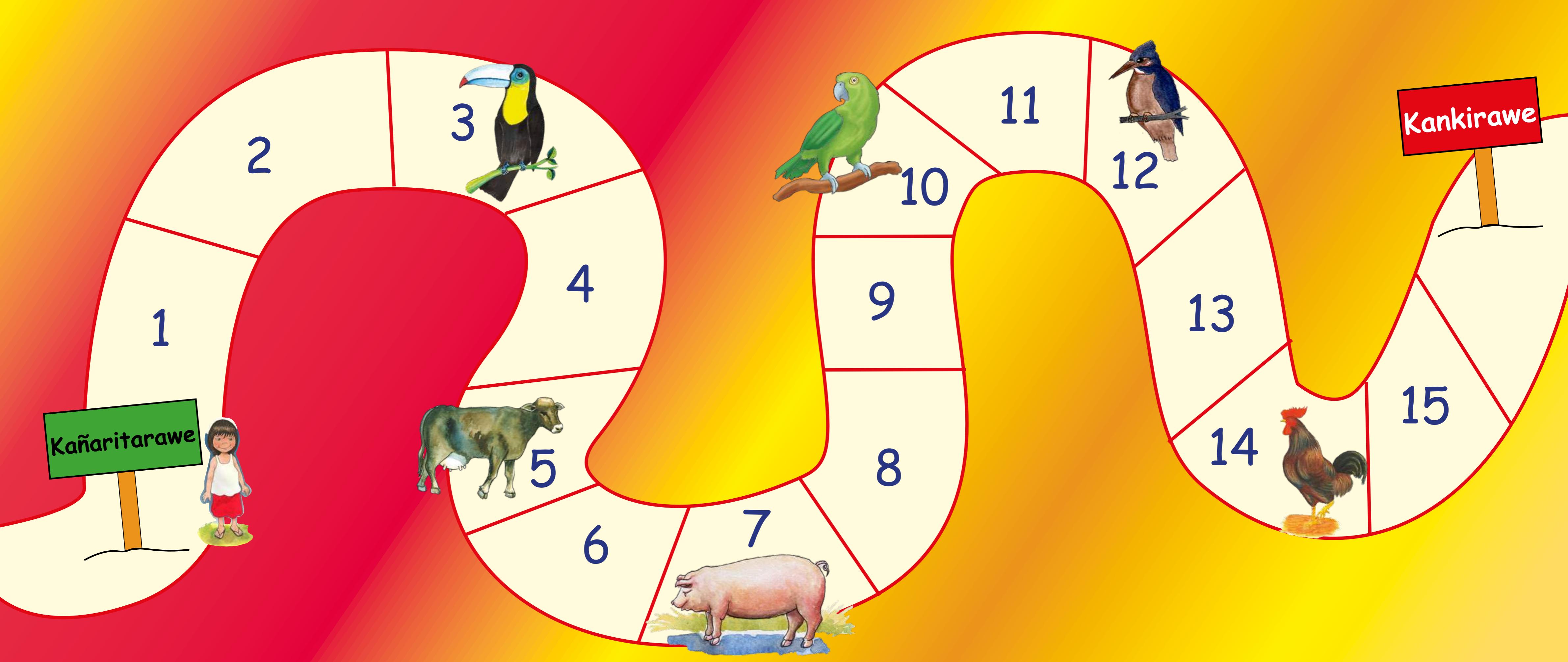
**I'sa**

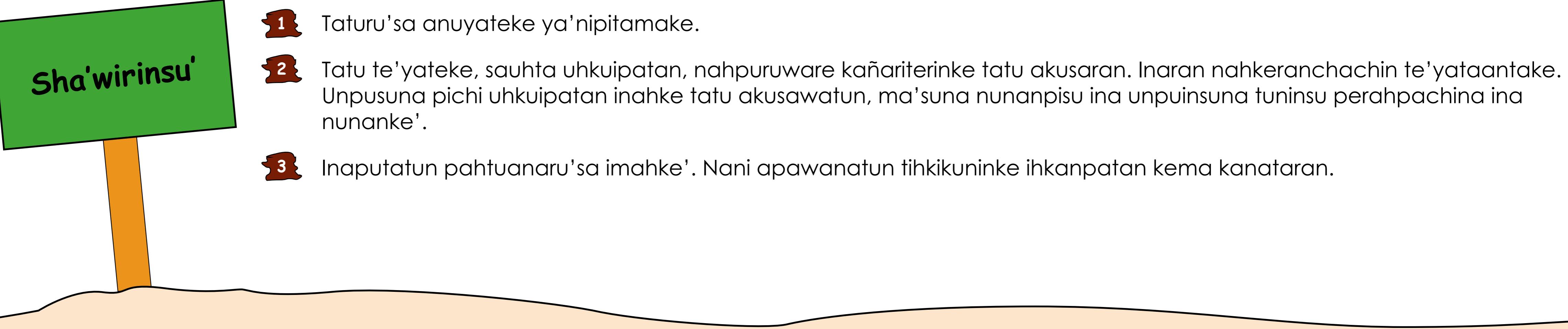
**Naman**

**Ipi'**

**Shu'mi**

**Ihsen**





## Sha'wirinsu'

- 1 Taturu'sa anuyateke ya'nipitamake.
- 2 Tatu te'yateke, sauhta uhkuipatan, nahpuruware kañariterinke tatu akusaran. Inaran nahkeranchachin te'yataantake. Unpusuna pichi uhkuipatan inahke tatu akusawatun, ma'suna nunanpisu ina unpuinsuna tuninsu perahpachina ina nunanke'.
- 3 Inaputatun pahtuanaru'sa imahke'. Nani apawanatun tihkikuninke ihkanpatan kema kanataran.

# El Acuerdo Nacional

El 22 de julio de 2002, los representantes de las organizaciones políticas, religiosas, del Gobierno y de la sociedad civil firmaron el compromiso de trabajar, todos, para conseguir el bienestar y desarrollo del país. Este compromiso es el Acuerdo Nacional.

El Acuerdo persigue cuatro objetivos fundamentales. Para alcanzarlos, todos los peruanos de buena voluntad tenemos, desde el lugar que ocupemos o el rol que desempeñemos, el deber y la responsabilidad de decidir, ejecutar, vigilar o defender los compromisos asumidos. Estos son tan importantes que serán respetados como políticas permanentes para el futuro.

Por esta razón, como niños, niñas, adolescentes o adultos, ya sea como estudiantes o trabajadores, debemos promover y fortalecer acciones que garanticen el cumplimiento de esos cuatro objetivos que son los siguientes:

## I. Democracia y Estado de Derecho

La justicia, la paz y el desarrollo que necesitamos los peruanos sólo se pueden dar si conseguimos una verdadera democracia. El compromiso del Acuerdo Nacional es garantizar una sociedad en la que los derechos son respetados y los ciudadanos viven seguros y expresan con libertad sus opiniones a partir del diálogo abierto y enriquecedor; decidiendo lo mejor para el país.

## 2. Equidad y Justicia Social

Para poder construir nuestra democracia, es necesario que cada una de las personas que

conformamos esta sociedad, nos sintamos parte de ella. Con este fin, el Acuerdo promoverá el acceso a las oportunidades económicas, sociales, culturales y políticas. Todos los peruanos tenemos derecho a un empleo digno, a una educación de calidad, a una salud integral, a un lugar para vivir. Así, alcanzaremos el desarrollo pleno.

## 3. Competitividad del País

Para afianzar la economía, el Acuerdo se compromete a fomentar el espíritu de competitividad en las empresas, es decir, mejorar la calidad de los productos y servicios, asegurar el acceso a la formalización de las pequeñas empresas y sumar esfuerzos para fomentar la colocación de nuestros productos en los mercados internacionales.

## 4. Estado Eficiente, Transparente y Descentralizado

Es de vital importancia que el Estado cumpla con sus obligaciones de manera eficiente y transparente para ponerse al servicio de todos los peruanos. El Acuerdo se compromete a modernizar la administración pública, desarrollar instrumentos que eliminen la corrupción o el uso indebido del poder. Asimismo, descentralizar el poder y la economía para asegurar que el Estado sirva a todos los peruanos sin excepción. Mediante el Acuerdo Nacional nos comprometemos a desarrollar maneras de controlar el cumplimiento de estas políticas de Estado, a brindar apoyo y difundir constantemente sus acciones a la sociedad en general.

# Declaración Universal de los Derechos Humanos

El 10 de diciembre de 1948, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó y proclamó la Declaración Universal de Derechos Humanos, cuyos artículos figuran a continuación:

**Artículo 1.**- Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y (...) deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

**Artículo 2.**- Toda persona tiene todos los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona (...).

**Artículo 3.**- Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona.

**Artículo 4.**- Nadie estará sometido a esclavitud ni a servidumbre; la esclavitud y la trata de esclavos están prohibidas en todas sus formas.

**Artículo 5.**- Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.

**Artículo 6.**- Todo ser humano tiene derecho, en todas partes, al reconocimiento de su personalidad jurídica.

**Artículo 7.**- Todos son iguales ante la ley y tienen, sin distinción, derecho a igual protección de la ley. Todos tienen derecho a igual protección contra toda discriminación que infrinja esta Declaración (...).

**Artículo 8.**- Toda persona tiene derecho a un recurso efectivo, ante los tribunales nacionales competentes, que la ampare contra actos que violen sus derechos fundamentales (...).

**Artículo 9.**- Nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado.

**Artículo 10.**- Toda persona tiene derecho, en condiciones de plena igualdad, a ser oída públicamente y con justicia por un tribunal independiente e imparcial, para la determinación de sus derechos y obligaciones o para el examen de cualquier acusación contra ella en materia penal.

**Artículo 11.**-

1. Toda persona acusada de delito tiene derecho a que se presuma su inocencia mientras no se pruebe su culpabilidad (...).
2. Nadie será condenado por actos u omisiones que en el momento de cometerse no fueron delictivos según el Derecho nacional o internacional. Tampoco se impondrá pena más grave que la aplicable en el momento de la comisión del delito.

**Artículo 12.**- Nadie será objeto de injerencias arbitrarias en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia, ni de ataques a su honra o a su reputación. Toda persona tiene derecho a la protección de la ley contra tales injerencias o ataques.

**Artículo 13.**-

1. Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado.
2. Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluso del propio, y a regresar a su país.

**Artículo 14.**-

1. En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo, y a disfrutar de él, en cualquier país.
2. Este derecho no podrá ser invocado contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

**Artículo 15.**-

1. Toda persona tiene derecho a una nacionalidad.
2. A nadie se privará arbitrariamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiar de nacionalidad.

**Artículo 16.**-

1. Los hombres y las mujeres, a partir de la edad nubil, tienen derecho, sin restricción alguna por motivos de raza, nacionalidad o religión, a casarse y fundar una familia (...).
2. Sólo mediante libre y pleno consentimiento de los futuros esposos podrá contraerse el matrimonio.
3. La familia es el elemento natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a la protección de la sociedad y del Estado.

**Artículo 17.**-

1. Toda persona tiene derecho a la propiedad, individual y colectivamente.
2. Nadie será privado arbitrariamente de su propiedad.

**Artículo 18.**- Toda persona tiene derecho a la libertad de pensamiento, de conciencia y de religión (...).

**Artículo 19.**- Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión (...).

**Artículo 20.**-

1. Toda persona tiene derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas.
2. Nadie podrá ser obligado a pertenecer a una asociación.

**Artículo 21.**-

1. Toda persona tiene derecho a participar en el gobierno de su país, directamente o por medio de representantes libremente escogidos.

2. Toda persona tiene el derecho de acceso, en condiciones de igualdad, a las funciones públicas de su país.

3. La voluntad del pueblo es la base de la autoridad del poder público; esta voluntad se expresará mediante elecciones auténticas que habrán de celebrarse periódicamente, por sufragio universal e igual y por voto secreto u otro procedimiento equivalente que garantice la libertad del voto.

**Artículo 22.**- Toda persona (...) tiene derecho a la seguridad social, y a obtener (...) habida cuenta de la organización y los recursos de cada Estado, la satisfacción de los derechos económicos, sociales y culturales, indispensables a su dignidad y al libre desarrollo de su personalidad.

**Artículo 23.**-

1. Toda persona tiene derecho al trabajo, a la libre elección de su trabajo, a condiciones equitativas y satisfactorias de trabajo y a la protección contra el desempleo.
2. Toda persona tiene derecho, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual.
3. Toda persona que trabaja tiene derecho a una remuneración equitativa y satisfactoria, que le asegure, así como a su familia, una existencia conforme a la dignidad humana y que será completada, en caso necesario, por cualesquier otros medios de protección social.
4. Toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses.

**Artículo 24.**-

Toda persona tiene derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre, a una limitación razonable de la duración del trabajo y a vacaciones periódicas pagadas.

**Artículo 25.**-

1. Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como a su familia, la salud y el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios; tiene asimismo derecho a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, viudez, vejez u otros casos de pérdida de sus medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad.
2. La maternidad y la infancia tienen derecho a cuidados y asistencia especiales. Todos los niños, nacidos de matrimonio o fuera de matrimonio, tienen derecho a igual protección social.

**Artículo 26.**-

1. Toda persona tiene derecho a la educación. La educación debe ser gratuita, al menos en lo concerniente a la instrucción elemental y fundamental. La instrucción elemental será obligatoria. La instrucción técnica y profesional habrá de ser generalizada; el acceso a los estudios superiores será igual para todos, en función de los méritos respectivos.
2. La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales; favorecerá la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos o religiosos; y promoverá el desarrollo de las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz.
3. Los padres tendrán derecho preferente a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos.

**Artículo 27.**-

1. Toda persona tiene derecho a tomar parte libremente en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten.
2. Toda persona tiene derecho a la protección de los intereses morales y materiales que le correspondan por razón de las producciones científicas, literarias o artísticas de que sea autora.

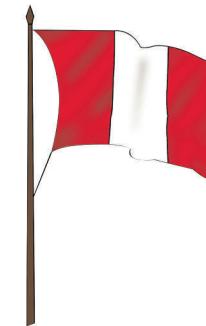
**Artículo 28.**- Toda persona tiene derecho a que se establezca un orden social e internacional en el que los derechos y libertades proclamados en esta Declaración se hagan plenamente efectivos.

**Artículo 29.**-

1. Toda persona tiene deberes respecto a la comunidad (...).
2. En el ejercicio de sus derechos y en el disfrute de sus libertades, toda persona estará solamente sujeta a las limitaciones establecidas por la ley con el único fin de asegurar el reconocimiento y el respeto de los derechos y libertades de los demás, y de satisfacer las justas exigencias de la moral, del orden público y del bienestar general en una sociedad democrática.
3. Estos derechos y libertades no podrán, en ningún caso, ser ejercidos en oposición a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

**Artículo 30.**- Nada en esta Declaración podrá interpretarse en el sentido de que confiere derecho alguno al Estado, a un grupo o a una persona, para emprender y desarrollar actividades (...) tendientes a la supresión de cualquiera de los derechos y libertades proclamados en esta Declaración.

## SÍMBOLOS DE LA PATRIA



BANDERA NACIONAL



HIMNO NACIONAL



ESCUDO NACIONAL

DISTRIBUCIÓN GRATUITA  
PROHIBIDA SU VENTA

# Declaración Universal de los Derechos Humanos

El 10 de diciembre de 1948, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó y proclamó la Declaración Universal de Derechos Humanos, cuyos artículos figuran a continuación:

**Artículo 1.** Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y (...) deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

**Artículo 2.** Toda persona tiene todos los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición. Además, no se hará distinción alguna fundada en la condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona (...).

**Artículo 3.** Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona.

**Artículo 4.** Nadie estará sometido a esclavitud ni a servidumbre; la esclavitud y la trata de esclavos están prohibidas en todas sus formas.

**Artículo 5.** Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.

**Artículo 6.** Todo ser humano tiene derecho, en todas partes, al reconocimiento de su personalidad jurídica.

**Artículo 7.** Todos son iguales ante la ley y tienen, sin distinción, derecho a igual protección de la ley. Todos tienen derecho a igual protección contra toda discriminación que infrinja esta Declaración (...).

**Artículo 8.** Toda persona tiene derecho a un recurso efectivo, ante los tribunales nacionales competentes, que la ampare contra actos que violen sus derechos fundamentales (...).

**Artículo 9.** Nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado.

**Artículo 10.** Toda persona tiene derecho, en condiciones de plena igualdad, a ser oída públicamente y con justicia por un tribunal independiente e imparcial, para la determinación de sus derechos y obligaciones o para el examen de cualquier acusación contra ella en materia penal.

**Artículo 11.** 1. Toda persona acusada de delito tiene derecho a que se presume su inocencia mientras no se pruebe su culpabilidad (...).

2. Nadie será condenado por actos u omisiones que en el momento de cometérselas no fueron delictivos según el Derecho nacional o internacional. Tampoco se impondrá pena más grave que la aplicable en el momento de la comisión del delito.

**Artículo 12.** Nadie será objeto de injerencias arbitrarias en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia, ni de ataques a su honor o a su reputación. Toda persona tiene derecho a la protección de la ley contra tales injerencias o ataques.

**Artículo 13.** 1. Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado.

2. Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluso del propio, y a regresar a su país.

**Artículo 14.** 1. En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo, y a disfrutar de él, en cualquier país.

2. Este derecho no podrá ser invocado contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

**Artículo 15.** 1. Toda persona tiene derecho a una nacionalidad.

2. A nadie se privará arbitrariamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiar de nacionalidad.

**Artículo 16.** 1. Los hombres y las mujeres, a partir de la edad nubil, tienen derecho, sin restricción alguna por motivos de raza, nacionalidad o religión, a casarse y fundar una familia (...).

2. Sólo mediante libre y pleno consentimiento de los futuros esposos podrá contraerse el matrimonio.

3. La familia es el elemento natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a la protección de la sociedad y del Estado.

**Artículo 17.** 1. Toda persona tiene derecho a la propiedad, individual y colectivamente.

2. Nadie será privado arbitrariamente de su propiedad.

**Artículo 18.** Toda persona tiene derecho a la libertad de pensamiento, de conciencia y de religión (...).

**Artículo 19.** Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión (...).

**Artículo 20.** 1. Toda persona tiene derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas.

2. Nadie podrá ser obligado a pertenecer a una asociación.

**Artículo 21.** 1. Toda persona tiene derecho a participar en el gobierno de su país, directamente o por medio de representantes libremente escogidos.

## SÍMBOLOS DE LA PATRIA



BANDERA NACIONAL



HIMNO NACIONAL



ESCUDO NACIONAL

## DISTRIBUCIÓN GRATUITA PROHIBIDA SU VENTA

Cuaderno de Trabajo Inicial 4 Años - Shawi  
Sahkatu kirihka wa'waru'samare' 4



Nininen:  
I.E.:

**Shawi**  
Sahkatu kirihka wa'waru'samare'

4



PERÚ

Ministerio  
de Educación

# La ciudadana y el ciudadano que queremos

## Perfil de egreso

### Curriculo Nacional



## El Acuerdo Nacional

El 22 de julio de 2002, los representantes de las organizaciones políticas, religiosas, del Gobierno y de la sociedad civil firmaron el compromiso de trabajar, todos, para conseguir el bienestar y desarrollo del país. Este compromiso es el Acuerdo Nacional.

El Acuerdo persigue cuatro objetivos fundamentales. Para alcanzarlos, todos los peruanos de buena voluntad tenemos, desde el lugar que ocupemos o el rol que desempeñemos, el deber y la responsabilidad de decidir, ejecutar, vigilar o defender los compromisos asumidos. Estos son tan importantes que serán respetados como políticas permanentes para el futuro.

Por esta razón, como niños, niñas, adolescentes o adultos, ya sea como estudiantes o trabajadores, debemos promover y fortalecer acciones que garanticen el cumplimiento de esos cuatro objetivos que son los siguientes:

### I. Democracia y Estado de Derecho

La justicia, la paz y el desarrollo que necesitamos los peruanos sólo se pueden dar si conseguimos una verdadera democracia. El compromiso del Acuerdo Nacional es garantizar una sociedad en la que los derechos son respetados y los ciudadanos viven seguros y expresan con libertad sus opiniones a partir del diálogo abierto y enriquecedor; decidiendo lo mejor para el país.

### 2. Equidad y Justicia Social

Para poder construir nuestra democracia, es necesario que cada una de las personas que

conformamos esta sociedad, nos sintamos parte de ella. Con este fin, el Acuerdo promoverá el acceso a las oportunidades económicas, sociales, culturales y políticas. Todos los peruanos tenemos derecho a un empleo digno, a una educación de calidad, a una salud integral, a un lugar para vivir. Así, alcanzaremos el desarrollo pleno.

### 3. Competitividad del País

Para afianzar la economía, el Acuerdo se compromete a fomentar el espíritu de competitividad en las empresas, es decir, mejorar la calidad de los productos y servicios, asegurar el acceso a la formalización de las pequeñas empresas y sumar esfuerzos para fomentar la colocación de nuestros productos en los mercados internacionales.

### 4. Estado Eficiente, Transparente y Descentralizado

Es de vital importancia que el Estado cumpla con sus obligaciones de manera eficiente y transparente para ponerse al servicio de todos los peruanos. El Acuerdo se compromete a modernizar la administración pública, desarrollar instrumentos que eliminan la corrupción o el uso indebido del poder. Asimismo, descentralizar el poder y la economía para asegurar que el Estado sirva a todos los peruanos sin excepción. Mediante el Acuerdo Nacional nos comprometemos a desarrollar maneras de controlar el cumplimiento de estas políticas de Estado, a brindar apoyo y difundir constantemente sus acciones a la sociedad en general.